

SEGOVIA / 10

Eduardo Gómez-Llera abrió las 'Jornadas de Cultura Morisca' explicando la "retraída" vida del colectivo



SEGOVIA / 14

El sector porcino reclama ayudas frente al descenso previsto de las exportaciones



NACIONAL / 23 Y 24

Detenidos el alcalde de Santa Coloma, un concejal y dos ex altos cargos de Jordi Pujol

► TECNOLOGÍA

La señal de la TDT no se recibe bien en 20 pueblos donde se produjo el 'apagón analógico'

- De los 133 pueblos en los que tuvo lugar ya el "apagón analógico", al menos una veintena presenta zonas de sombra
- En abril de 2010, dicho "apagón" alcanzará a toda la provincia
- El PSOE pide que la Junta garantice una cobertura óptima para todos.

SEGOVIA13



Una disputa familiar con un **triste final**

Una persona mayor resultó ayer herida de gravedad al ser presuntamente agredido por el compañero sentimental de su nieta tras una fuerte disputa mantenida en el portal de su vivienda, ubicada en la calle Alférez Provisional. El presunto agresor fue detenido por la Policía Nacional y la víctima fue atendida en primera instancia por los servicios sanitarios de urgencia, que le trasladaron al Hospital General. /FOTO: A. BENAVENTE

SEGOVIA8

► AYUNTAMIENTO

La reapertura al tráfico de José Zorrilla crea cierta confusión

La calle de José Zorrilla fue abierta al tráfico de vehículos en toda su longitud y en sentido bajada ayer tarde, obligando a reordenar la circulación en la zona. SEGOVIA6 Y 7



Y ADEMÁS...

193 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital



GANADERÍA

El Centro Integral Cárnico estará en funcionamiento en noviembre

El Centro Integral Cárnico (CIC) de Segovia, que se ubica en la localidad de Villacastín, empezará a funcionar en noviembre o diciembre, una vez que se supere la fase de pruebas. SEGOVIA15

PLENO MUNICIPAL

El Ayuntamiento bajará el 0,8% las tasas para 2010

El pleno dio anoche el visto bueno, con los votos favorables del equipo de Gobierno socialista y la abstención del PP, a las ordenanzas fiscales y precios públicos para 2010. SEGOVIA9

SUCESOS

Muere un recluso del centro penitenciario tras participar en una pelea

SEGOVIA11

CAJAS

Fermoso admite que sin acuerdo laboral no se puede continuar con la fusión

CASTILLA Y LEÓN20

Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

La Junta ultima un plan piloto de recarga del futuro coche eléctrico





DISFRUTAR ES UNA LUZ VERDE

NUEVO BMW X3 xDRIVE18d DESDE 32.900 EUROS

Pág. 13

Consumo promedio: 6,2 l/100 km. Emisiones de CO₂: 165 g/km.

UN DÍA COMO HOY...

EFEMÉRIDES

1848.- Inauguración del primer ferrocarril que funcionó en España, la línea Barcelona-Mataró.

1885.- Debuta en el Teatro de la Princesa, de Madrid, la actriz María Guerrero, con 18 años.

1886.- El presidente estadounidense, Grover Cleveland, inaugura la estatua de la Libertad en el puerto de Nueva York.

1900.- Ultima intentona armada carlista en varios lugares de Cataluña, Valencia y Alicante, prácticamente sin consecuencias.

1913.- Eduardo Dato ocupa por primera vez la Presidencia del Gobierno español.

1917.- Dimite el Gobierno Dato, por presión de las Juntas de Defensa. Le sustituye Sánchez-Guerra al frente del Ejecutivo.

1918.- Proclamación de la independencia de Checoslovaquia.

1940.- Segunda Guerra Mundial. Tropas italianas cruzan la frontera griega después de un ultimátum por el que exigían paso franco para la invasión.

NACIMIENTOS

1466.- Erasmo de Rotterdam, escritor humanista holandés.

1585.- Cornelio Jansenio, prelado hereje holandés.

1866.- Ramón María del Valle Inclán, escritor español.

1906.- Ramón Rubial, presidente del PSOE.

1909.- Francis Bacon, pintor británico.

1926.- Jorge Siles Salinas, escritor y académico boliviano.

1930.- Bernard Charles Ecclestone, patrón de fórmula 1 inglés.

1931.- Analía Gadé, actriz argentina.

1943.- Charo López, actriz española.

1958.- Concha García Campoy, periodista española.

DEFUNCIONES

1704.- John Locke, filósofo inglés.

1938.- Ramón Franco Bahamonde, aviador militar.

1975.- Georges Carpentier, boxeador francés.

1977.- Miguel Mihura, escritor, dibujante y humorista español.

1982.- Eugenio Montes, escritor y académico español.

1999.- Rafael Alberti, poeta español.

2000.- Rafael Moreno Alba, director de cine.

2003.- Joan Perucho Gutiérrez, escritor, periodista y académico catalán.

2004.- Pedro Antonio Hernández Escorial, político y arquitecto español.

2006.- Red Auerbach, mítico jugador de baloncesto.

[TRIBUNA] JOSÉ LUIS CASLA

Todo para el pueblo

CUANDO ESCUCHO A LOS CAUDILLOS bolivarianos sudamericanos, a los iluminados de las guerrillas que, para su desgracia, también abundan en aquel atormentado continente, o a los fanáticos, violentos e integristas patrioteros que se erigen en libertadores de los pueblos oprimidos según ellos por este país, entro en un estado de ánimo tal, que podría describirlo como una mezcla de risa burlona, gesto despectivo y cabreo generalizado ante tanta estupidez anacrónica causante de tanta desolación.

Tiempos hubo en los que el tan socorrido término "Pueblo", nos llenaba la boca hasta extremos insospechados e increíbles hoy en día. Nos sentíamos plenos de un entusiasta fervor que nos elevaba el espíritu hasta extremos delirantes. Estábamos hermanados con nuestro "pueblo" en una armonía casi religiosa, solidaria y mística que nos proporcionaba tal euforia que nos llenaba, por otra parte, de un justificado y ansiado deseo de libertad que lo hacíamos extensible a todos los pueblos oprimidos del planeta.

Tan deficitarios en libertad y derechos sociales eran aquellos tiempos de hierro, que de la necesidad surgieron como por encanto una innumerable cantidad de cantautores que reflejaban esa situación en las letras de sus canciones donde las palabras pueblo y libertad abundaban por doquier y por lo que se veían abocados con frecuencia a visitar las comisarías, las cárceles o,

como mínimo, a ser pasados por el filtro de la omnipresente censura que todo lo abarcaba, tachaba y prohibía, arrasando con el más mínimo atisbo de libertad y de actividad cultural que tanto temían los prebostes dictatoriales de entonces.

Quisiera cantar ser flor de mi pueblo / que me quisiera una niña de mi pueblo / que me paciera una vaca de mi pueblo / porque yo no soy nada sin mi pueblo. Son unos versos de uno de los cantautores de aquellos tiempos heroicos. Recorrían los pueblos y aldeas llenando las plazas o los pequeños locales, si es que se los cedían, para cantarle a las gentes las canciones que componían con toda la ilusión y el entusiasmo de que eran capaces. La mayoría de estos modernos juglares, lo hacían de forma gratuita o a lo sumo cobraban para pagar la gasolina.

Les bastaba con que escuchasen sus canciones-protesta y se uniesen con ellos en un acto reivindicativo que solía acabar con aquel afamado grito de guerra "el pueblo unido jamás será vencido", con cientos de cerillas encendidas componiendo un inenarrable cuadro descompuesto a veces por las carreras a la desbandada de los presentes debido a la presencia de la fuerza pública que se hacía presente, porra en mano, con intenciones tan poco disimuladas, que no precisaban de consulta alguna por nuestra parte sobre el motivo de su inesperada visita, aunque no tanto si el acto no contaba con el obligado permiso o se core-

aron demasiadas consignas revolucionarias.

Por entonces, la dictadura agonizaba en nuestro país con los últimos coletazos azotando a diestro y siniestro a todo medio de comunicación que se atreviera a salirse lo más mínimo de la senda marcada por la estricta censura. Llegó entonces la ilusionante "Revolución de los Claveles" en Portugal - Grândola villa morena terra do fraternidade - con los claveles prendidos en las bocas de los fusiles de los revolucionarios soldados y la felicidad inundó nuestros corazones pensando en el traslado de dicha situación a nuestro país. Tardó lo mismo en desinflarse la revolución portuguesa como en abrirse el proceso democrático en España.

Con ello se cerró también el proceso reivindicativo que tanta ilusionada esperanza despertó y congregó en nuestra sufrida España. Tardamos en darnos cuenta de que les dejamos el terreno libre demasiado pronto a los que tomaron las riendas. Todo para el pueblo pero sin el pueblo, preconizaban en el Despotismo Ilustrado.

Hoy aquel pueblo está representado por los ciudadanos y ciudadanas que gobiernan a través de sus representantes libremente elegidos, los cuales dicen velar por nosotros y por nuestros intereses y haciendas justo hasta el momento de introducir el voto en la urna. Lo que sigue después es ya otra historia que se resume con el popular dicho de si te he visto no me acuerdo.

[TRIBUNA] MARIANO SANTOS MIGUEL

La familia del futuro

HACE POCOS DÍAS, asistíamos entusiasmados a una numerosa reunión familiar, de primos hermanos, en la localidad de origen, Marazoleja. Éramos exactamente treinta y seis, y con los cónyuges y otros familiares necesarios rondábamos los setenta y cinco. Edades entre los ochenta y seis y los sesenta, y con la fortuna de que llevamos más de setenta años sin sufrir una baja. No es normal que accidentes y diversas circunstancias nos hayan respetado; por ello decidimos reunirnos en acción de gracias.

Conscientes somos de que un grupo familiar tan numeroso no es usual; pero la unión y el sentido de proximidad que se notaba nos hacía sentir algo trascendente. Cuando habían ido procreando los ocho hermanos de los que descendemos, la abuela, pronto viuda, mantuvo su casa hasta el final. En los nacimientos de los nietos, se pasaba a vivir a la casa del recién nacido

y ayudaba para que la madre pronto pudiera realizar las tareas del campo o las de fuera de casa. Cuando crecían y no podían quedarse solos, venían a su casa a dormir con ella. Ese era el ambiente familiar que allí se respiraba, que lejos de parecer extraño, se vivía como algo natural.

Ahora muchos nos hemos alejado del pueblo, aunque aprovechamos cualquier circunstancia para reunirnos y comunicarnos. Aquel sentido familiar ha echado raíces muy profundas. A pesar de ello la vida está cambiando y muy rápidamente.

Desde mi ventana en Madrid, veo por la mañana el acceso a una guardería infantil. La madre o el padre llevan a su pequeño en el coche, al ir al trabajo, le dejan allí con su cochecito y los pertrechos necesarios para que le cuiden durante la jornada. Luego le llevan a casa y generalmente alguna persona se queda con el niño hasta que lleguen por la noche los progenitores; si no llegan a

tiempo, ya han dejado preparado lo que tiene que cenar para que se pueda acostar a su hora. Llegado el tiempo, le buscarán el colegio adecuado donde se ocuparán de la comida y se recogerá en casa por la noche. Le programarán vacaciones culturales para que conozca otros ambientes, incluso saldrá al extranjero, para perfeccionar algún idioma.

Como el tiempo no para, llegará el muchacho a la Universidad o centro pertinente. Con la orientación adecuada, optará por la oportuna profesión; seguro que los padres le ayudarán en los estudios si están en la línea de sus conocimientos; acaso ya no vivan juntos. Alcanzarán becas para perfeccionamiento, incluso en el extranjero. Pronto estaremos ante un profesional hecho y derecho. Y si entonces alguien le pregunta por la familia, puede que conteste: ¿Y eso qué es?. Y yo me atrevo a diagnosticar: Esa es la familia del futuro.

EL ADELANTADO.com

ENCUESTA DEL DÍA

¿Cree que el Palacio Episcopal llegará a ser subse-

de del Museo del Prado?

Sí.: 30%

No.: 66%

N.s./n.c.: 4%

* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

RANKING DE NOTICIAS

Lo + valorado

DEPORTES. La Segoviana echa el candado en su portería fuera de casa

CUÉLLAR. El PSOE defiende su gestión al frente de Villa y Tierra CASTILLA Y LEÓN. Mariano Aguirre: «No descarto que los antitaurinos se lleven un buen batacazo en Cataluña»

PROVINCIA. Un nuevo blog interactivo presenta la actualidad del Taller de Teatro La Bubilla

LOCAL. La restauración de la Puerta de Santiago revela datos de su evolución constructiva

Lo + leído

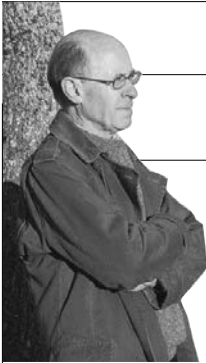
LOCAL. Un hombre fallece y otro resulta herido grave al colisionar sus vehículos en Anaya

ÚLTIMA PÁGINA. Chefs del pan

LOCAL. Por San Frutos, éxodo a la Puerta del Sol

PROVINCIA. Los vecinos vivieron con expectación el rodaje de un anuncio para Renfe

LOCAL. La restauración de la Puerta de Santiago revela datos de su evolución constructiva



[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

El suelo

NO ES EXTRAÑO en el habla que una misma palabra se utilice con sentidos contrarios. 'Perla' y 'joya' pueden significar una persona o una cosa de gran valía. Pero, dependiendo del contexto y del tono en que se usen, también pueden adoptar el significado opuesto. "¡Vaya joya de empleado que te has echado!". -Pero, ¿no iba usted a hablar-nos del suelo? -se impacienta y me inquiere mi habitual lector. -Hombre, le notaba yo a usted muy callado en mis últimos artículos. Tiene toda la razón, voy a hablar del suelo, pero ¿qué quiere usted? A veces se me va el santo al cielo. Pues bien, con el vocablo 'suelo' se pueden construir locuciones que encierran una valoración positiva, como "tener alguien los pies en el suelo", expresión con la que queremos decir que ese alguien es persona prudente y realista, que no se deja llevar por las fantasías o las ilusiones. En cambio, si decimos que "alguien o algo está por los suelos", expresamos que está en una situación muy baja respecto al ánimo o a un valor determinado. De nuevo me pierdo en consideraciones ajenas a mi propósito inicial cuando proyectaba esta columna. Volvía de dar un paseo y había advertido en los claros del bosque, en algunos prados y hasta en las márgenes de los caminos un leve reverdecer que no podía deberse a la lluvia, pues esta había brillado por su ausencia. Ah, comprendí, la maravilla

del rocío, que empapa el suelo hasta sus entrañas. Ese suelo que aparece agostado en este seco otoño. Echo en falta una húmeda otoñada que asegure el futuro de los campos. La fuente de la vida está en el suelo, en la tierra nutricia. El aire y el agua, todos los elementos participan en el milagro de la vida. Escribía recientemente mi admirado Joaquín Araújo en su bellissimo "Diario de campo" que "El aire es ante todo una placenta para todos y para todo. No en vano nos alimenta y además nos protege. En su seno no solo se gesta la vida, sino lo que la antecede, es decir, el clima". No voy a negar la importancia del aire, pero la vida se engendra finalmente en el suelo, donde brotan las plantas, el pasto para alimentar al ganado, el trigo con que se amasa el pan nuestro de cada día, las hortalizas y las verduras, los árboles que atraen la lluvia y colman de frutos los colmados. ¿Cómo olvidamos estas verdades tan sencillas y sustentadores! ¿Qué queda del suelo en las grandes ciudades, cubierto de cemento y asfalto? Delante de una pequeña casa

en la que se alojaban unos jesuitas en El Salvador había un terreno bastante reducido que daba acceso a la entrada. La mujer salvadoreña que asistía a los religiosos se extrañó de que aquella mínima porción de suelo permaneciera inculta y les pidió permiso para sembrar en ella unos frijoles. El suelo, cuya capa más externa y fértil es el 'humus', término latino de raíces etimológicas que guardan similitud con 'homo', el hombre, el ser humano. "Los griegos llamaban a la tierra Gea (Gaia). Probablemente fue concebida desde el principio como el elemento primordial por naturaleza; como la madre de todos: dioses, hombres y cosas". Así se expresa mi sabio vecino Bernardo Souvirón en su libro "El rayo y la espada. Una nueva mirada sobre los mitos griegos". Cuenta esa misma mitología griega que el gigante Anteo, hijo de Gea y de Poseidón, renovaba sus energías en contacto con la tierra. Cuando Hércules se enfrentó con él, al observar tal peculiaridad, levantó al gigante en el aire y así pudo estrangularlo. Nos estamos estrangulando a nosotros mismos al separarnos del suelo. Y al contaminar la tierra de mil y una maneras. Somos hijos de la tierra, como nos recuerda el hermoso mito del Génesis al relatar que Dios cual alfarero nos hizo del barro. Y al barro, al polvo volveremos. Al suelo, principio germinal y fin abrazador de toda vida.

EDITORIAL



Tiempo al tiempo

La calle de José Zorrilla estrenó ayer nuevo sentido de la circulación, de bajada, con la finalización del núcleo duro de las obras que viene acometiendo desde hace meses el Ayuntamiento gracias al Fondo Estatal de Inversión Local. El Ayuntamiento no quiso pillarse los dedos y anunció que la apertura total de la calle se produciría a lo largo de la jornada. Hace solo quince días estaba previsto que por la mañana se abriera el tramo comprendido entre la rotonda del Cristo del Mercado y la calle de San Vicente Ferrer, y hubo que esperar a bien entrada la tarde para ver circular a los turistas por ese trayecto. El nuevo sentido del tráfico ocasionó ayer más de un despiste a los conductores, que deberán asumir con paciencia la reordenación de la circulación en varias calles adyacentes a la que ha obligado el cambio en José Zorrilla. Solo cuando pasen algunos días será el momento de evaluar el acierto o no de una medida que el Consistorio se ha decidido a llevar adelante ante la petición que en tal sentido le realizó la Asociación Comercio José Zorrilla y que cuenta con el respaldo de las asociaciones de vecinos

del Cristo del Mercado y de Santo Tomás. Los comerciantes siempre han defendido que el sentido de bajada es el sentido natural del tráfico, que llegará a José Zorrilla procedente del arco de Madrid, aunque solo el tiempo permitirá comprobar si el tránsito de coches es más fluido ante la reducción del ancho de la calzada y la supresión de los aparcamientos que había en batería. A partir de ahora cualquier turismo que esté aparcando o que esté esperando la salida de otro coche ya estacionado obligará a detenerse a todos los vehículos que vengan detrás. Donde no hay duda es en que la calle se convertirá en un auténtico paseo comercial, gracias a sus anchas aceras, y en que el estacionamiento subterráneo situado en la Plaza de José Zorrilla deberá por lógica incrementar su actual ocupación. La obra quedará solo a falta de algunos remates como las nuevas farolas, el pavimento de la plaza de Somorrostro o la plantación del nuevo arbolado. El nuevo proyecto prevé plantar 140 ejemplares, que veremos si sirven para compensar los cuarenta árboles que se talaron para remodelar toda la calle.

Galeria

AFRICA

en LA CASA DEL SIGLO XV

Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.

Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.

ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Nueva variedad

Como ya nos tienen acostumbrados todos los años en la tradicional exposición micológica que con motivo del día de San Frutos se celebra en la Plaza Mayor, la Asociación Micológica de Segovia mostró en esta última edición una nueva variedad de seta segoviana, que ya se puede encontrar en muchos establecimientos comerciales. Más concretamente se puede contemplar en todas las pastelerías de la ciudad, que con el Día de los Santos ya cercano, nos deleitan con los ricos buñuelos. Hay que reconocer que dieron el pego.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





PALACIO LA FLORESTA



PALACIO DE LA FLORESTA. SEGOVIA

Pintores noveles

El Palacio de la Floresta acoge una exposición de pintores noveles, integrada por obras de Julia Riopérez Gómez, Fuencisla Mayo Tejero y Pablo Gómez de la Puente y puede verse hasta el próximo sábado, 31 de octubre. *(Foto: Kamarero)*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

UN PASEO POR LA PROVINCIA

Mañana jueves, 29 de octubre, será día no laborable en el municipio de Navares de Ayuso, con motivo de la festividad de la Rogativa de Nuestra Señora de las Dehesas.

AGENDA4

HOY

28 octubre de 2009
Faltan 65 días

Santoral

Santos: Cirilo, Honorato, Fidel, Simón y Judas Tadeo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

‘Experimentum’

El bar ‘El patio de la Catedral’ acoge una muestra de la obra del ilustrador Daniel Gómez Jiménez (Danix). Técnica mixta “experimental”. Hasta el 22 de noviembre.

BAR ‘EL PATIO DE LA CATEDRAL’

Fotografías aéreas

Muestra de fotografías aéreas del Club de Paramotor de Segovia bajo el título “Entre el cielo y la tierra”. Hasta el 31 de octubre.

BAR SANTANA

Gira del Milenio (Héroes del Silencio)

Fotografías inéditas de la ultima gira de Héroes del Silencio. Imágenes tomadas por el segoviano Óscar Ortega Gómez, ‘récord Guinness’ por ser el mayor coleccionista de discos del grupo. Hasta el 31 de diciembre.

CAFE BILLAR ‘LA SALA’ DEL C. C. LUZ DE CASTILLA

Amadou Hampaté

“Un soufflé nouveau”, de Amadou Hampaté Sow. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DEL SIGLO XV

‘Vértigo’

La Casa Joven acoge hasta mañana, día 29, la colectiva de ilustraciones y fotografías “Vértigo”, de Nuria Vacas, Lara Mazagatos, Antonio Andrés y Sandra Tardón. Organiza la Concejalía de Juventud de Segovia.

CASA JOVEN

‘Viaje a las profundidades’

Exposición de fotografías de la periodista y fotógrafa segoviana Gabriela Gilsanz Pastrana. Hasta el 31 de octubre en la sala Unturbe.

CASINO DE LA UNIÓN

Fernando Gómez Velasco

‘Fauna insólita’, fotografía de Fernando Gómez Velasco, en la sede de Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 28 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

Acueducto, Monumento Nacional

Muestra fotográfica por el 125 aniversario de la declaración del Acueducto como Monumento Nacional. Hasta el 31 de octubre.

LA ALHÓNDIGA

Ilustraciones de Garbancito

Muestra de ilustraciones originales de ‘Garbancito’, adaptado por Olalla González, editado por Kalandraka e ilustrado por Marc Taeger, artista internacional de origen suizo. Hasta el 31 de octubre en Librería Diagonal.

LIBRERÍA DIAGONAL

‘Escultura española actual 2000-2010’

‘El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia’. Hasta el 21 de febrero de 2010.

MUSEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Sobre Jesús Unturbe

Homenaje ‘Jesús Unturbe, fotógrafo pictorialista segoviano’. Hasta el 30 de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Pintores nóveles

XVIII exposición de pintores nóveles de la Fundación Dionisio Duque, con obras de los artistas Julia Riopérez Gómez, Fuencisla Mayo Tejero y Pablo Gómez de la Puente (alumnos del taller de pintura de Amadeo Olmos). Hasta el 31 de octubre.

PALACIO DE LA FLORESTA

Javier Ayuso

Muestra “Geometría sentimental”, cuadros



MÚSICA



Encuentro musical. El III Encuentro de Músicos en Segovia 2009 finalizó el lunes con la actuación de Álida Jiménez, que ofreció un concierto tras las tertulia en la que participaron (de izq. a dcha.) Luis Pastor, Kike Santana, Amparo Sánchez (Amparanoia), Kike Babas y Sergio Arranz. *(Foto: El Adelantado)*

de Javier Ayuso. Hasta el 30 de octubre.

RTE. BON APETIT

Óleos de Bene Gómez

Exposición de óleos de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas del Torreón. Hasta el 22 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Carlos Jové

Mañana, día 29 de octubre, inauguración de la muestra fotográfica “Un paseo por el mundo, sus gentes y su fauna”, de Carlos Jové. Hasta el 8 de noviembre, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.30 h, y domingos, de 11.00 a 14.30 h.

UN ENFOQUE PERSONAL

Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en el Museo Tecnológico del Vidrio una exposición de una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Laura Lio y Eva Lootz

Exposición de estas dos artistas en la Galería ArteSonado de La Granja. Hasta el 3 de diciembre

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. ARTESONADO

Alfredo Arredondo

Muestra “Blanco, negro y ...”, del pintor Alfredo Arredondo en el Centro Social de Caja Segovia. Hasta el 1 de noviembre.

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

‘Amigo lobo’

‘Leyenda y realidad del lobo ibérico’ es el título de la exposición que puede visitarse en el Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM) de Valsain. Hasta el 31 de diciembre.

VALSAIN. CENEAM

Miguel Arribas

Muestra de arte digital del diseñador segoviano Miguel Arribas en la discoteca Caballo Blanco.

Hasta el 31 de octubre.

ZARZUELA DEL MONTE. DISCOTECA CABALLO BLANCO

Aurora Boza

Obras de la pintora segoviana Aurora Boza en la sala de exposiciones ‘Aula Marqués de Lozoya’ del Centro Segoviano de Madrid.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO



CINE

Programación en salas Artesiete

Programación para hoy y mañana, días 28 y 29 de octubre: **This is it Michael Jackson** (113 min. todo los públicos), 18.15, 20.15 y 22.15 h.. **Ágora** (129 min., 13 años) 19.00 y 21.30 h.. **La cruda realidad** (97 min., 13 años), 18.20, 20.20 y 22.20 h. **Millennium II** (131 min., 13 años), 19.00 y 21.30 h. **G-Force 3 D** (89 min. todos los públicos), 18.10, 20.10 y 22.10 h. **Vicky el vikingo** (85 min., todos los públicos), 18.00 h., **After** (117 min., 13 años), 20.00 y 22.30 h. **Nueva York, te quiero** (100 min., 13 años), 19.00 h. y **Malditos bastardos** (155 min. 18 años), 21.00 h. Miércoles, día del espectador.

SEGOVIA. CINES ARTESIETE

Programación en salas Cinebox

Programación para hoy y mañana, días 28 y 29 de octubre: **500 días juntos** (7 años) 18.10, 20.15 y 22.20 h. **Si la cosa funciona** (7 años), 18.15 h. **Tec 2** (18 años), 20.15 y 22.15 h. **La huérfana** (18 años), 18.45 y 21.30 h. **This is it Michael Jackson**, 18.00, 20.15 y 22.30 h. **La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina** (13 años), 19.00 y 22.00 h. **Ágora** (13 años), 17.55, 20.10 y 22.30 h. **G-Force 3D** (todos los públicos), 18.10 y 20.10 h. **La cruda realidad** (13 años), 18.00, 20.00 y 22.10 h. **Y El secreto de sus ojos**, 22.05 h. Jueves, día del espectador.

SEGOVIA. CINEBOX



MÚSICA

Concierto de arpa

Hoy miércoles, a las 20.30 h., concierto de arpa a cargo de María Rosa Calvo Manzano en el Teatro Juan Bravo. Concierto organizado por la Sociedad Filarmónica de Segovia.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

Campaña escolar 2009

‘El gran mundo de la percusión’ es el espec-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia).

MAÑANA: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de Av. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Hontalbilla, Aguila fuente, Navas de Oro y La Granja.

De 10.00 a 20.00 h. abrirá la farmacia de la localidad de Villacastín.



Restaurante **Edulis**

Menú diario. Los jueves COCIDO

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)

táculo elegido para esta campaña que promueven Junta de Castilla y León y Diputación. Hoy miércoles, actuación en el Centro Cultural Los Caños de Carbonero el Mayor, a las 11 h., para alumnos del CP Navalmanzano y el CRA Campos Castellanos (2).

CARBONERO EL MAYOR

OTRAS ACTIVIDADES

Cultura Morisca en Segovia

Jornadas de la Cultura Morisca en Segovia. Hoy miércoles, a las 20.00 h. en La Alhóndiga, conferencia del arquitecto Alberto García Gil sobre el tema "Mudéjar en el Monasterio de San Antonio el Real. Entrada libre hasta completar aforo.

SEGOVIA. LA ALHÓNDIGA

Jornadas de inmigración y juventud

El Ayuntamiento de Segovia organiza estas jornadas que se desarrollan en la Casa Joven hasta mañana. Hoy, a las 19.00 h., mesa redonda en la intervendrán Fernando Martín, coordinador del Centro de Menores ACCEM; Mª Paz Pardillos, pedagoga y técnico de infancia y juventud de Cáritas Segovia; Sergio Arranz, coordinador de proyectos Enproceso Iniciativa Social; Roberto Montas, profesor de la UVA; y José Vargas, presidente de la Asociación de Peruanos en Segovia. Moderará Antonio López, director del centro de la UNED de Segovia.

SEGOVIA. CASA JOVEN

Escultura actual

Dentro de las actividades paralelas a la exposición sobre la escultura actual que acoge el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, hoy, a las 19.30 h., conferencia sobre "El campo expandido: la escultura como paisaje" a cargo de Javier Maderuelo, catedrático de la Escuela de Arquitectura y Geodesia de la Universidad de Alcalá. Entrada restringida a los matriculados.

SEGOVIA. MUSEO ESTEBAN VICENTE

Veladas poéticas

Encuentros poéticos organizados por IE Universidad en la Sala Capital del Campus de Santa Cruz la Real. Hoy, a las 19.00 h., se contará con la presencia de Margarita Arroyo, poeta y directora de la revista Pliegos de Rebotica.

SEGOVIA. CAMPUS DE SANTA CRUZ

Niños con problemas de audición

Hoy y mañana, Jornadas para el Desarrollo Educativo de los Niños con Problemas de Audición en el Colegio Claret. Hoy, a las 17.45 h., acto inaugural, ponencia a cargo de Belén Herrán Martín, pedagoga-logopeda del Hospital La Paz de Madrid, y mesa redonda.

SEGOVIA COLEGIO CLARET

Campaña de animación a la lectura

Hoy, 28 de octubre, a las 17.00 h., "El mayor y la biblioteca" en Turégano; y taller creativo, a las 18.00 h., en Cantalejo.

VARIAS LOCALIDADES

Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre se traslada hoy miércoles al colegio Marqués del Arco, en San Cristóbal de Segovia, para atender a quienes quieran donar su sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

V Semana Cultural Evangélica de Segovia

La Iglesia Evangélica de Segovia está celebrando su semana cultural. Hoy miércoles habrá culto especial de oración conjunto a las 20.15 h. en el Centro Multifuncional Iglesia de José Zorrilla número 58. Unión de todas las iglesias evangélicas de Segovia para interceder por la ciudad y puertas abiertas para todos los que deseen unirse a la oración.

SEGOVIA. IGLESIA EVANGÉLICA

CONVOCATORIAS

'Segovia expresso'

La Oficina de la Candidatura Segovia 2016 informa de que está abierto el plazo para registrarse en la iniciativa 'Segovia expresso', un gran espacio abierto de tertulia en la Plaza Mayor, el próximo 7 de noviembre desde las 11.30 h., con el que pretende generar ideas de forma libre en torno a Segovia y su candidatura a Capital Europea de la Cultura en 2016.

Los cien primeros registrados entrarán en el sorteo de un viaje de fin de semana para dos personas a Liverpool (Capital Europea de la Cultura 2008), patrocinado por viajes Stem. Información en el teléfono: 921 46 23 96 8 de lunes a viernes y de 9 a 15 h.) y en la web www.segoviaexpresso.segovia2016.es.

SEGOVIA.

Curso de socorristas

Hasta el próximo 30 de octubre está abierto el plazo de inscripción para un curso de socorristas organizado por la Federación de Socorristas de Segovia. Información en www.sossegovia.com y en los teléfonos 921 43 54 07 y 921 46 26 69.

SEGOVIA.

VIII Concurso 'Conocer Segovia'

Caja Segovia ha convocado una nueva edición de este concurso que, en esta ocasión, está orientado hacia Segovia y Roma.

Pueden participar alumnos matriculados en el curso 2009-2010 en los centros educativos de la provincia que cursen educación primaria (segundo y tercer ciclo), ESO, Bachillerato, ciclos formativos y estudios universitarios, así como los interesados de cualquier edad o nivel de estudios. Hay varias categorías y la participación se hará por equipos de entre dos y cinco personas. La inscripción está abierta hasta el 30 de octubre y tiene que hacerse por internet, en la página www.obrasocialcajasegovia.es/conocersegovia. Los premios oscilan entre los 100 y los 1.500 euros. Información en la citada página web.

SEGOVIA. CAJA SEGOVIA

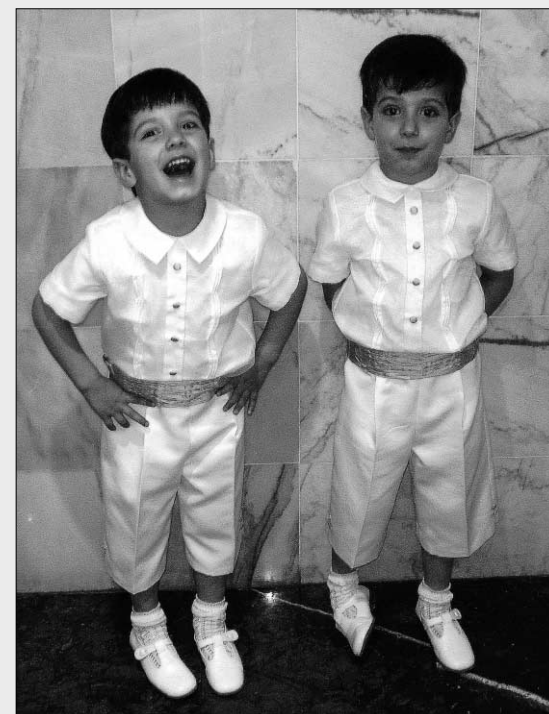


AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Aunque con un par de días de retraso.... ¡¡feliz cumpleaños, Hugo!! Madre mía, qué bien te ha sentado este primer año de vida. Eres un niño genial y nos haces muy felices cada vez que nos echas una de tus grandes sonrisas. Esperamos que siempre seas igual. Un besazo de tus primas Verónica y Lorena.

Cumpleaños. Felicidades, mamá, por tu cumpleaños. Te queremos mucho y que sigas así de guapa. Tus hijos, Juan y Francisco. Muchos besos.



Cumpleaños. Felicidades!!! Ya tenéis una mano; vamos a por la otra. Muchos besos y abrazos de parte de todos los que os quieren.



Bodas de oro. Juan Bautista y Leonor. Cincuenta años juntos. Toda una vida llena de alegrías y contratiempos. Os deseamos que hoy paséis un día tan feliz como el de hace 50 años junto con la familia. De parte de vuestros hijos y nietas.

MENÚS CON Sabor

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



lunes

Ensalada templada de Langostinos, Gulas, Jamón de Pato y Manzana Caramelizada

Carrilleras de Morucha estofadas al Cacao

Helado de Queso

bebida
D.O. Rueda 921 Verdejo Pie Franco
D.O. Bierzo Casar de Burbia 05

Precio: 29,00€

martes

COCIDO COMPLETO

"La Cocina de Segovia"

Sorbete de Mandarina

bebida
D.O. Toro Bajoz Cr.

Precio: 22,00€

miércoles

Selección de Croquetas
Pasta fresca saltada con Verduras y Gambas

Bacalao en Piperrada con aceite de espinacas

Dulce de Leche y Cacao

bebida
D.O. Somontano
Viñas del Vero Gewurztraminer

Precio: 30,00€

jueves

Tartaletas Variadas
Crocanti de Morcilla
Tosta de Foie

ARROZ con BOGAVANTE

Sorbetes Variados

bebida
D.O. Jumilla
Tinto Juan Gil Crianza 2007

Precio: 30,00€

viernes

Menú Especial Segoviano
Pequeñas Cazuelas de: Sopa Castellana Estilo Siglo XV
Judiones de la Granja con apañito
Setas del bosque del Guadarrama

Cochinillo asado en horno de leña con ensalada

Tarta Ponche Segoviano

bodega
V.C. Valttiendas
Vagal Cuvée Joana 940

Precio: 35,00€



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

Todos los menús incluyen agua mineral y café e I.V.A.

► AYUNTAMIENTO

La apertura al tráfico de José Zorrilla causa confusión entre algunos conductores

Reordenación de la circulación. La Policía Local mantuvo un destacado dispositivo en puntos como la plaza Alto de los Leones de Castilla y la calle Alférez Provisional, donde se cambió el sentido de la circulación en torno a las 17.15 horas

Consenso. Tanto la asociación *Comerzio* José Zorrilla como las asociaciones de vecinos del Cristo del Mercado y de Santo Tomás solicitaron el cambio de sentido en José Zorrilla porque consideran que mejorará el tráfico y el uso del aparcamiento subterráneo

CONZALO AYUSO / SEGOVIA

A las 17.15 horas de ayer comenzó de forma progresiva, como había anunciado el equipo de Gobierno municipal, la apertura al tráfico en toda la calle José Zorrilla, con sentido de bajada ya desde el día 14 hasta la plaza del mismo nombre. Este cambio ha obligado también a la reordenación de la circulación en las calles Buitrago y Alférez Provisional, con sentido subida; la calle El Roble, que pasa a tener sentido salida desde la calle José Zorrilla, y la calle Relojeros que pasa a ser de entrada hacia la citada vía comercial, al igual que la de Obispo Losana.

La Policía Local organizó un dispositivo especial, con presencia de agentes en varios cruces, con la finalidad de dirigir el tráfico e informar a los conductores, ya que algunos, al parecer, no tenían información sobre los cambios que se estaban produciendo.

La normalidad presidió las primeras horas, aunque las calles afectadas presentaban la peculiaridad de que los vehículos estaban aparcados en sentido contrario al de la circulación y los cambios pillaron desprevenidos a algunos conductores. A partir de las 19 horas la circulación se complicó, especialmente en la zona de Alférez Provisional, debido, en parte, a un suceso ocurrido en un edificio de esta calle que obligó a la presencia de vehículos sanitarios y policiales.

Así mismo, algunos conductores parecían tener problemas para en-

contrar alternativas de salida en José Zorrilla, por ejemplo desde el aparcamiento subterráneo. Así mismo, muchos de los que llegaban a la plaza Alto de los Leones de Castilla tomaban, contrariados, la calle Sargento Provisional al toparse con una señal de prohibido a la entrada de Alférez Provisional.

La apertura al tráfico y la reordenación de la circulación por la zona no significa que las obras hayan finalizado. De hecho, se sigue trabajando en algunos puntos, por ejemplo en el pavimen-

to de la acera (el único paño que quedaba por ejecutar) a la altura del nº 25 de la calle (cruce con la calle Obispo Losana) o en la misma plaza de Somorrostro.

Un suceso motivó retenciones en Alférez Provisional desde las 19 horas

El cambio de sentido en la calle de José Zorrilla fue solicitado tanto por la asociación de comerciantes de la zona como por algunas asociaciones de vecinos y el alcalde, Pedro Arahuetes, se comprometió a llevarla a cabo a pesar de los cambios que supone en lo relativo a otras vías adyacentes, en la señalización y en la recogida de



La calle José Zorrilla mostraba ayer esta animación, tanto en la calzada, por la apertura del tráfico



La calle Buitrago, en las inmediaciones de Somorrostro, ayer por la tarde. / J. MARTÍN

basura, entre otros aspectos.

Desde la asociación *Comerzio* José Zorrilla, su presidente, Roberto Manso, explicó ayer que, ya desde la apertura el pasado día 14 del tra-

mo comprendido entre la rotonda del Cristo del Mercado y la Plaza de José Zorrilla, la normalidad ha sido la tónica y "no ha habido problemas en la circulación".

Además, se han habilitado los accesos al aparcamiento subterráneo de la plaza de José Zorrilla, en la calle Antonio Machado y en la propia plaza, aunque Manso considera que no estaría de más habilitar uno más en otra de las calles de subida desde Conde Sepúlveda.

Por otro lado, el presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Juan Bautista Mullor, comentó que los vecinos de la zona "estábamos deseando que se

Los comerciantes quieren apoyo de la Junta para revitalizar la zona

Parte de la junta directiva de la asociación *Comerzio* José Zorrilla tiene previsto desplazarse a Valladolid esta semana para mantener una entrevista con responsables de la Dirección General de Comercio, de la Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León. El presidente de *Comerzio* José Zorrilla, Roberto Manso Esteban, confía en poder solicitar personalmente al director general, Carlos Teresa Heredia, apoyo económico para relanzar la zona comercial que forman esta vía y las adyacentes, una vez finalicen las obras en ejecución.

En opinión de Manso, "para rentabilizar los beneficios de la remodelación" es necesario realizar campañas informativas y actuaciones que permitan recuperar a los compradores y clientes de establecimientos que, por las molestias normales en una obra y especialmente por el corte de tráfico en la calle, han dejado de acudir o lo hacen con menor frecuencia.

"Ya que las obras se han financiado gracias al Fondo Estatal de Inversión Local (PLAN E), nos parece razonable que la Junta de Castilla y León, apoye este nuevo paseo comercial con fondos para realizar campañas publicitarias y de información", añadió el presidente de *Comerzio* José Zorrilla.

Para la asociación, el comercio minorista debe tener el mismo tratamiento que la Junta da al resto del sector. "Ahora hay una apuesta por la liberalización del comercio, en lo relativo a grandes superficies, y un ejemplo lo escenifican las facilidades para la instalación de un centro Ikea en Valladolid", señaló Manso, quien recuerda que antes se protegía al pequeño y mediano comercio pero en los últimos años ha cambiado esa política.

Por otro lado, asegura que otras entidades de la provincia, entre ellas Decalles, la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) y la Cámara de Comercio sí han recibido subvenciones de la Junta.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la reordenación del tráfico en José Zorrilla en: www.eladelantado.com



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual

Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)

Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com



en toda la longitud de la vía, como en las aceras, casi finalizadas. / JUAN MARTÍN



Aunque la calle José Zorrilla ya se ha abierto al tráfico, el proyecto de remodelación no ha finalizado. / JUAN MARTÍN



Ayer por la mañana se procedió a instalar la nueva señalización. / JUAN MARTÍN

abriera ya toda la calle" y recordó que comerciantes y vecinos se mostraron mayoritariamente partidarios del cambio de sentido porque "parece el más natural para los vehículos que llegan desde el sur; puede mejorar el tráfico porque antes se formaba un tapón en la rotonda del Cristo del Mer-

cado y también puede mejorar la ocupación del aparcamiento de la plaza de José Zorrilla, actualmente infrutilizado".

En este sentido, informó de que vecinos y comerciantes solicitarán al Ayuntamiento en una próxima reunión que negocie el abaratamiento de las tarifas del *parking*.

La ubicación de algunos contenedores "es provisional"

El proceso de renovación de farolas finaliza la semana que viene pero el funcionamiento de la nueva iluminación está pendiente de un permiso

G. A. / SEGOVIA

Entre los inconvenientes de la reordenación del tráfico en la zona de José Zorrilla, se encuentran los problemas que genera para el proceso de recogida de basura. En este sentido, fuentes municipales indicaron ayer que la ubicación actual de contenedores es "provisional" y recordaron que las obras todavía no han finalizado.

Fuentes de la asociación Comercio José Zorrilla si han manifestado que les gustaría que la instalación de contenedores estuviera más avanzada ya que con la situación actual desconocen en la mayoría de los casos donde depositar el cartón de los envases, por ejemplo.

Por otro lado, la definición de las zonas de carga y descarga está pendiente también de un informe de la Policía Local, según fuentes de la Alcaldía. En este momento los comerciantes echan de menos la delimitación de estos espacios en

el margen de los números pares de la calle de José Zorrilla.

ILUMINACIÓN En cuanto a otros aspectos pendientes del proyecto de remodelación de José Zorrilla, fuentes municipales han informado de que entre esta semana y la siguiente se terminará el proceso de sustitución de las farolas de alumbrado, así como la instalación de balizas luminosas en los lugares diseñados para las mismas. Sin embargo, esta misma fuente no pudo determinar cuándo entrará en funcionamiento la nueva iluminación de la calle, "porque tiene que seguir una serie de trámites administrativos y es requisito indispensable contar con un boletín eléctrico".

En cualquier caso, tanto desde la asociación Comercio José Zorrilla como desde la Federación de Asociaciones de Vecinos, sus responsables consideran que el ritmo de las obras de remodelación esta

siendo adecuado y los plazos se están cumpliendo.

Roberto Manso, presidente de la citada asociación de comerciantes, anima a los segovianos a que se desplacen hasta José Zorrilla "para que vean lo bien que está quedando la calle". La anchura de las nuevas aceras, además de beneficiar a vecinos, compradores y paseantes, está propiciando una nueva alternativa de ocio, especialmente los fines de semana y en épocas de buen tiempo, con terrazas de establecimientos hosteleros que ya los últimos domingos han estado concurridas y animadas, señalan ambos colectivos.

Las obras, cuyo presupuesto supera los cuatro millones de euros, comenzaron en abril y finalizarán en diciembre. Está pendiente todavía parte de la plantación de arbolado, así como la instalación de elementos ornamentales y mobiliario urbano. La inauguración oficial podría producirse el 18 de diciembre.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SUCESOS



El anciano herido, con un vendaje en la cabeza, sube a la ambulancia del 112 en la que fue trasladado al Hospital General. / ALBERTO BENAVENTE

Un hombre herido tras una fuerte discusión familiar en Alférez Provisional

El presunto agresor residía en la vivienda de la víctima porque era la pareja de una nieta

G.A./M.G./ SEGOVIA

Un hombre de entre 26 y 30 años fue detenido ayer por la tarde como presunto autor de una agresión a un anciano en el portal del número 7 de la calle Alférez Provisional.

Vecinos del edificio donde ocurrió el suceso, así como de los comercios adyacentes, informaron de que después de las 19.15 horas oyeron un gran ruido en el portal y, al interesarse por lo ocurrido vieron una pelea o discusión entre el joven y el anciano herido.

Al parecer, según las mismas fuentes, el detenido residía en la vivienda de la víctima de la agresión porque era la pareja de una de sus nietas.

En el portal podía apreciarse un reguero de gotas de sangre y algunos vecinos afirmaban que habían visto una olla a presión y que la Policía se había llevado como prueba una hoz, con la que presuntamente el agresor golpeó al anciano.

Uno de los residentes del edificio sostuvo también que el deteni-

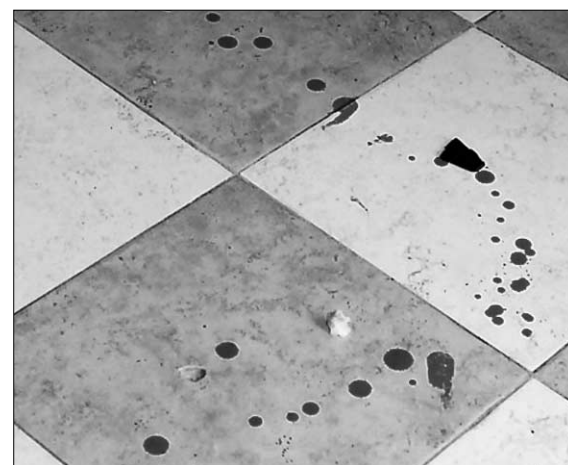
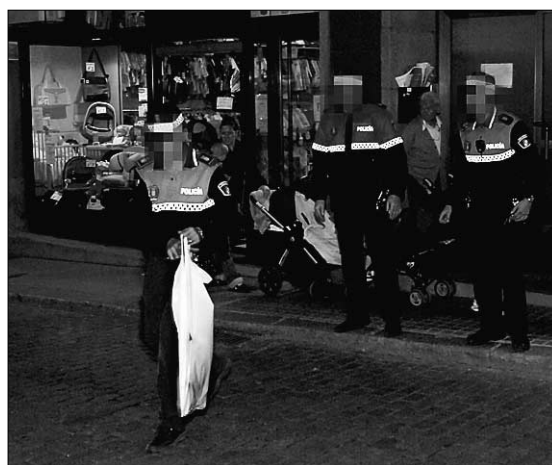
do intentó agredirle con un trozo de madera, posiblemente la pata de una silla, pero consiguió zafarse. Esta persona explicó que el anciano herido, que salió de la vivienda con la cabeza vendada, "se ha llevado una gran paliza".

El herido fue trasladado al Hospital General, aunque salió por su propio pie del edificio acompañado por personal sanitario de los servicios de emergencias.

Mientras tanto, el presunto agresor fue conducido en un vehículo hasta dependencias policiales, y antes de subir, levantó la mano para saludar a los curiosos que presenciaban la tensa secuencia.

Fuentes vecinales han señalado que la mala relación entre el agresor y la víctima ha desencadenado este suceso, ya que las discusiones en el domicilio "eran bastante frecuentes, aunque nunca se había pasado de voces o gritos".

Decenas de personas siguieron los acontecimientos desde la acera de enfrente, ya que la llegada de



En la foto de arriba, el presunto agresor es introducido en el vehículo policial tras su detención. Abajo a la izquierda, la Policía Local retira en una bolsa varios efectos procedentes de la vivienda. A la derecha, el reguero de sangre que dejó la agresión. / A.B.

dos ambulancias y de varios vehículos de Policía Nacional y Local causaron alarma entre quienes transitaban en ese momento por la calle o se encontraban en los comercios vecinos.

La presencia de vehículos sanitarios y policiales provocó también circulación lenta y algún atasco en la calle. El suceso causó una gran expectación en esta calle comercial donde, además esa misma tarde se

había producido un cambio en el sentido de la circulación de vehículos, dentro de la reordenación del tráfico a la que ha obligado el cambio de sentido en la calle José Zorrilla.

YELLOW ART-CLUB

FERNÁNDEZ LADREDA, 25
WWW.YELLOWARTS-CLUB.COM

La Vieja Estación

Infanta Isabel, 10

2x1 en batidos naturales y zumos naturales

El mejor café para llevar a 0,50 €

Presentando este cupón 2x1 en crepes para llevar

C/ INFANTA ISABEL Nº 12, 40001- SEGOVIA.
INFORMACIÓN Y RESERVAS: 921 463933
www.bon-appetit.es info@bon-appetit.es

Wi-Fi ZONA WIFI PARA CLIENTES

Bon Appetit
CRÊPERIE CAFETERIA



► AYUNTAMIENTO



El alcalde, Pedro Arahuetes, y el concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragonese. De espaldas, a la derecha, la portavoz del PP, Beatriz Escudero. / JUAN MARTÍN

El pleno aprueba una rebaja del 0,8 por ciento en las tasas para 2010

Los votos socialistas dieron el visto bueno a la venta para vivienda protegida de promoción privada de la parcela de Plaza de Toros, mientras el PP insistió en su cesión a la Junta

• Los socialistas afirman que son un Gobierno “coherente y cumplidor con nuestros compromisos”, mientras el PP sostuvo que los impuestos no bajarán realmente.

A.S.R. / SEGOVIA

El pleno del Ayuntamiento de Segovia dio anoche el visto bueno, con los votos favorables del equipo de Gobierno socialista y la abstención del PP, a las ordenanzas fiscales y precios públicos para 2010, que con carácter general prevén una reducción del 0,8 por ciento, en consonancia con el IPC armonizado del mes de agosto, aunque la oposición denunció que el incremento del Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI) hará que realmente se eleve la presión fiscal sobre los segovianos.

El concejal de Hacienda y portavoz socialista, Juan Cruz Aragonese, aseguró en su intervención que el equipo de Gobierno municipal “cumple el contrato con los segovianos que supone nuestro programa electoral, porque somos un Gobierno coherente y cumpli-

dor y nuestro compromiso era variar las tasas en función del IPC”.

Sin embargo, Elena García Gil, que intervino en representación del PP, sostuvo que esta rebaja supondrá “tan solo unos céntimos para el bolsillo de los segovianos, que en algunos casos es además

ficticio, ya que la subida del IVA que planea el Gobierno hará que el recibo de algunas tasas sea en realidad más alto”.

García Gil y Aragonese se enfrentaron en torno a los efectos de la revisión catastral sobre impuestos como el IBI o las plusvalías, ya que mientras el portavoz socialista se refería a una rebaja del tipo en un diez por ciento, la representante del PP afirmó que serán “muy pocos los recibos que bajen, mientras la mayoría subirán, de manera que la realidad es que los impuestos subirán en 2010 una media del cuatro por ciento para los contribuyentes”.

Más sobre la polémica de la parcela

Más, pero más de lo mismo, fue el debate que el portavoz del PSOE y concejal de Urbanismo, Juan Cruz Aragonese, y la portavoz popular, Beatriz Escudero, mantuvieron ayer sobre el concurso para la venta de una parcela municipal en el sector Plaza de Toros para vivienda protegida de promoción privada, que el PP quería que se cediese a la Junta de Castilla y León para que realizase a su vez viviendas protegidas públicas.

Los argumentos de Escudero se basaron, una vez más, en su acusación de que el equipo de Gobierno ha incumplido un acuerdo con la oposición sobre la puesta a disposición de las administraciones de este terreno, así como en lo ventajoso de la propuesta de la Junta, que incluye la cesión por 80 años al Ayuntamiento de 26 viviendas.

Por su parte Aragonese, que acusó a Escudero de hacer “un relato lleno de falsedades”, hizo hincapié en que el equipo de Gobierno no puede hacer una propuesta “que supone regalar una parcela municipal”.

BREVES

GOBIERNO INTERIOR

La vía a la estación del AVE se llamará Campos de Castilla ■

Inciendiando en la condición de ciudad machadiana que tiene Segovia, el pleno del Ayuntamiento aprobó ayer por unanimidad denominar ‘Campos de Castilla’ al nuevo vial que da acceso a la estación del AVE desde la carretera de Madrid. Toda vez que la nueva estación recuerda al amor de madurez de Machado, Guiomar, y que en la ciudad ya existe una calle con el nombre del poeta, se ha decidido dar al vial el nombre de una de las obras cumbres machadianas, “Campos de Castilla”.

HACIENDA

El municipio amplía el crédito para este ejercicio en 366.000 euros ■

El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó ayer, con la abstención del PP, una modificación presupuestaria mediante suplemento de crédito, por importe de 366.547 euros. El portavoz socialista, Juan Cruz Aragonese, defendió esta medida, para seguir “realizando proyectos y pagando puntualmente a las empresas, que es la mejor medida contra la crisis”.

TRÁFICO

Aprobadas modificaciones sobre carga y descarga y circulación de vehículos pesados ■

Equipo de Gobierno y oposición sumaron ayer sus votos para introducir una serie de modificaciones en la vigente Ordenanza Municipal de Circulación. Los cambios se refieren fundamentalmente a las condiciones de la carga y descarga y a las vías por las que pueden circular los vehículos pesados de los diferentes tipos.

PATRIMONIO

Nuevo reparto de fondos para la Casa de la Moneda ■

El pleno municipal aprobó ayer un nuevo reparto de las aportaciones que las distintas administraciones realizarán para la rehabilitación de la Casa de la Moneda, sin que suponga variaciones en la cantidad total.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los asuntos abordados en el último pleno en www.eladelantado.com



FORMACIÓN: EL TIEMPO MEJOR EMPLEADO

En una situación como la actual hay que avanzar. Es tiempo de aprender y mejorar tu competencia profesional. El año pasado 2.400.000 trabajadores se formaron y 200.000 empresas se bonificaron en sus cotizaciones. Con tu aprendizaje ganamos todos.

www.fundaciontripartita.org o llámanos al 902 183 183



Fundación Tripartita
PARA LA FORMACIÓN EN EL EMPLEO

PATRIMONIO

El PSOE abulense critica al PP por "entorpecer" su pacto con el Museo del Prado

G.H. / SEGOVIA

La propuesta de la senadora del PP por Segovia Beatriz Escudero para que el Palacio Episcopal acoja una subsección del Museo del Prado no ha dejado indiferente al PSOE de Ávila, que a través de su senador José María Burgos acusó ayer a los populares de "intentar entorpecer" el proyecto del 'Centro de Gestión de Depósitos' de la pinacoteca nacional en el abulense Palacio de Los Águila "llevando algo muy parecido a Segovia", según informa en su edición de hoy "El Diario de Ávila".

A juicio de Burgos, esa medida supone "una injerencia grave en un proyecto que ha recibido el respaldo definitivo del Ministerio de Cultura".

"El PSOE no cuestiona el derecho de los segovianos a disfrutar de proyectos culturales que

den mayor renombre a la ciudad, pero empieza a ser ya cansina la actitud del PP, que no sabe qué inventar para obstaculizar las inversiones del Gobierno de Rodríguez Zapatero en Ávila", afirmó el senador socialista, quien añadió que "a los dirigentes populares les da igual el perjuicio que ideas como la expresada por la senadora Beatriz Escudero puedan originar en Ávila, mientras sea rentable para su intereses partidistas".

Por otra parte, el PP de Ávila emitió un comunicado en que su presidente, Antolín Sanz, manifestaba que "el PP de Segovia puede solicitar lo que desee para bien de su provincia, pero lo que está claro es que el Museo del Prado itinerante es una realidad para Ávila gracias a la voluntad del Gobierno de José María Aznar".



Interior del Palacio Episcopal de Segovia. / EL ADELANTADO

TURISMO

Segovia gana el 'Gran Prix' al mejor film de turismo

España ha ganado, por primera vez, el 'Gran Prix' al mejor film de promoción turística del mundo, premio

que recibirá el próximo 13 de noviembre en el International Comité of Tourism Film Festivals, en Viena (Austria).

El documental, encargado por la Diputación Provincial, fue dirigido por el realizador francés afincado en España Hervé Tirmarchè, y llevaba por título "Segovia: de todo, para todos".

CULTURA

Gómez-Llera dibujó la vida de los moriscos en Segovia, "retraída" y "sin alharacas"

El director del Archivo Histórico Provincial pronunció la conferencia inaugural de las 'Jornadas de la Cultura Morisca en Segovia'

G.H. / SEGOVIA

La comunidad morisca de Segovia llevaba una vida "retraída" y "sin grandes alharacas", según las explicaciones ayer ofrecidas por Eduardo Gómez-Llera, director del Archivo Histórico Provincial de Segovia, en la inauguración de las 'Jornadas de la Cultura Morisca'.

Basándose en la documentación conservada en el Archivo de Simancas, Gómez-Llera dibujó la cotidianidad en Segovia de esta minoría, insistiendo en que los moriscos, considerados "una clase baja", llevaban "una vida bastante apartada del resto de la sociedad".

Mientras una parte de la comunidad siguió practicando su religión, otra se convirtió al cristianismo, y también hubo moriscos que aparentaron su conversión, aunque conservaron en la intimidad los ritos propios de su fe. El colectivo morisco, concentrado principalmente en el entorno de lo que hoy es el Paseo del Salón, fue mirado siempre "con desconfianza" por parte de los cristianos.

La mayoría de los moriscos se dedicó a oficios artesanales relacionados con la construcción, destacando sobre todo como albañiles. En opinión de Gómez-Llera, la Inquisición "no fue especialmente dura con los moriscos, o por lo menos no tanto como con los judíos".

En Segovia "apenas dejaron huella" en la sociedad, pero sí en su arquitectura. En ese sentido, regalaron como herencia el arte mudéjar, en el que sobresalen las techumbres de madera. Al respecto, Gómez-Llera advirtió que la presencia de artesanados en una ciudad no significa que en la misma vivieran moriscos, puesto que a veces llegaban de otros lugares de España e, incluso, las techumbres pudieron haber sido elaboradas por artesanos españoles que habían aprendido de los moriscos.



Eduardo Gómez-Llera, durante su conferencia. / JUAN MARTÍN

Después de sucesivas moratorias, los moriscos fueron finalmente expulsados a comienzos del siglo XVII, iniciando un penoso éxodo que llevó a esta comunidad, en su mayoría, a países del Norte de África. "Otros pasaron a Francia, y allí fueron peor acogidos que en España", concluyó Gómez-Llera.

PROGRAMA DE HOY

► "Mudéjar en San Antonio el Real". El arquitecto segoviano Alberto García Gil pronunciará una conferencia con dicho título en La Alhóndiga, a las 20 horas. La entrada será libre hasta completar el aforo.



CHEVROLET AVEO 1.2

16 V. 5 Puertas, Aire acondicionado, Pintura metalizada...

SÓLO AHORA:

Vehículo
A ESTRENAR

9.500 €*

Cuota mensual: 135 €/mes

*Para vehículos matriculados antes de fin de mes. Plan 2000 E incluido.

OSNAM MOTOR, S.L.

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

► SUCESOS

Un recluso muere tras participar en una pelea en el centro penitenciario de Segovia

Instituciones Penitenciarias ha abierto un expediente para esclarecer las circunstancias que derivaron en el trágico desenlace

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Secretaría General de Instituciones Penitenciarias ha abierto un expediente de información reservada, para esclarecer los motivos y circunstancias del fallecimiento de un interno del Centro Penitenciario de Segovia, tras una pelea.

El fallecido, que murió ayer, es J.M.J., de 37 años, vecino de Segovia, y según las primeras investigaciones las lesiones graves que sufrió y desembocaron en su muerte pueden ser producto de "la mala suerte", según han dicho fuentes de Instituciones Penitenciarias.

Según la versión de Instituciones Penitenciarias, el pasado lunes, sobre las 9,40 horas, se registró una pequeña pelea entre dos reclusos, mientras que el fallecido acudió a la riña, se desconoce si con intención de separar a los contendientes, pero en la trifulca cayó al suelo y se golpeó en la cabeza.

Los testigos consultados por Instituciones Penitenciarias hablan de "mala suerte" en la caída del fallecido, ya que no hubo heridas por arma blanca.

El herido fue trasladado de inmediato al hospital de Segovia, para ser evacuado posteriormente a un centro de Valladolid, y de nuevo ingresarlo en el centro hospitalario segoviano, donde ha fallecido esta mañana.

J.M.J., que llevaba aproximadamente un año en prisión y estaba clasificado en segundo grado penitenciario, cumplía cuatro años y medio de condena por varios delitos, entre ellos, robo, conducción temeraria y resistencia a la autoridad.

INCIDENTES El incidente es el primero que se produce en el centro con resultado mortal, aunque en el cómputo general, la actividad penitenciaria en Segovia puede considerarse como "normal", según fuentes penitenciarias.

Pese a ello, se han producido hechos aislados, como el que ocurrió el pasado mes de septiembre, donde funcionarios del

Centro Penitenciario de Segovia encontraron una pistola de fuego oculta en un paquete con ropa dirigido a un recluso que

cumple condena que le habían hecho llegar un grupo de familiares que le visitaron el pasado fin de semana.



Foto de archivo de uno de los módulos del centro penitenciario.//JUAN MARTÍN

seguro de auto

el dinero no lo cura todo



apoyo médico

en AXA sabemos que cada accidente es diferente y por eso tratamos tu caso como único, seleccionando el mejor centro para cada tratamiento incluso fuera de España, hasta la total recuperación

Servicio integral AXA / el único que da apoyo médico psicológico legal económico
para accidentados corporales de auto

902 013 012

www.axa.es

reinventando / el seguro de auto



Cobertura otorgada por AXA Seguros Generales S.A., de Seguros y Reaseguros.

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27- 607 16 09 75

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



¡Felicidades Acueducto!

Consigue con El Adelantado la camiseta conmemorativa del 125 Aniversario del Acueducto de Segovia como Monumento Nacional.

Llévatela en tu quiosco este domingo por sólo **4,50 €**
con los cupones del sábado 31 y domingo 1.

* Promoción exclusiva en Segovia capital y provincia. Teléfono información: 921 437 261. De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas, y de 17:00 a 19:00 horas. Los suscriptores podrán adquirir su camiseta desde el miércoles 4 de noviembre en nuestras oficinas de Calle Morillo, 7

Patrocina



**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos

► DIPUTACIÓN

El PSOE revela que unos 20 pueblos no reciben bien la señal de la TDT

Los socialistas piden que el Boletín Oficial de la Provincia pase a tener cuanto antes formato digital, siguiendo los ejemplos del Boletín Oficial del Estado y del de Castilla y León

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

De los 133 pueblos en los que se produjo el llamado “apagón analógico” —el pasado 20 de octubre—, aproximadamente 20 presentan ‘zonas de sombra’ en las que no se recibe la señal de la Televisión Digital Terrestre (TDT) en condiciones óptimas. En base a este dato, dado a conocer ayer por el PSOE, dicho partido presentará en el pleno de la Diputación de hoy una moción en la que se exige a la Junta que, de modo inmediato, acometa las actuaciones necesarias que garanticen a todos los hogares segovianos una cobertura óptima y gratuita que permita un visionado correcto de la TDT.

El portavoz de los socialistas en la Diputación, Juan José Sanz Vicente, calculó ayer que “entre 1.000 y 1.200 segovianos” padecen esta situación; entre ellos, vecinos de pueblos como Ituro y Lama, Orejana o Madrona.

Pero, además de exponer el problema, el PSOE se mostró muy crítico tanto con la actitud de la Junta, que “se niega” a instalar nuevas antenas que podrían resolver



La TDT no se visiona todavía en todos los municipios de la provincia. / JUAN MARTÍN

la situación como la alternativa que plantea la Administración regional. Según las explicaciones de Sanz Vicente, la Junta ofrecerá a los afectados una señal de TDT vía satélite, para lo cual “cederá” a las familias empadronadas una antena parabólica y un aparato receptor, debiendo asumir cada vecino el coste de la instalación, que oscila entre 230 y 250 euros. Mientras,

los no empadronados deberían asumir la adquisición de los mencionados elementos y su instalación.

Para el portavoz de los socialistas, resulta “sangrante” que la Junta discrimine a algunos municipios —en su mayoría de pequeño tamaño—, “haciéndolos más gravoso que a otros acceder a la TDT”. Además, Sanz Vicente subrayó que

“lo que la Junta pretende es un atentado contra la igualdad, cuando nosotros pedimos que se trate por igual a todo el mundo, sea empadronado o no”.

BOE Por otra parte, el PSOE presentará hoy otra moción en la que solicita que la Diputación Provincial ponga en marcha, a la mayor brevedad posible, las acciones necesarias para conseguir que el Boletín Oficial de la Provincia se publique en formato digital, de forma gratuita y con plena validez jurídica.

Al respecto de este asunto, Sanz Vicente recordó que el Boletín Oficial del Estado (BOE) pasó a tener exclusivamente formato digital el pasado 1 de enero, y que el Boletín Oficial de Castilla y León seguirá sus pasos a partir del 1 de enero de 2010.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las mociones que presentará el PSOE en www.eladelantado.com

Sanidad rural

El PSOE quiere que la Diputación Provincial inste a la Junta a que se haga cargo “de todos los gastos” del funcionamiento de los consultorios médicos locales y centros de guardia, y que asuma los costes de construcción y reforma de los centros de salud y centros de guardia. Los socialistas presentarán en el pleno de hoy una moción en ese sentido para su debate.

“Es hora de que la Junta asuma el 100% de los gastos derivados de sus competencias”, resumió Sanz Vicente, que quiso vincular la moción socialista con otras presentadas con anterioridad en idéntica línea.

El portavoz de los socialistas insistió en que los ayuntamientos, a pesar de las dificultades económicas por las que atraviesan, son quienes afrontan el mantenimiento de los servicios médicos y, en caso de construcción de una instalación, deben abonar el 30% de su presupuesto.

Para Sanz Vicente, la redistribución de los recursos desde la Junta a los ayuntamientos “resulta a todas luces insuficiente si se compara con los gastos que los municipios tienen que asumir”. Además, lamentó que el hecho de que los ayuntamientos se vean obligados a financiar partidas de Sanidad vaya en detrimento de otros servicios que están obligados a prestar.



DISFRUTAR ES UNA LUZ VERDE

Una luz verde significa seguir adelante y poder descubrir algo nuevo, como el BMW X3 xDrive18d. Un nuevo coche que, gracias al innovador sistema de tecnologías BMW EfficientDynamics, te permite disfrutar de una potencia de 143 CV con un ajustado consumo de tan sólo 6,2 l/100 km. La luz verde está encendida. Ven a tu concesionario BMW y comienza a disfrutar.

NUEVO BMW X3 xDRIVE18d DESDE 32.900 EUROS

BMW EfficientDynamics
Menor consumo. Mejores prestaciones.



BMW X3 xDrive18d por 290 euros al mes. Entrada 10.565 euros. 35 cuotas de 290 euros y cuota final de 14.692 euros. TAE 5,85%.

Móvil Castilla
C. Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71
Segovia

P.V.P. para vehículos BMW X3 xDrive18d con equipamiento de serie: 32.900 euros (transporte, impuestos y descuentos promocionales incluidos). Condiciones válidas para pedidos generados antes del 30 de noviembre de 2009 hasta fin de existencias. Consulta en tu Concesionario Oficial BMW sobre las unidades acogidas a esta oferta. Ejemplo de financiación para el modelo BMW X3 xDrive18d. Comisión de formalización 614,21 euros. Importe a financiar: 22.335 euros. Coste total de la operación 36.021,13 euros. TIN 4,50%. Valor futuro garantizado 14.402 euros. A los 3 años, podrás cambiarlo, devolverlo (según condiciones de contrato) o quedártelo pagando la cuota final. REBE nº 09/53459. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A. Precio ofrecido por la Red Oficial de Concesionarios BMW. El modelo presentado no corresponde al modelo ofertado. Consumo promedio: 6,2 l/100 km. Emisiones de CO₂: 165 g/km.

► GANADERÍA

Segovia registra una producción anual de 1,5 millones de cerdos al año

J.H. / SEGOVIA

El director general de Producción Agropecuaria, Baudilio Fernández, recordó ayer que Castilla y León es una de las principales productoras de cerdos de Europa, y añadió que de los cinco millones de cerdos que se produjeron el año pasado en la comunidad, un millón y medio fueron de Segovia.

Baudilio Fernández, que asistió ayer en Segovia a la inauguración del XXX Simposium de ANAPORC, agradeció a los organizadores la celebración de este encuentro nacional en Segovia, "ya que dará un espaldarazo al sector porcino, en crisis desde hace unos tres años".

El director general destacó también que Castilla y León es una de las comunidades más extensas de Europa, con unas 7.000 explotaciones porcinas. "Hay que tener en cuenta que el sector porcino es uno de los que más riqueza ha producido y produce en la región, representando un 31% de toda la producción ganadera de Castilla y León, y nuestro objetivo es que siga así. Por ello, es fundamental la formación y la mejora continua a través de eventos como el que se celebra esta semana en Segovia", añadió.

REFERENTE NACIONAL Por su parte, el responsable del Ministerio de Agricultura, Lucio Garbajo, aseguró que Segovia es un referente en producción del porcino. "Este año está siendo muy duro para el sector, tanto para la producción como para el comercio, y en esta reunión se afrontarán las perspectivas de futuro".

Lucio Garbajo reconoció la "fragilidad" del sector en estos momentos de crisis, en cuestiones que han afectado al mismo como la gripe A, a pesar de no estar relacionada.

El sector porcino reclama ayudas frente al descenso de la exportación

Unas 300 personas, procedentes de toda España y Portugal, participan en Segovia en el XXX Simposium de la Asociación de Porcinocultura Científica (ANAPORC)

• Las sesiones técnicas cuentan con ponentes de reconocido prestigio nacional e internacional y se desarrollan en varios bloques temáticos: reproducción, sanidad, bienestar, planes de alerta y emergencia veterinaria, nutrición y alimentación porcina.

J.H. / SEGOVIA

El sector porcino reclama ayudas para la exportación de carne de cerdo, frente a la previsión de que este año se registre un descenso del comercio al exterior en torno al 14 por ciento, después de que en 2008 se exportaron 2,5 millones de toneladas de carne. Así lo afirmó ayer el presidente del Grupo de Trabajo de Carne de Porcino del COPA-COGECA (organismo consultor de la Comisión Europea en asuntos de producción ganadera), Antonio Luis de Mendoça Tavares, que ofreció la conferencia inaugural del XXX Simposium de ANAPORC que se celebra en el Parador de Segovia hasta mañana.

Ante unas 300 personas relacionadas con el sector porcino, procedentes de toda España y de Portugal, Mendoça Tavares aseguró que "estamos pidiendo continuamente a la Comisión Europea que ponga en práctica las restituciones a las exportaciones, porque es el único medio que puede en este momento mejorar la situación del mercado y el precio de la carne".

El presidente del Grupo de Trabajo de Carne añadió que esas ayudas son fundamentales, "para compensar un poco la diferencia de costes de producción que los productores de la Unión Europea tienen en comparación a otros países, principalmente de Sudamérica". "Muchas veces tene-



Un momento de la inauguración del simposium celebrado en el Parador de Segovia. //JUAN MARTÍN

mos que competir con países terceros, donde todas las condiciones económicas que afectan a los ganaderos son diferentes a las de los ganaderos de la UE, que impone importantes restricciones. Hay que compensar esta situación", apuntó.

En cuanto al descenso del consumo de carne de porcino, Antonio Luis de Mendoça Tavares afirmó que "no es significativo en Europa, en torno al 1%". "Se habla mucho de baja de consumo, pero no es para tanto. La producción también ha bajado, pero el problema es que como nosotros siempre tenemos un excedente de carne, tenemos que exportar, y las exportaciones han bajado mucho, ya que hay una mayor oferta que demanda", manifestó.

Hoy continúa el Simposium de ANAPORC, con una mesa redonda por la mañana sobre "Bienestar animal en el horizonte 2013" y otra por la tarde sobre "Planes de alerta y de emergencia veterinaria". La jornada incluye además la asamblea general de la asociación.

El jueves los temas a debatir en el encuentro serán, entre otros: alimentación y nutrición porcina, estrategia alimentaria como clave de la competitividad, y cadena de valor y consumo de carne.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la situación del sector porcino en www.eladelantado.com



Antonio Luis de Mendoça Tavares.

edicta servicios

servicios inmobiliarios

Cervantes, 28 · 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - www.edictaservicios.es

Ideal Inversores:
Inmuebles singulares:
Palacios, Hoteles, ...
Consúltenos

SE VENDE CHALET
EN
TORRECABALLEROS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

C/ Guadarrama, 2 · SEGOVIA · Tel.: 921 42 87 17 · Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR 921 14 26 06 CANTALEJO 921 52 18 26 SORIA 975 22 09 98 ÁVILA 920 22 53 00

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

CONFECCIÓN DE TODO TIPO DE LATIGUILLOS

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com suministros@transcose.com

► GANADERÍA

El Centro Integral Cárnico entrará en funcionamiento en noviembre

Socios y proveedores del principal proyecto agroalimentario de la provincia participaron ayer en una jornada de puertas abiertas

F.D. / VILLACASTÍN

El Centro Integral Cárnico (CIC) de Segovia, el principal proyecto industrial agroalimentario de la provincia, entrará en funcionamiento en el mes noviembre o diciembre, una vez que se supere la fase de pruebas que arrancará a finales de la próxima semana.

Así lo anunció ayer el presidente de la sociedad que gestiona el complejo industrial, Jesús Oltra, durante la jornada de puertas abiertas celebrada para socios y proveedores con el fin de dar a conocer el estado de las obras, en las que se han invertido más de 21 millones de euros.

El CIC lo forman la mayoría de las empresas del sector agroganadero de Segovia, así como algunas entidades financieras como Caja Segovia y Caja Rural. La mayor parte del accionariado lo ostenta el grupo Avigase, la mayor cooperativa productora de piensos de Segovia y de Castilla y León, y que lideró el proyecto en el año 2006, tras retirarse algunas otras empresas del sector como Proinserga.

En total fueron más de 400 personas, en diferentes grupos, las que recorrieron a lo largo de la jornada las diferentes instalaciones de que está compuesto el centro, ubicado en el término municipal de Villacastín, donde también acudieron representantes de las distintas instituciones públicas segovianas, tanto de los servicios territoriales de Agricultura y Ganadería, de Industria; de la Diputación, de las empresas que integran el consejo de administración, y del Ayuntamiento de Villacastín, encabezado por su alcalde,

José Antonio Pérez. "Desde la colocación de la primera piedra, las autoridades han respaldado la puesta en marcha de este proyecto porque evita que el valor añadido de la producción primaria se marche a otras regiones. También se trata de una instalación de relevancia desde el punto de vista de la seguridad alimentaria y de la calidad en la transformación cárnica y en el manejo del ganado", explicó Jesús Oltra.

Tal como anunció, el CIC se ubica en un lugar estratégico desde el punto de vista de accesos a las principales carreteras. Además se trata de un punto próximo a los mayores mercados y lugares de consumo que suponen las grandes ciudades, como Madrid, Segovia, Ávila o Valladolid, y de acceso rápido a otras regiones españolas a través de las autopistas próximas. Igualmente representa una zona cercana a los puntos de suministro de ganado aportado por los socios del CIC y de las empresas que integran este proyecto.

El responsable del proyecto y gerente de Tradicarne, Marcos Mateos, mostró el estado de las obras a los asistentes a la vez que detalló algunos de los aspectos más destacados del proyecto, como la creación de casi cien puestos de trabajo, aunque arrancará con medio centenar en una primera fase.

En este nuevo centro se transformará y procesará la producción cárnica de vacuno y porcino de varias provincias de Castilla y León, y de él saldrán productos amparados bajo la marca Tierra



Alrededor de 400 personas recorrieron en diferentes grupos las instalaciones del CIC de Villacastín. /F.D.



Uno de los responsables informa sobre el proyecto. /F.D.



Instalaciones del Centro Integral Cárnico. /ALBERTO BENAVENTE

de Sabor. Se trata de un proyecto de transformación cárnica compuesto no sólo por un matadero, sino también por cámaras frigoríficas para conservar y madurar la carne, salas de despiece y módulo de congelación, todo con los más exigentes niveles de seguridad y calidad alimentaria.

También participó en la jornada de puertas abiertas el presiden-

te del CIC, Jesús Oltra Martínez y director gerente de Avigase quien agradeció la colaboración prestada por instituciones y empresas asociadas al proyecto, y destacó la importancia que este proyecto tiene para el sector ganadero y para la economía segoviana en el actual panorama de recesión. Igualmente, Jesús Oltra mostró su agradecimiento por la confianza pue-

ta en el proyecto por parte de los socios y por las entidades financieras.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la próxima apertura del Centro Integral Cárnico en www.eladelantado.com

una sonrisa es salud

¡Asóciate!



medicushmani

902 10 10 65

www.medicushmani.es

in FÓRMATE para el Empleo

EN LA RED DE PUNTOS DE FACLAE - CECAP CASTILLA Y LEÓN:

ATU-ACADEMIA TÉCNICA UNIVERSITARIA Av. Fernández Ladreda, 35, 2º, 40002 Segovia	FORMACIÓN ATENEO Cantarranas, 3, bajos, 40005 Segovia	MULTISISTEMAS CASTILLA-LEÓN Av. Camilo José Cela, 34, 40200 Cuéllar
CENTRO DE ESTUDIOS PITÁGORAS Av. Fernández Ladreda, 28, sótano 1º, 40002 Segovia	FORMATRAICOSE S.L.U. Soldado Español, 10 -12, 40001 Segovia	STUDIO 21 Agapito Marazuela, 40, 40005 Segovia
CENTRO INGLÉS Y FRANCÉS DE SEGOVIA Av. Fernández Ladreda, 22, 1º D, 40002 Segovia	LOGOS. FORMACIÓN Y GESTIÓN San Antón, 2, 40005 Segovia	STUDIO 21 Centro de Transportes de Segovia, Cn 603 Pk87, 40006 Segovia
	MATIZ COMUNICACIÓN Pº Ezequiel González, 32, 40002 Segovia	STUDIO 21 Av. Camilo José Cela, 34, 40200 Cuéllar

Información: 900 101 758

CECAP www.cecaph.es

GOBIERNO DE ESPAÑA **MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN** **SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO ESTATAL**

Fundación Tripartita PARA LA FORMACIÓN EN EL EMPLEO

UNIÓN EUROPEA Fondo Social Europeo **El FSE invierte en tu futuro**

sorteosms adelantado

teatro



**Teatro
Juan Bravo**

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Ifigenia en Aulide"

Cía Los Mirmidones (Cuéllar)

Viernes 30 de octubre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado ifigenia al 7543

Fecha sorteo: Jueves 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir a la representación de



"Recital Lírico Cristina Gallardo Domas"

Ciclo Clásicos Segovia 09

Sábado 31 de octubre

21:00 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado cristina al 7543

Fecha sorteo: Jueves 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido



Caja Segovia F.S. -
Arcebansa Chint Zamora
Sábado 7 de noviembre

adelantado caja al 7543

Fecha sorteo: jueves 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Real Ávila
Domingo 15 de noviembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 7543

Fecha sorteo: viernes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 7543

Fecha sorteo: martes 3 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,50 € (+ IVA).

► SOCIEDAD



Hilario Miguelsanz y Cándido López estrechan sus manos tras firmar el convenio. /ALBERTO BENAVENTE

Apadefim 2000 recogerá y almacenará el aceite vegetal usado por la hostelería

Un convenio entre la asociación y la Agrupación de Hosteleros regulará esta actividad a caballo entre el empleo y la asistencia

• El centro especial de empleo Apadefim 2000 se hará responsable de la gestión de la recogida, transporte y almacenamiento de aceite usado en los establecimientos hosteleros para su transformación en combustible biodiesel.

M.G. /SEGOVIA

El convenio entre la AIHS y Apadefim fue firmado ayer en la sede de la FES por el presidente de la patronal de hostelería, Cándido López y el presidente de Apadefim, Hilario Miguelsanz, de forma que la asociación segoviana se incorpora al proyecto ECODIS, que desarrolla la red de centros especiales de empleo de FEAPS Castilla y León.

La responsable de desarrollo de este proyecto en Segovia, Mercedes González del Barrio, ha explicado que ECODIS dispone de

una estructura que permite recoger el aceite que se genera en los establecimientos de hostelería y en los hogares, y su objetivo es que los residuos generados en Castilla y León "se valoricen y transformen en biodiesel en nuestra comunidad autónoma".

Apadefim 2000 se encargará en Segovia de la recogida gratuita de aceite vegetal usado en hoteles, restaurantes, bares, residencias, colegios, hospitales y todos los establecimientos generadores de estos residuos, para lo cual suministrarán bidones con una capacidad de 30 a 50 litros en el que los hosteleros podrán recoger el aceite usado.

Además, la asociación se encargará de la entrega de albaranes y certificados de recogida a las empresas hosteleras para que

acrediten el cumplimiento de la normativa en materia de reciclaje, así como de la planificación de la periodicidad en la recogida.

González del Barrio ha señalado que el proyecto supondrá en su inicio la creación de tres o cuatro puestos de trabajo para

discapacitados, aunque ha precisado que el número de empleos irá aumentando en función de la demanda de este servicio por parte de los establecimientos hosteleros.

Tanto Cándido López como Hilario Miguelsanz destacaron

la estrecha colaboración entre ambas instituciones, que redundará en la mejora de la calidad de vida de los cerca de 300 discapacitados físicos e intelectuales que son atendidos por Apadefim.

EL DETALLE

► **ECODIS.** El proyecto pertenece a la red de Centros Especiales de Empleo de FEAPS Castilla y León, para la gestión de residuos autorizados por el Gobierno regional, y dispone de una estructura que permite recoger el aceite usado en establecimientos y hogares.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



C/ José Zorrilla, 103 Telf.: 921422078

LOS PLÁSTICOS: EL ACUEDUCTO EN LA FOTOGRAFÍA

Casa de La Alhóndiga

El Acueducto en la fotografía. Colección Sáez-Laguna

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

Una buena oportunidad para ver cómo ha cambiado el pequeño mundo que nos rodea. En su solemnidad el acueducto sobresale y personaliza en granito la identidad de tantos vaivenes individuales y colectivos, anónimos en su mayoría. En su quietud el acueducto viene a representar miles de anécdotas gozosas o penosas. En su imagen se espeja el caserío cambiante y surge un juego de luces y sombras.

La fotografía ilustra el palpito silencioso de los trabajos y los días del último siglo y medio. El ruido en sordina de las voces que venden, que llaman, que cantan, que rezan, se hace textura en papel. La reproducción de las fotografías ha perdido el color sepia y magenta de la memoria original. Poco importa.

La imagen nos atrae y seduce. Nos invita a indagar en la memoria o a cotejar con un presente no siempre fiel. Se establece una disputa entre el ojo que ve y el ojo que busca y nace la duda, el descubrimiento, la sorpresa. El poder icónico de sentir el tiempo ante nuestros ojos. Y reaparece la iglesia de Santa Columba y el parador del Norte, acompañando ambos de nuevo al acueducto.

Es emocionante escuchar a las personas de distintas edades que visitan la exposición. Una explosión de emociones brota del papel. Recuerdos perdidos se recuperan.

El monumento se hace traslúcido en la memoria y la historia se llena de vida en cada anécdota. La calle del Angelete llena de gente, la fuente del Azoguejo manando, y la procesión del Corpus, los tenderetes del mercado y los coches aparcados entre los arcos.

El poder de evocación hace del acueducto vida, testigo, memoria. Del personaje anónimo a Eva Perón.

Y su mole permeable escenifica la fragilidad de la vida, del encuentro, del viaje. La fotografía de Levy de 1888 es todo un manifiesto de vida a los pies del acueducto.

Hablando de la fotografía recorrimos a Susan Sontag. Cada estampa deviene una cita con la identidad perdida. Un signo recuperado del lenguaje disperso de la vida.

Y descubrimos que la ciudad se ocupa y se vacía, se construye y se destruye, se ensucia y se limpia, como nuestra conciencia. Y vemos el acueducto arropado de casas, vestido de humos y de voces, o aislado y muro y sobreviviente.

Entre los efectos cambiantes el acueducto juega con luces y sombras, se alarga en la plaza y se ensimisma en la noche, con la primera fotografía nocturna. De verano y de invierno. Creciente desde la calle Pericota y menguante desde la plaza de Día Sanz. El acueducto es límite y plaza, tránsito y parada. Principio y fin de Segovia. Y desde el aire marca el camino.

Nos pide una posición, una perspectiva, una medida. El acueducto es hoy vigía en su perfecta disfuncionalidad. Todas las fotografías miran al acueducto, pero en la sombra sospechamos que nos mira. Sorprenden y emocionan tantas perspectivas posibles. Es como si fuera un serpentente caleidoscopio de nuestras necesidades y de nuestros sueños. Recordando al sofista, es como si quisiéramos convertirlo en criterio de todas las cosas, del tiempo y del poder, del sueño y del recuerdo, del ir y venir. En Segovia las cosas son en contraste con el acueducto. En su estatismo refleja el movimiento incesante del contexto, en su

persistencia sintetiza la funcionalidad y la belleza.

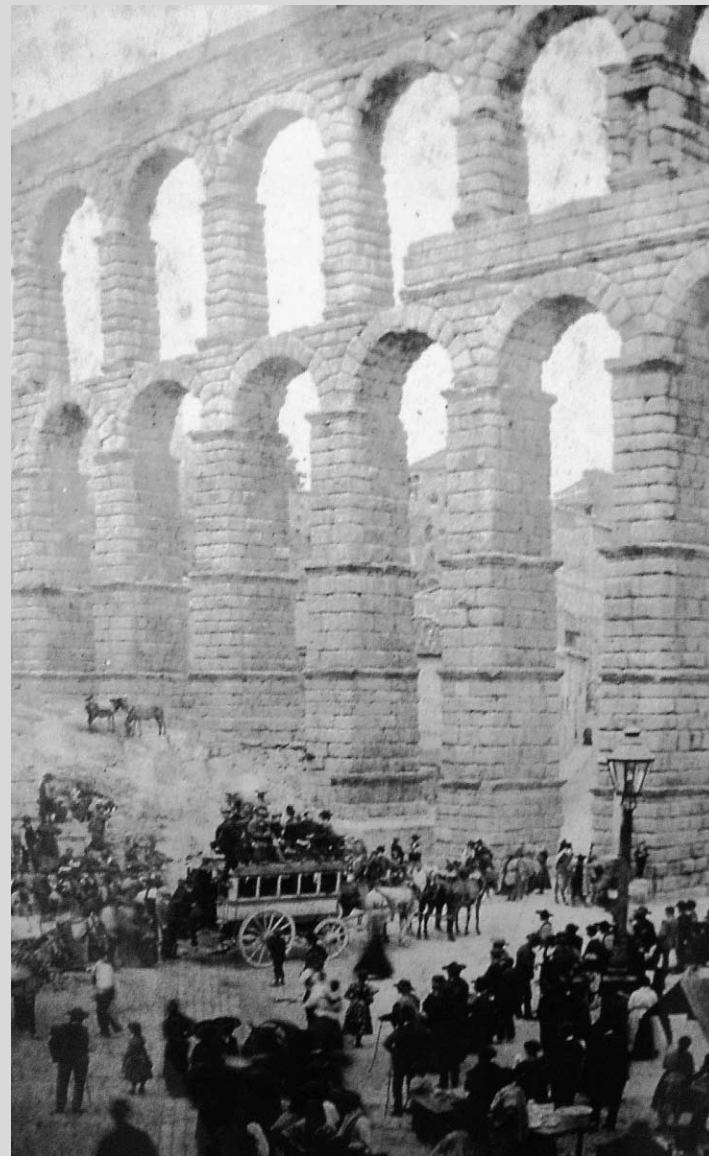
Los primeros fotógrafos, Clifford o Laurent, estaban interesados por la monumentalidad soberana de la mole, necesitaban constatar su mera existencia, tan inaudito que la imagen pretendía ser prueba ante incrédulos. La visión romántica de la historia aún invadía la fotografía.

Pero a partir de Levy interesa captar el monumento en su contexto, la vida que le rodea. Y el acueducto tal vez pierda aura, pero gana en identidad. Rodeado de gentes, el acueducto somos nosotros y en cada instante se da vida y nos cita y nos suscita, nos atrae y nos inquieta.

La exposición de antiguas fotografías con el acueducto es un paseo por la memoria más pública y más íntima de esta ciudad. Una invitación a descubrir tantas miradas posibles sobre nuestra geografía monumental y emocional.

LUGAR: Sala Municipal de Exposiciones Casa de La Alhóndiga (Plz. de La Alhóndiga, 1)

HORARIO: de lunes a viernes, de 17.00 a 20.00; y sábado y domingo, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.
Del 14 al 31 de octubre de 2009



Lavy. Ségovie. Place Azoguejo et l'Acueduc romain. Ca. 1888.

Colectiva

La exposición de fotografías sobre el acueducto, así en singular, celebrando el 125 aniversario de su declaración como Monumento Nacional, después denominado Bien de Interés Cultural, para hoy formar parte de un catálogo de monumentos considerados Patrimonio de la Humanidad en el conjunto de la ciudad de Segovia, es una espléndida oportunidad para admirar la obra una vez más y a la par hacernos una buena lista de reflexiones, cuando no sorpresas y decepciones sobre la cultura y la sociedad recientes. La magnífica colección de fotografías expuestas resulta del empeño privado de algunos coleccionistas, entre ellos de forma especial Juan Fran-

cisco Sáez, que muy generosamente han desvelado sus piezas, la mayoría de ellas expuestas por primera vez, pacientemente localizadas en legajos y herencias y recuperadas del olvido, cuando no de la desaparición. Lástima que este esfuerzo tenga tan corto tiempo para su disfrute en La Alhóndiga.

Las 64 fotografías de esta exposición y el imprescindible catálogo editado por el Ayuntamiento de Segovia, con más de 135 imágenes, la mayoría de la Colección Sáez - Laguna y reproducidas también por primera vez, son un capítulo más de la historia de la fotografía de y sobre Segovia que a trancas y barrancas se va realizando de manera impagable. Parece que aún se necesitara recordar el

valor artístico de la fotografía, amén de documental y testimonial de la historia colectiva y de la vida privada contemporánea. La primera fotografía de E.K. Tensión data de 1852, la última de 1993. Todas en blanco y negro, afortunadamente. Algunas son piezas del mejor museo de la fotografía, como las vistas de Ch. Clifford, Alphonse de Launay, J. Laurent, Levy, Alois Beer, Loty... Selecta representación de los fotógrafos viajeros europeos del siglo XIX que con sus pesadas máquinas y sus placas de vidrio contribuyeron a formar una imagen realista para una memoria frágil y distante.

Y también nombres nacionales o locales de valor comparable como Mariano Moreno,

Julio Duque en los inicios del siglo veinte, P. Esperón, G.H. Alsina, Río, F. Ribera, F. París, Santos Yubero, Bruno o F. Rapado.

Aunque la mayor sorpresa la encontramos en que más del ochenta por ciento de las fotografías son de autoría desconocida. Y no por ello de menor calidad. Democratización de la fotografía, miradas socializadas del monumento, perspectivas tan subjetivas como sugerentes. Anécdotas de desconocidos posando, niños jugando entre los arcos, autobuses esperando, feriantes de chalaneo, procesiones solemnes, cacharrerías elegantes... La vida misma a lo pies del monumento cortejando la historia cotidiana.

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.
TODO EN CERCADOS METÁLICOS

Más de 50 años de experiencia
avalan nuestro éxito

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com



EN ESPIRDO  ALQUILA

Pisos a estrenar
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero
desde 300€/mes comunidad incluida

Tel: 921 43 40 46

► SEPÚLVEDA

La madrileña Eva Álvaro Horcajo gana el I Concurso de Fotografía

EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

La madrileña Eva Álvaro Horcajo ha resultado ganadora del I Concurso de Fotografía "Ayuntamiento de Sepúlveda" por una imagen titulada "Puerta del río". La ganadora se llevará un premio en metálico de 300 euros.

El segundo puesto del concurso ha correspondido a Miguel Ángel Pelaez González, de Santander, que recibirá 200 euros, y el tercero a José Carlos Díaz Martín, de Valencia, al que el Ayuntamiento entregará 150 euros.

El jurado, compuesto por los fotógrafos Juan Martín (Agencia Efe y EL ADELANTADO DE SEGOVIA) y Ángel Kamarero (Agencia Ical y EL ADELANTADO), ha otorgado además dos accésit a dos imágenes de los madrileños José Manuel Hernández López y Javier Gomá Torres.

La alcaldesa de Sepúlveda, Concepción Monte, ha anunciado que en vista del éxito de participación (40 concursantes) y la calidad de los trabajos, el próximo verano se convocará una nueva edición del concurso. La entrega de premios tendrá lugar en un acto a celebrar este viernes 30 de octubre a las 20 horas, en el salón de plenos del Ayuntamiento.

Congreso de la Ilustración.

El alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez, asistió la semana pasada al VII congreso internacional de la Asociación de Ciudades y Entidades de la Ilustración, cuyo objetivo principal es difundir el espíritu y el patrimonio material e inmaterial de las ciudades cuyo desarrollo está marcado por la Ilustración. El Real Sitio acogerá en primavera el encuentro preparatorio del congreso final de este grupo de Ciudades que tendrá lugar en Cádiz, al celebrarse el Centenario de las Cortes Constituyentes de Cádiz. / FOTO: EL ADELANTADO



► COCA

La villa muestra su compromiso con el uso de la bioenergía

Los participantes en el cuarto Congreso Internacional de la Bioenergía celebrado en Valladolid visitaron las instalaciones de la localidad caucense que funcionan con biomasa

EL ADELANTADO / COCA

Los participantes en el cuarto Congreso de la Bioenergía, celebrado en Valladolid, visitaron la villa caucense para contemplar las instalaciones creadas en el municipio en los últimos años que funcionan con biomasa. El congreso internacional calificó al municipio de Coca como ejemplo de entidad local comprometida con el fomento del uso de la bioenergía para calentar edificios oficiales.

Desde el Ayuntamiento destacan que Coca es el municipio que más calderas de bioenergía ha instalado para edificios oficiales en toda España. Incluso, añaden que "desde el municipio se ha conseguido que el primer instituto de Educación Secundaria, Cauca Romana, haya estrenado hace unos días una caldera para estos fines,

sustituyendo el empleo de gasóleo".

Los profesionales del congreso visitaron las instalaciones que la Junta de Castilla y León, a través de su Consejería de Medio Ambiente, ha puesto en marcha en el Centro Forestal El Sequero. Una sola caldera de 150 kilovatios puede calentar varias naces, almacenes de maquinaria y camiones de extinción de incendios, varias oficinas, salones de actos, viviendas, etc. Todo ello con un producto barato como es la madera triturada y los residuos de aprovechamiento forestales, evitando la emisión a la atmósfera de toneladas de petróleo que están provocando el calentamiento global.

El alcalde de Coca, Juan Carlos Álvarez, y un técnico de la Junta de Castilla y León impartieron dos

ponencias en el salón de actos de El Sequero sobre la instalación que se ha realizado en dicho centro, así como el ejemplo de instalación de calderas de biomasa en Coca, que está reportando a la entidad local importantes ahorros en gasto energético.

El alcalde de Coca explicó que la localidad cuenta en la actualidad con nueve calderas de biomasa que suman un total de 1.670 kilovatios, que es el equivalente a la totalidad del consumo del parque de viviendas privado del municipio, lo que le hace ser ejemplo único en España de aprovechamiento de la bioenergía.

Juan Carlos Álvarez señaló que este plan está suponiendo el ahorro de muchos miles de euros a las arcas municipales en calefactar edificios públicos, lo que ha su-

puesto ya en el ejercicio pasado, en el que solo funcionaron la mitad del parque de calderas, un montante superior a los 60.000 euros. "Con ello Coca pretende difundir el uso de esta energía, fomentando las salidas de la madera de los aprovechamientos forestales, creando así un precio estable para los propietarios de los bosques y consiguiendo una reducción de emisiones de CO2 muy importante que haga cumplir a España con los objetivos de reducción del 20 por ciento que se ha marcado la Unión Europea", indicó.

Después se comprobó el funcionamiento de las citadas calderas y el grado de conocimiento que tienen desde Coca de la compleja maquinaria que supone su funcionamiento.

Aldeas Infantiles SOS



Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.

Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60



☆☆☆ SANTANA HOTEL



Dispone de 4 bonitos salones de banquetes donde celebrar tu boda, además de un amplio salón de baile

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES

www.santanahotel.es

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso

Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV

POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO2: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEATIE SEAT EXEO DESDE 19.400 €.

NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



►CUÉLLAR

Villa y Tierra licita el arreglo de un tramo de la carretera de Zarzuela

La obra supondrá el acondicionamiento de 3,154 kilómetros de la vía • El importe de licitación se fija en 99.983,31 euros, siendo el plazo de ejecución de dos meses

• La Comunidad de Villa y Tierra ha sacado a licitación el acondicionamiento de un nuevo tramo de 3,154 kilómetros de la carretera que une la A-601 con la localidad de Zarzuela del Pinar.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar acordó en su última Junta General sacar a licitación el contrato de la obra de acondicionamiento de 3,154 kilómetros de pista forestal en el Monte de Utilidad Pública número 48, la carretera que une la A-601 con la localidad de Zarzuela del Pinar.

La obra se adjudicará por procedimiento negociado, el precio de licitación es de 99.983,31 euros (IVA incluido) y el plazo de ejecución de dos meses. En la Junta se informó que se negociará la ejecución de la obra con las tres empresas que presentaron sus propuestas para el arreglo del primer tramo de la vía ejecutado por la Junta de Castilla y León: Ecoasfalt que fue la adjudicataria, Sgasa y Hergonsa.

CRITERIOS Entre los aspectos económicos y técnicos que serán objeto de negociación se valorará con hasta 9 puntos la reducción en el precio de licitación entre un 5 y un 25 por ciento. Y hasta con un punto la reducción en el plazo de ejecución de la obra a razón de 0,25 puntos por semana de rebaja



A comienzos de año Medio Ambiente acondicionó el tramo inicial desde la A-601, en total 6,3 kilómetros. / GABRIEL GÓMEZ

en el plazo de ejecución. A igualdad de puntuación la adjudicación se realizará a la mejor oferta económica.

Esta obra se realizará con cargo a una subvención de la Consejería de Fomento.

Estos 3,154 kilómetros se sumarán a los 6,3 kilómetros que asfaltó Medio Ambiente el pasado mes de enero. Aún así quedarán pendientes aproximadamente cuatro kilómetros de vía hasta llegar a Zarzuela y para cuyo acondicionamiento desde la Comunidad

Estos 3,154
kilómetros se
sumarán a los 6,3
kilómetros que
asfaltó Medio
Ambiente en
enero

y el Ayuntamiento de Zarzuela se

han mantenido encuentros con diferentes administraciones, incluso se ha solicitado a la Consejería de Medio Ambiente que destine el 15 por ciento que recibe de los aprovechamientos forestales cuando se adjudican, para acondicionar ese tramo.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el arreglo de un tramo de la carretera de Zarzuela en www.eladelantado.com

UGT acercará a la villa mañana el autobús de la formación

N.P. / CUÉLLAR

UGT acercará mañana a la villa el autobús de la formación, una iniciativa que se enmarca en el programa "Orientación Profesional para trabajadores activos" (OPTA) y cuyo objetivo es divulgar los principios y oportunidades del sistema de formación para el empleo.

Este autobús, informará sobre: la integración de las ofertas de Formación Profesional, el Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales y Formación Profesional, las diferentes iniciativas existentes

y los mecanismos de acceso a las mismas, la importancia de la información y orientación profesional y el procedimiento de evaluación y acreditación de las competencias profesionales.

El autobús estará en Cuéllar mañana de 10.00 a 14.00 horas, en la explanada del Castillo. Por la tarde en horario de 16.00 a 20.00 horas, en la Plaza de la Soledad.

Tras visitar la villa el viernes el autobús, estará en Segovia, de 10.00 a 14.00 horas, en la plaza de Artillería.



Mañana por la tarde el autobús estará en La Soledad. / GABRIEL GÓMEZ

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F.J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el 1 de noviembre)

EXPOSICIONES

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del XXIII Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar. De lunes a viernes mañana y tarde.

CONVOCATORIAS

Viernes 30 de octubre Excursión para visitar Las Edades del hombre en Soria. Inscripciones en el Ayuntamiento hasta el 21 de octubre

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

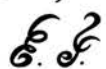
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921141685
.....921140002
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tífs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

► REORDENACIÓN DEL SISTEMA FINANCIERO

Fermoso advierte de que sin acuerdo laboral no podrá seguir la fusión de Caja Duero, España y Burgos

El presidente de Caja Duero asegura que si se cumple el calendario previsto los consejos de administración podrían adoptar en febrero los acuerdos definitivos sobre este proceso

• Julio Fermoso rechazó aplicar criterios de rentabilidad en la reestructuración de las oficinas del medio rural y negó que haya puesto «palos en la rueda» del proceso.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de Caja Duero, Julio Fermoso, aseguró ayer que el proceso de fusión iniciado por la entidad que preside, Caja España y Caja Burgos debe superar en este momento la negociación del pacto laboral que se inicia hoy en Madrid. Asimismo, añadió que los contactos tienen que avanzar a «contrarreloj», debido a los plazos impuestos por el Banco de España. «Si el acuerdo laboral no llega, estaríamos muy parados», dijo.

En ese sentido, reconoció la «incertidumbre» que ha generado esta cuestión, sin embargo, negó que esa unión vaya a suponer la baja de 1.800 empleados. Además, indicó que las reuniones entre las secciones sindicales y las entidades serán «diarias o cada dos días» para así cumplir el calendario propuesto por la consultora KPMG. Al respecto, apuntó que si el calendario se cumpliera y en noviembre se ultimara esta primera fase, en febrero los consejos de Administración podrían adoptar los acuerdos definitivos sobre la fusión. De esta forma, se iniciaría un periodo de dos años de convivencia de las tres entidades u órgano de representación -gobierno y asamblea y consejo de administración único-, para después «empezar a rodar en dos años».

Fermoso apuntó que el estudio elaborado no se refiere a ninguna oficina en concreto sino que aborda la viabilidad de la fusión e indicó que en términos de eficiencia lo que suele plantearse es el cierre de las oficinas no rentables del medio rural. «Hace tiempo que el Banco de España nos dice que tenemos un uno por ciento de entidades que no son rentables. Ya lo sabemos, pero otras son muy rentables, y hace que se equilibre».

También recalcó que el Consejo de Administración de Caja Duero analizó el viernes pasado la información disponible y consideró que la entidad resultante era «viable» y que podía luchar por obtener una partida del Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB). De la misma forma, agregó que este dinero no puede emplearse para sufragar prejubilaciones ni gastos de personal sino contrabeneficios y confió que



Julio Fermoso (i) estrecha la mano de Jesús Terciado. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

la cantidad que se solicitaría no alcanzaría los 800 millones, una partida que serviría para «encapsular» las «debilidades» de la fusión.

FUSIONES INTERREGIONALES.

En cuanto a las declaraciones del portavoz de Economía del PP, Cristóbal Montoro, en las que se decantaba por fusiones interregionales, precisó que su postura es compatible con la expresada hasta el momento por el PP de Castilla y León, que pretende «fortalecer» la estructura financiera autonómica para que no esté «tan atomizada». Por ello, rechazó que se tache de «provincianismo» los problemas reales que existen en

Sede

El máximo responsable de Caja Duero, Julio Fermoso, apuntó que no se ha tomado una decisión sobre la futura sede de la entidad resultante. Indicó que fue en la reunión que el Consejo de Administración celebró el viernes cuando se optó por la fusión en vez de por la integración. Así, recalcó que el Banco de España no decidirá estas cuestiones, aunque reconoció que se ha demandado que los servicios centrales se ubiquen en ciudades diferentes. «La cuadratura del círculo no es fácil pero hay que luchar por ella».

las provincias donde sí hay una caja ya que otros políticos «llaman de la misma manera a 2,5 millones de habitantes». «Esa es la realidad de lo que hay que conjugar para que las piezas del puzzle puedan entrar», apostilló.

Finalmente, negó que haya puesto «palos en la rueda» del proceso abierto por su entidad, Caja España y Caja Burgos. «Este país sigue apelando al 'caudillaje', y yo digo lo de aquel poeta zamorano: Cuando nada se desea, todo se posee» e insistió en que ellos están de acuerdo en continuar con el proceso de fusión, aunque para su pronunciamiento definitivo tienen que cerrarse una serie de «flecos».

Prieto (UGT): «Estamos condenados a entendernos»

ICAL / VALLADOLID

El secretario general de UGT en Castilla y León, Agustín Prieto, advirtió ayer de que sin un acuerdo sobre el plan laboral que deberá acompañar la fusión entre Caja España, Caja Duero y Caja de Burgos no se firmará el acuerdo, por lo que afirmó que están «condenados» a entenderse en las negociaciones. Prieto se

mostró dispuesto a alcanzar un acuerdo en un plazo lo más «razonable» posible en el tiempo, pero advirtió de que los trabajadores «no pueden ser los paganos» del proceso.

El dirigente sindical insistió en que su sindicato defenderá una solución «no traumática» para los trabajadores en las mejores condiciones posibles y concretó

que su punto de partida en las negociaciones que se iniciarán hoy en Madrid, es preservar todo el empleo y todas las oficinas.

El secretario de UGT, no obstante, se mostró expectante ante la reunión, en la que espera que se les entregue «de una vez por todas» el documento de fusión y sus repercusiones laborales y de oficinas.

Del Olmo confía en que el proceso termine pronto por el bien de la región

E.P. / VALLADOLID

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, recordó ayer a las cajas de la Comunidad que el sector bancario español lleva años en proceso de reestructuración y que faltaban las entidades de ahorros. Del Olmo mostró su deseo de que este proceso termine lo antes posible porque «Castilla y León necesita los recursos financieros para las empresas que trabajan aquí y que generan empleo».

Asimismo, aseguró que es necesario que haya una reestructuración de los sectores y también del financiero, el cual «ha demostrado que puede remontar la crisis reduciendo costes e intentando tomar la dimensión adecuada».

Terciado exige que el PP nacional y regional aclaren sus posturas

ICAL / VALLADOLID

El presidente de Cecale, Jesús María Terciado, exigió ayer que la postura del PP nacional y de Castilla y León sobre las fusiones regionales o interregionales converjan y no sean contradictorias. Así valoró las palabras del portavoz popular de Economía, Cristóbal Montoro, quien el pasado lunes en León defendió las uniones entre entidades de ahorro de diferentes comunidades.

En ese sentido, Terciado exigió al PP que respete la postura de la dirección regional de Castilla y León y recordó que hace meses Rajoy y el propio Montoro demandaron la «despolitización» de las entidades.

Cajacírculo niega estar inmersa en ningún proceso de fusión

ICAL / BURGOS

Cajacírculo niega «categóricamente» estar inmersa en proceso o proyecto de fusión e insiste en un comunicado que su «vocación es la de ser referente financiero para la sociedad burgalesa». Así, añade que «los ratios de solvencia, fortaleza financiera y sus resultados permiten mantener la independencia». Las noticias publicadas «no deben provocar inquietud entre nuestros empleados, impositores y clientes», dijeron.

HOY, EN NEGOCIO

• Las conversaciones para la crear Caja del Ebro se retomarán en noviembre

► PRESUPUESTOS DE LA COMUNIDAD 2010

Fomento redoblará su «esfuerzo» para desarrollar la red de autovías

La Consejería que dirige Antonio Silván destinará 210 millones de euros a modernizar las carreteras regionales y acometerá 60 actuaciones de refuerzo y renovación del firme

• Prevé el desarrollo de 16 áreas de urbanización y la promoción de 2.643 VPO e invertirá 45 millones en la red Cylog y 28,7 al nuevo plan de la banda ancha en las zonas rurales.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Fomento dirigirá su «esfuerzo» inversor al despliegue de la red de alta capacidad de Castilla y León. Así lo aseguró el responsable de este departamento, Antonio Silván, en su comparecencia ante la Comisión de Hacienda para explicar hacia dónde dirigirán sus partidas para el próximo año. De esta forma, incrementará las inversiones destinadas a las infraestructuras viarias de la Comunidad un 28,6 por ciento, por lo que el montante total ascenderá a 396 millones. De ellos, 210 irán a la modernización y extensión de la red de altas prestaciones y se acometerán 60 actuaciones de refuerzo y renovación del firme. El objetivo que se marcó Silván para el próximo ejercicio es avanzar en el Plan Regional de Carreteras 2008-2020.

Respecto a la política de vivienda resaltó que contará con 208 millones a los que se sumarán otros 23,6 que, en concepto de beneficios fiscales, irán a parar a más de 25.000 castellanos y leoneses. Así, se promoverán, en colaboración con los ayuntamientos afectados, la construcción de 2.643 VPO en 190 localidades de la región.

NUOVA INICIATIVA. En transporte, Silván anunció una iniciativa para ampliar el plazo de adjudicación del servicio a cambio de nuevos enlaces de transporte a la demanda. Por ello, la Junta pretende poner en marcha en 2010 entre diez y quince nuevas rutas de las que se beneficiarán 600 localidades.

También el consejero avanzó



Antonio Silván saluda a la procuradora socialista Ana María Muñoz de la Peña, en presencia de Alfredo Villaverde. / ICAL

que el Centro de Supercomputación, con sede en León, alcanzará la plena operatividad en los próximos días, invertirá 28,7 millones al nuevo plan de extensión de banda ancha en zonas rurales y 45 a la red Cylog.

Finalmente, precisó que su departamento y la empresa Provilsa gestionará un presupuesto de

769,9 millones, un 9,86 por ciento más que en este ejercicio, de los que 667,4, el 87 por ciento, se destinará a inversiones.

Tras esta comparecencia la procuradora Socialista Ana María Muñoz indicó que el proyecto para las cuentas de fomento es «recesivo, restrictivo y regresivo» debido a la rebaja de las inversiones pú-

blicas pese a que éstas son la «mejor receta» para acabar con la crisis y fomentar la creación de empleo. El portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, también reclamó un «mayor esfuerzo inversor» para atender la situación económica, mientras que el popular Rubén Rodríguez valoró que el presupuesto de Fomento sea «austero».

OTROS PUNTOS DE INTERÉS

• **Ayudas a la vivienda.** Las partidas destinadas a financiar las ayudas a arrendatarios y compradores de vivienda aumentarán un 9,55 por ciento respecto a este año, alcanzando un montante de 9,7 millones. El programa Revival contará con 2,98 millones y la recuperación de viviendas y patrimonio urbano con 82 millones.

• **Transporte.** 75,28 millones para mantener las iniciativas vinculadas al transporte público de viajeros y a la red Cylog. A la primera se dirigirá una partida de 23,5 millones, que irán a parar a la mejora de estaciones y a la instalación de refugios, y a la red Cylog 45 millones. También se apoyará el desarrollo de los cuatro aeropuertos.

• **Telecomunicaciones.** Dispondrá de 57,46 millones, un 15 por ciento más que en 2009, para financiar, especialmente, el proyecto Castilla y León Digital, el desarrollo de las infraestructuras y la prestación de servicios a ciudadanos, empresas y administraciones. La incorporación a la sociedad digital supondrá 10 millones.

Refuerzo de las delegaciones territoriales para mejorar la calidad de 3.000 empleos

ICAL / VALLADOLID

La Junta reforzará en 2010 la administración periférica fomentando más puestos técnicos en las delegaciones territoriales, lo que supondrá la mejora de la calidad de casi 3.000 empleos con una dotación de 7,5 millones y extenderá las medidas de conciliación de la vida laboral y familiar con acciones de flexibilidad de horarios y de apoyo al teletrabajo, cuyo inicio afectará a 200 trabajadores.

En la explicación de las cuentas de 2010 en la Comisión de Hacienda, la titular de Administración au-

tonómica, Isabel Alonso, calificó los presupuestos de su departamento como los de la «coherencia» y destacó la austeridad en la que se enmarcan, dado que es una de las siete consejerías que ve mermados sus créditos en un 2,15%, al pasar de 84,6 millones de 2009 a 82,8.

Las cuentas se sustentan en dos ejes: el Plan de implantación de la administración electrónica, que cuenta con una anualidad de 23,4 millones, y el acuerdo marco con las organizaciones sindicales para la mejora de la administración de la Comunidad, que dispondrá de

22,8 millones. Las partidas destinadas a la función pública no ven mermados sus recursos en una Consejería que, en términos globales, decrece el gasto, en particular rebaja un 5,34 por ciento los gastos corrientes de funcionamiento. En el plano de la función pública, anunció una oferta de 300 plazas a la promoción interna de los empleados públicos. El Plan de implantación de la administración electrónica contempla que la ventanilla electrónica sea una realidad en 2010, explicó la consejera, quien confió que a finales de 2010 los trá-

mites más sensibles para los ciudadanos se puedan hacer por vía telemática, ya que se reducirán un 30% los trámites administrativos.

La socialista Yolanda Vázquez denunció la reducción de partidas para la mejora y modernización de ayuntamientos y universidades y pidió un compromiso para «frenar la privatización» de los servicios públicos. Por su parte, la procuradora del PP Josefa García Cirac valoró las partidas presentadas para el cumplimiento de los acuerdos con los sindicatos y la mejora de la administración electrónica.

► PGE

El Grupo Popular reclama 44,5 millones para impulsar la Autovía del Duero

ICAL / MADRID

El Grupo Popular en el Congreso de los Diputados presentó siete enmiendas a los Presupuestos Generales del Estado (PGE) para impulsar la construcción de la Autovía del Duero entre Soria y Valladolid que suman 44,5 millones, según apareció ayer publicado en el Boletín Oficial de la Cámara Baja.

En su justificación, el principal partido de la oposición denunció que «la situación de este proyecto resulta uno de los grandes incumplimientos de los Gobiernos socialistas en materia de infraestructuras». El partido subrayó que se trata de una obra prioritaria, «reclamada insistentemente por toda la sociedad de Castilla y León». Además, pidieron la supresión de los peajes en León e incrementar la inversión en la Autovía Valladolid-León en 20 millones.

Entre sus más de mil enmiendas parciales a los PGE el PP también reclamó al Gobierno que «priorice como alta velocidad, separando pasajeros y mercancías», catorce tramos ferroviarios que atraviesan por la Comunidad.

El Partido Popular denunció que «la política ferroviaria del Ministerio de Fomento es inadmisibles y no responde a ninguna programación lógica», por lo que pide la devolución al Gobierno del programa de planificación ferroviaria, de Adif y Seittsa para estudiarlo de nuevo.

► COMUNICACIÓN



Negocio publica mañana un especial sobre innovación

SPC / VALLADOLID

Negocio Castilla y León publica mañana un número especial titulado 'Innovación: la puerta del futuro', en el que analiza las estrategias de I+D de firmas como Antolín, Renault, Siro o Iberdrola.

El suplemento cuenta además con opiniones de expertos en la materia y una entrevista a Juan Casado Canales, comisionado para la Ciencia y la Tecnología de la Junta.



A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO

Cuando el lobo canta

Los lobos han ajusticiado lmedio centenar de ovejas en los últimos días. Carnívoros previsores, herejeros de aquellos que patrullaban durante la última glaciación, matan de más porque en los climas muy fríos, de donde provienen, la carne se conserva durante meses, congelada. Hablar de crueldad, como se hacía tradicionalmente, aparte de otorgarle cualidades humanas a un animal, que es una aberración, resultaría estúpido. Asunto distinto son las consecuencias que estos sucesos tienen para los ganaderos. Uno espera, inocente, que como buen país desarrollado las autoridades hayan habilitado eficaces mecanismos compensatorios como único cortafuegos en la frontera de la civilización y el bosque.

Con todo, lo más llamativo de la noticia han sido las declaraciones de la consejera de Medio Ambiente, **María Jesús Ruiz**. Insistió en Fermoselle que «el lobo es un recurso muy importante desde el punto de vista de la biodiversidad y la riqueza natural». Lo es, y también económico. Como buen predador, ejerce de cirujano. Elimina aquellos animales con taras o enfermedades. Asegura la salud genética de sus presas (me refiero, claro, a venados, jabalíes, corzos, rebecos, etc., no a animales domésticos). Y atrae turistas, o debiera de hacerlo, si promocionáramos en Europa y Estados Unidos los reinos del lobo, del macizo cantábrico a Zamora, como el último bastión de las tierras vírgenes, un don salvaje y oscuro en el corazón de un continente masificado y plastificado, que ya sólo conoce a los animales salvajes por los documentales de Sir **David Attenborough**.

No creo que exista un totem natural, al menos en el hemisferio norte, más poderoso y universal que el lobo. Los indios de las praderas lo consideraban su igual. Con el neolítico perdió el estatus sagrado y se transformó en monstruo oficial, ángel caído de todos los cuentos místicos y todos los relatos azuzados junto a la lumbre, cabecera siniestra del miedo a la oscuridad y recordatorio de que bajo la nieve, entre los robles, sólo somos un mono pajillero, ególatra y desnudo. Escucharlo aullar, en mitad del monte, deja el cuerpo a merced del viento y huela la sangre: no por culpa del miedo, claro, sino por la emoción. Cuando canta el lobo, canta, rebelde y duro, el bosque al completo. ■

COMENTARIO EDITORIAL

Mejorar los niveles de ejecución

La crisis económica ha supuesto una 'cura de realidad' para todo el país, que se había acostumbrado a vivir muy por encima de sus posibilidades y que, en muy poco tiempo, ha descubierto una situación mucho menos complaciente que la que se dibujaba hace unos meses, caracterizada por graves problemas para la competitividad de las empresas, la ausencia de políticas de largo recorrido en la mayoría de los sectores y un Estado de Bienestar que puede sufrir graves tensiones si la recesión se prolonga. Por eso, en estos momentos, unos presupuestos del departamento de Fomento de cualquier Gobierno tienen que cumplir necesariamente dos premisas fundamentales: impulsar un esfuerzo sin precedentes para crear las bases que mejoren la capacidad de competencia y productividad del tejido productivo sobre el que asentar un nuevo modelo de economía y contribuir a una política de cohesión social que impida que permita ofrecer soluciones a todos los sectores sociales para que se sientan integrados en la comunidad. De ahí que sea importante el impulso que el denominado Grupo Fomento -compuesto por las inversiones directas de la Consejería y las de la empre-

sa pública Provilsa- ha recibido en los presupuestos de la Comunidad para el año 2010 en un momento de objetivos dificultades económicas y en el que el mantenimiento de las políticas sociales obliga a efectuar significativos sacrificios. Es cierto que la mayoría de este gasto se realiza desde una empresa pública, algo que no debe significar mayor controversia ya que se trata de un instrumento generalizado en el conjunto de las administraciones, perfectamente legal y que debería agilizar la tramitación de las obras. Pero también lo es que históricamente este tipo de sociedades presentan niveles de ejecución más bajos que los de las propias consejerías, por lo que sería muy oportuno que la Junta iniciara un estudio interno acerca de las causas por las que se produce esta distorsión y, de este modo, acometa las reformas pertinentes en unas herramientas que se configuran como fundamentales ante ese segundo impulso de modernización y para el que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, conjuró a toda la sociedad.

El boletín electrónico

La firma de un acuerdo entre la Junta de Castilla y León y el Gobierno valenciano supone un nuevo paso en el camino hacia el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl) electrónico, que

contará con plena validez jurídica a partir del 1 de enero de 2010. El consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez, y el vicepresidente de la Generalitat valenciana formalizaron un convenio que supondrá una colaboración interautonómica para conseguir la mejor aplicación informática que facilite a los ciudadanos el acceso a la información diaria que publica el Bocyl desde cualquier punto de la Comunidad a través de internet.

La importancia del pacto va más allá de disponer de una licencia de uso y del código fuente de la aplicación, lo verdaderamente relevante es la apuesta por una fórmula de colaboración con otros territorios españoles en el desarrollo de los servicios ciudadanos que prestan las propias administraciones. Este sentido de cooperación entre comunidades autónomas limítrofes, como sucede con otros acuerdos, o con estatutos de autonomía de 'tercera generación' o incluso con problemas e iniciativas similares a las de Castilla y León es un baluarte del Gobierno de Juan Vicente Herrera, que ha conseguido cambiar situaciones problemáticas a través de compartir esfuerzos, ideas y soluciones con otras autonomías.

Precisamente, el proyecto de dotar a la Comunidad de un boletín electrónico a partir del próximo mes de enero es uno de los compromisos de legislatura y la Consejería de la Presidencia no ha dejado de trabajar en los últimos años para conseguirlo. Este ejemplo debe servir de acicate para hacer realidad otras iniciativas, a las que quizás otras comunidades puedan hacer interesantes aportaciones.

HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



LAS FRASES

FRANCISCO ROS

Secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información

«Habrá recursos suficientes en el sector de las nuevas tecnologías de la información pese al recorte presupuestario para 2010»

JUAN CARRASCAL-YNIGO

Director de cine

«En Castilla y León hay una luz impresionante y la gente que tiene historias alucinantes por contar, pero faltan ayudas»

PERSONAJE DEL DÍA

Antonio Gato

PRESIDENTE DE LA CONFEDERACIÓN HIDROGRÁFICA DEL DUERO

El máximo responsable de la CHD desglosó los presupuestos que el organismo de cuenca gestionará en 2010, unas cuentas que contemplan 308 millones para, según subrayó Gato, «atender las necesidades» de Castilla y León, crear empleo y contribuir a la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos.



LA PRUEBA DEL NUEVE

Corazón partío

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, había anunciado su presencia mañana en el palco del Reino de León para presenciar el partido de Copa del Rey que disputarán la Cultural Leonesa y el FC Barcelona. Desde Moncloa llegaron a decir que el presidente estaba intentando cuadrar su agenda para escaparse a su ciudad siquiera las dos horas del partido, pero parece que no va a poder ser. En los planes de Zapatero se ha cruzado un Consejo Europeo que le impedirá asistir al encuentro en el que el Ayuntamiento pretende conmemorar con una pancarta de 400 metros cuadrados el 1.100 aniversario del Reino de León. A mí, en principio, no me parece mal siempre y cuando no se convierta en una excusa para hacer política de sacristía y campanario en otro estadio de fútbol. Para eso ya está el presidente del Barça, Juan Laporta. Vamos que es una lástima que el presidente no pueda oír de primera mano las sandeces de este señor más volcado en su campaña política personal que en otra cosa. Zapatero iría a ese encuentro, como dice la canción, con el corazón 'partío' entre su profesión de fe barcelonista y sus raíces leonesas. Por si acaso, en Moncloa ya dijeron que el presidente quería que ganase la Cultural. ¿Acaso esperaban otra cosa?

EL PAISANO

► LA JUSTICIA PIDE CUENTAS POR EL TRÁFICO DE INFLUENCIAS



Varios agentes de la Guardia Civil abandonan la Casa Consistorial del pueblo barcelonés de Gramanet una vez terminado el registro de las dependencias. / EFE

La corrupción urbanística golpea de lleno al PSC y a la 'nobleza' de CiU

Garzón arresta a nueve personas, entre las que están el alcalde socialista de Santa Coloma de Gramanet, Bartomeu Muñoz, y dos altos cargos de Pujol, uno de ellos su 'mano derecha'

• Los funcionarios del pueblo del cinturón industrial de Barcelona sostienen que la redada «se veía venir», puesto que eran notorios los 'chanchullos' a cambio de comisiones.

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID
El juez Garzón, adalid de la lucha contra ETA y, en tiempos más recientes, fervoroso defensor de la Memoria Histórica, se atreve ahora con la *barra libre* de la corrupción urbanística, que parece afectar por igual, y de manera generalizada, a todas las regiones y partidos.

Como no podía ser de otra manera, las *víctimas* del magistrado son de especial relevancia y prometen ocasionar una revolución, tanto entre los socialistas catalanes como en CiU, un partido que fue el *dueño* político de Cataluña durante décadas.

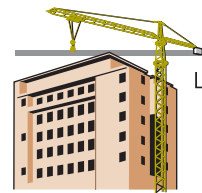
La redada ordenada por el titular de la Audiencia llevó a comisaría a nueve personas, entre ellas el alcalde de Santa Coloma de Gramanet, el socialista Bartomeu Muñoz, y dos ex altos cargos del Gobierno de Jordi Pujol, el ex *conseller* Macià Alavedra y el ex secretario general de Presidencia de la *Generalitat* Lluís Prenafeta, que fuera la *mano derecha* del líder regional durante

Corrupción en Barcelona

La Guardia Civil detuvo a 8 personas en el marco de una operación contra la corrupción en varios lugares de la provincia de Barcelona

Registro

Se registraron **tres Ayuntamientos** y otros lugares de Barcelona capital y L'Hospitalet de Llobregat



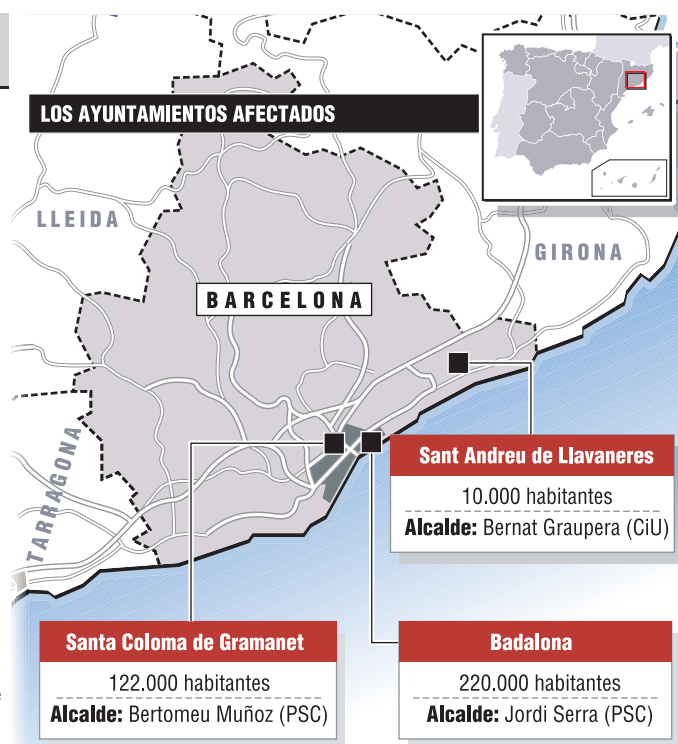
Operación

Los indicios apuntan a la presunta **adjudicación de obras y servicios** relacionados con la construcción

Detenidos

Entre los detenidos están el **alcalde y el regidor de Urbanismo de Santa Coloma y Luis Prenafeta**, Secretario de la Presidencia de la Generalitat con Jordi Pujol

Fuente: EFE/Agencias



GRAFIA

bastantes años. También fueron arrestados el concejal de Urbanismo de la populosa ciudad del cinturón industrial de Barcelona, Manuel Dobarco; el responsable de servicios jurídicos del municipio, Paqual Vela; el ex diputado del *Parlament* y ex militante del PSC Luis García Sáez y dos empresarios in-

mobiliarios: el presidente de Proinosa, Josep Singla, y el del grupo Espais, Luis Casamitjana.

La operación comenzó sobre las 10 horas de la mañana de ayer, cuando 14 agentes entraron en el Ayuntamiento de Santa Coloma para registrar la Casa Consistorial en busca de pruebas sobre presun-

tas adjudicaciones inmobiliarias irregulares.

El alcalde no estaba en su despacho, pero fue escoltado hasta allí por las Fuerzas de Seguridad varias horas después, ya que se encontraba en su domicilio, situado en una de las zonas más exclusivas de la Ciudad Condal.

SUMA Y SIGUE

► **Ya van 18 regidores.** El arresto de ayer eleva a 18 el número de alcaldes arrestados por corrupción y confirma aún más que el *boom* del ladrillo no solo hizo ricos a los constructores. Entre otros, desde que en 2006 se destapara la *operación Mala-ya*, han pasado por comisaría:

► **Marbella:** Marisol Yagüe, del GIL, fue arrestada en el marco de la trama dirigida por Roca. Ingresó en prisión en abril de 2006. Salió en septiembre, con 60.000 euros de fianza.

► **Telde:** Francisco Valido, del PP, fue detenido en noviembre de 2006, por el *Caso Faycán*. Quedó libre tras pagar 80.000 euros.

► **Andratx:** El *popular* Eugenio Hidalgo fue víctima de la *Operación Voramar*. Expulsado del PP, fue condenado a cuatro años de cárcel.

► **Alhaurín:** Juan Martín Serón, del PP, fue detenido en enero de 2007. La Fiscalía le acusa de corrupción en el *Caso Troya*. Sigue al frente de la Alcaldía.

► **La Muela:** María Victoria Pinilla, del PAR, fue a comisaría en marzo de 2009 por corrupción urbanística, blanqueo de capitales, cohecho y tráfico de influencias.

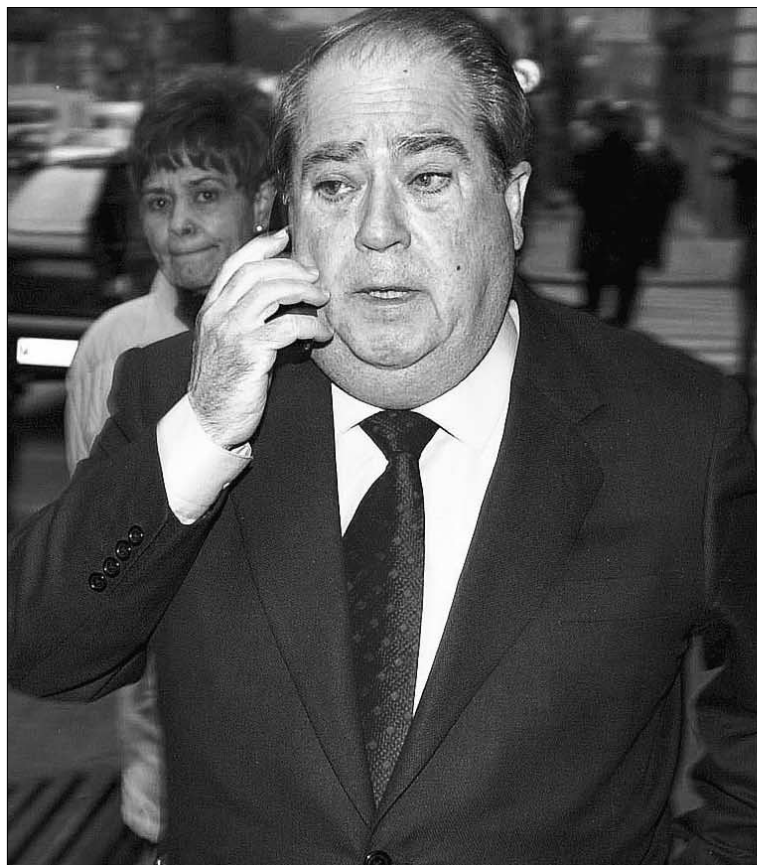
► **Almogía y Castro de Rei:** El arresto de los socialistas Cristóbal Torreblanca y Juan José Díaz Valiño se ha producido este mismo mes de octubre.

El PSC se apresuró a desmarcarse del escándalo y dejó claro que expulsará al regidor, así como al concejal de Urbanismo si se les imputa algún delito. Por su parte, CiU enmarcó las detenciones de Alavedra y Prenafeta «en el ámbito privado» y destacó que ambos están desde hace años lejos de la cúpula de la coalición nacionalista.

Mientras los centenares de vecinos congregados insultaban a los arrestados con gritos como *¡Esto es Marbella dos!*, *¡Fuera especuladores!*, *¡Fuera Bartomeu!* o *¡Ladrones!*, varios funcionarios municipales dijeron no estar en absoluto sorprendidos, puesto que las irregularidades eran *vox populi*. De hecho, relataron que en una ocasión remitieron un informe a la Fiscalía, que fue archivado, y otras veces enviaron quejas extraoficiales a la Fiscalía de Madrid. «Intuíamos que había tratos de favor a las constructoras a cambio de comisiones, pero es algo muy difícil de demostrar», explicaron.

La redada, que parte de una causa que Garzón instruyó por el *caso BBVA-Privanza* en 2005 en relación con el blanqueo de capitales en paraísos fiscales, contempla delitos de cohecho, tráfico de influencias y, asimismo, lavado de fondos, aunque no es posible concretar más, puesto que las actuaciones son secretas.

► LA JUSTICIA PIDE CUENTAS POR EL TRÁFICO DE INFLUENCIAS



Lluís Prenafeta (i), secretario general de la Presidencia de la 'Generalitat' con Jordi Pujol entre 1980 y 1990, y Bartomeu Muñoz, alcalde de Santa Coloma de Gramanet. / EFE

El 'número tres' de la 'trama Gürtel' queda en libertad tras pagar la fianza

OTR-PRESS / MADRID

El juez Antonio Pedreira, que instruye la rama madrileña del caso Gürtel, acordó ayer la libertad provisional bajo fianza de 600.000 euros del primo de Francisco Correa, Antoine Sánchez, considerado el número tres de la trama de tráfico de influencias.

La salida a la calle del testaferro de Correa, que estaba encarcelado desde el 12 de febrero, contaba con el informe favorable de la Fiscalía Anticorrupción.

De hecho, el Ministerio Público ya había solicitado la semana pasada que se modificara la situación procesal de Sánchez en función de su participación no central en los delitos, del dilatado período que ha pasado entre rejas y de la no excesiva gravedad de los delitos que se le imputan.

Lo cierto es que está acusado de asociación ilícita, blanqueo de dinero, fraude fiscal, cohecho, tráfico de influencias y falsedad y, al menos según se deduce de la parte del sumario que se conoce hasta la fecha, era una pieza clave en la estrategia que había montado su primo para desvincularse de las sociedades gestionadas desde el despacho de Ramón Blanco Balín, ex vicepresidente de Repsol.

Según consta en las actuaciones, el líder de la trama usaba a Sánchez como hombre de paja en un intento de crear un cortafuegos que le distanciara de las investigaciones que había iniciado la Fiscalía Anticorrupción en las oficinas de Blanco.

Además, el primo de Correa era titular de un porcentaje del capital de las sociedades patrimoniales domiciliadas en España, dividido en acciones y titular de los títulos al portador de las sociedades ubicadas en paraísos fiscales. Tal estrategia pretendía igualmente dejar el nombre de Correa nominalmente fuera de tales negocios.

MANTIENE EL SECRETO.

Mientras, Correa y el ex secretario de organización del PP gallego Pablo Crespo continuarán en prisión como cabezas de la trama.

Por otro lado, el magistrado acordó prorrogar otro mes el secreto sumarial con la intención de profundizar más en la estructura financiera y mercantil montada en el extranjero, supuestamente por el citado Blanco Balín, para poder recuperar parte del dinero desviado. Asimismo, Pedreira retomará las declaraciones esta misma semana, puesto que, hasta el momento, solo han comparecido 21 de los 64 imputados.

ABONADOS A LO TURBIO

Varios de los detenidos ayer por la presunta corrupción inmobiliaria en los extrarradios de Barcelona tienen a sus espaldas historiales plagados de sospechas, acusaciones y juicios

AGENCIAS / BARCELONA

A casi nadie sorprendió ayer ver bajo custodia policial al alcalde de Santa Coloma, el socialista Bartomeu Muñoz, al ex jefe de Presidencia de la Generalitat Lluís Prenafeta y al ex conseller Macià Alavedra, pues sobre todos ellos se cernía desde hace ya tiempo la oscura sombra de la corrupción, por más que, al menos hasta ahora, su influencia política y la cierta impunidad reinante en torno al ladrillo les librara de pisar la celda.

En el caso del regidor, bastó con escuchar a los cientos de vecinos de la populosa localidad del cinturón industrial de Barcelona para darse cuenta de que, aún con el máximo respeto a su presunción de inocencia, no es trigo limpio. ¡Fuera Bartomeu!, ¡Esto es Marbella dos!, ¡Ya es hora de que se hiciera justicia!, clamaban los conciudadanos del socialista, hartos de los constantes indicios de chanchullos en el Ayuntamiento.

Así lo refrendaban también numerosos funcionarios municipales, que, sin querer hacer públicos sus nombres, dieron extensa razón de las numerosas quejas remitidas, en balde, a la Fiscalía.

Lo cierto es que el caso de Muñoz bien podría recordar al del fallecido Jesús Gil, quien, pese a convertir a Marbella en el paraíso del todo vale urbanístico, gozó de un respaldo ciudadano mayoritario.

No en vano, el regidor de Santa Coloma, que comenzó su reinado en 2003, logró mayoría absoluta cuatro años después.

Para terminar de adornar su currículum, baste reseñar que es el hijo del último alcalde franquista del pueblo, Blas Muñoz, y que llegó al poder sin pasar por las urnas, puesto que accedió al sillón consis-

torial en funciones, en febrero de 2002, como sustituto de Manuela de Madre, de quien era estrecho colaborador, cuando la insigne socialista abandonó la primera línea política al detectársele fibromialgia.

DE ALTOS VUELOS. Todavía más llamativos son los casos de los antiguos altos cargos del Gobierno regional convergente dirigido por Jordi Pujol.

El ex conseller Macià Alavedra, nacido el 16 de marzo de 1934 en Barcelona, es el típico ejemplo de político profesional. Miembro de la burguesía catalana, se inició en la vida pública con tan solo 18 años cuando ingresó en el Front Nacional de Catalunya, y en 1974 participó en la fundación de Esquerra Democràtica (EDC), junto a Ramón Trias Fargas, partido que posteriormente se fusionó con CDC.

Fue diputado en el Parlament y en las Cortes y ocupó diversas consejerías en los Ejecutivos de Pujol; entre ellas, Economía y Finanzas

durante seis años. Además, como recompensa a sus servicios se le buscó un retiro dorado como presidente de la empresa concesionaria de autopistas Aucat y, posteriormente, de las sociedades Abertis Logística y Kern Pharma.

Intermediario de Pujol con el empresariado, fue el principal valedor de Javier de la Rosa, otro clásico de la corrupción, aunque negó cualquier responsabilidad sobre la turbia gestión económica del empresario al frente de la sociedad Grand Tibidabo.

Curiosamente, aquel caso también salpicó a Lluís Prenafeta, aunque finalmente declaró tan solo como testigo.

El ex secretario general de Presidencia ostentó dicho cargo durante toda una década, justo hasta que se vio obligado a abandonar después de que se presentara una querrela por compatibilizar dicha responsabilidad en la Generalitat con un puesto en el consejo de administración de una aseguradora vinculada a la familia Bernat. Pre-

El PSOE se acuerda ahora del Código Penal

Tras más de cinco años durante los que han tenido todas las oportunidades para modificar el Código Penal, los socialistas, quizá al rebufo del caso Gürtel pero probablemente ajenos a los arrestos de su alcalde en Santa Coloma, pactaron ayer con ERC un acuerdo «para endurecer las penas para delitos de corrupción pública y privada». La moción, como casi todas las destinadas a convertirse en meros fuegos de artificio, pero sin ninguna virtualidad real, no contempla qué penas se impondrán a los corruptos, ni especifica qué requisitos deben reunirse para que las conductas entren en el saco de la corrupción. Básicamente se trata de un texto bienintencionado que hace «un llamamiento» a las formaciones del Congreso para «que cumplan escrupulosamente los pactos suscritos con el fin de fomentar la transparencia y el control de los representantes políticos e institucionales y perseguir una actuación ética y de buen gobierno». En este sentido, PSOE y ERC instan al Ejecutivo a que modifique la Ley de Financiación de Partidos para impedir que puedan aceptar o recibir donaciones de empresas que presten servicios o realicen obras para las Administraciones Públicas. Cabe presumir que, como hasta ahora, nada de eso llegará al BOE.

nafeta se vio también implicado en el caso del juez Estivill, aunque salió asimismo indemne.

Pese a que nunca fue nombrado conseller, se le consideraba la mano derecha de Pujol, favoritismo que aprovechó para promover los medios de comunicación públicos catalanes y las loterías de la Generalitat. Tras abandonar el Ejecutivo se dedicó a organizar negocios privados, como el diario barcelonés *El observador*. Su más que controvertida trayectoria se vio culminada con un juicio por el denominado caso Huarte, en el que se dirimía el cobro de comisiones para financiar dicho medio de comunicación por parte de diversos constructores. Cómo no, finalmente fue exculpado.

HACE MÁS DE 20 AÑOS. Aunque de mucho menos lustre que los dos anteriores, el ex diputado socialista Luis García, también arrestado ayer, es otro viejo abonado a los escándalos, puesto que ya estuvo acusado de estafa a finales de la década de los 90 por el caso AGT, un asunto que terminó archivado tras no poderse o no quererse demostrar las irregularidades cometidas en la financiación de diversas obras públicas concedidas a ayuntamientos socialistas.

El final inmaculado de aquel asunto se suma a los de otros numerosos escándalos ocurridos en Cataluña, una región en la que la corrupción inmobiliaria nunca se ha saldado con condenas. Además de los citados, baste recordar los casos *Tres por ciento/Adigsa*, el asunto *Terres Cavades*, la investigación al concejal de Urbanismo de Salou e hijo del alcalde, Esteve Ferran Ribera, o la imputación contra el ex regidor de convergente de Sant Cugat Joan Aymerich, en el caso *Can Mates*.

El etarra del coche averiado transportaba 30 kilos de componentes para bombas

Zuahitz Errazti fue puesto en libertad por la Audiencia en 2008 pese a que existían contra él evidencias de su pertenencia al 'aparato militar'

• El terrorista confesó su integración en ETA cuando un gendarme francés le requirió el lunes la documentación al localizar su automóvil parado en el arcén.

AGENCIAS / MADRID

Tras las pertinentes comprobaciones, Interior informó ayer de que el etarra detenido la víspera en Francia es Zuahitz Errazti Goiti, un viejo conocido de los tribunales españoles, que, como ocurre con cierta frecuencia, enmendaron en su día la plana a las Fuerzas de Seguridad y le dejaron libre, quizá porque se trataba de tiempos en los que las directrices políticas recomendaban cierta manga ancha con los asesinos.

Lo cierto es que, al menos de creer la versión oficial, el activista no está especialmente dotado para la vida clandestina, puesto que, sin mediar presión alguna de los gendarmes, se identificó voluntariamente como miembro de la banda al serle requerida la documentación por un agente que se detuvo a interesarse por la situación de su vehículo, que se encontraba estacionado en el arcén tras sufrir una avería.

Tan sorprendente como su caso temple criminal es que el arrestado tuviera en su poder unos 30 kilos de polvo de aluminio, esencial para la fabricación de bombas. La custodia de tal cargamento hace sospechar que detenía algún tipo de responsabilidad en el organigrama de la organización criminal, lo que le convierte en un candidato ideal para que su confesión conduzca a nuevos arrestos, quizá más trascendentes.

Ésa puede ser la única parte positiva de una captura que hubiera sido innecesaria si la Audiencia hubiera hecho su trabajo, ya que Errazti, que iba armado, ya fue detenido en julio de 2005 por los gendarmes junto a Joseba Troitiño Ciria. También entonces portaba una pistola y figuraba en los archivos de las Fuerzas de Seguridad como integrante del *aparato militar* de ETA.

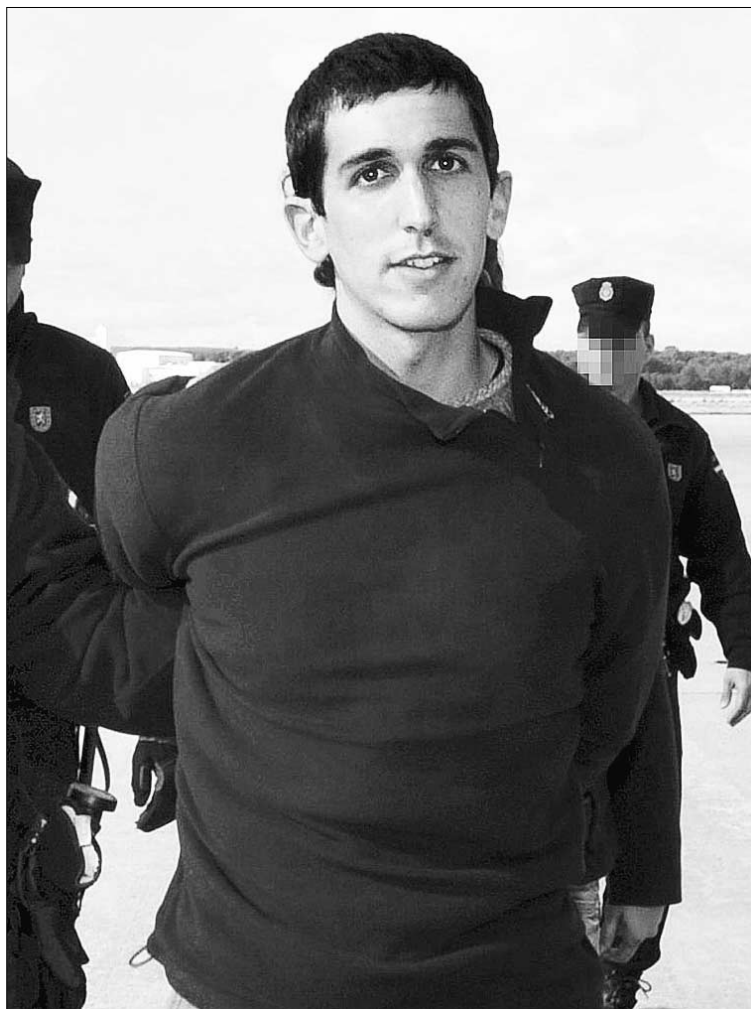


Imagen de archivo de Zuahitz Errazti, que fue entregado por Francia en 2008. / EFE

Tras ser acusado por asociación de malhechores con fines terroristas, cumplió cuatro años en el país vecino antes de ser extraditado en noviembre de 2008 para responder por enaltecimiento del terrorismo, un delito por el que la Fiscalía pedía 18 meses de cárcel. No obstante, se le puso en libertad, circunstancia que aprovechó para fugarse.

Algo similar podría haber sucedido con Arnaldo Otegi, puesto que ayer la Fiscalía solicitó su ingreso en prisión en el marco de la causa por la financiación de ETA a través de las *herriko tabernas* por quebrantar las medidas cautelares que pesaban sobre él, al haber salido del territorio nacional en dos ocasiones para acudir a reuniones en Francia, a las que presuntamente también asistieron varios pisto-

leros de la banda que le habrían dado instrucciones para la regeneración del brazo político del terrorismo. Por fortuna, no hará falta capturar al ex portavoz de Batasuna, ya que está encarcelado desde el pasado día 16, cuando fue detenido precisamente bajo la acusación de intentar resucitar la cúpula de la formación ilegalizada.

Ya en el ámbito político, el PP presentó una queja formal en la Mesa del Congreso por la negativa de la vicepresidenta De la Vega de asumir una pregunta sobre el supuesto *chivatazo* policial al aparato de extorsión de ETA durante la tregua trampa. «Si la portavoz del Ejecutivo no es capaz de responder a este tema, habrá que preguntarse si sobra», comentó en la Cámara Baja la portavoz del Grupo Popular, Soraya Sáenz de Santamaría.

PANORAMA

EL 'CASO ALAKRANA'

Defensa envía a la fragata 'Méndez Núñez' para gestionar el secuestro

EFE / MADRID

Mientras la Audiencia Nacional sigue perdida en una maraña legal, incapaz de dilucidar a quien compete juzgar a los dos piratas detenidos como responsables del secuestro del atunero vasco *Alakrana*, lo único cierto, a falta de noticias sobre el estado de las negociaciones, es que la captura va para muy largo.

De hecho, ayer se anunció que la fragata de combate *Méndez Núñez* relevará a la *Canarias* en la *Operación Atalanta* de la UE de lucha contra la piratería en aguas del Índico y será la encargada del seguimiento de la situación del pesquero, lo que, habida cuenta de que el nuevo navío aún tardará varios

días en llegar siquiera a la zona, es señal inequívoca de que Defensa no parece tener demasiada prisa por liberar a los 36 tripulantes capturados desde hace más de tres semanas.

Entretanto, los tribunales siguen gastando tiempo y dinero en dilucidar a qué órgano judicial corresponde el caso del joven somalí conocido como *Abdu Willy*.

Si los magistrados de la Audiencia llegan hoy a la conclusión de que el pirata es mayor de edad, su caso se quedará en la instancia madrileña, mientras que, si, tal y como sostenían las primeras pruebas periciales, no llega a 18 años, pasará a un juzgado de menores y se garantizará eludir la cárcel.

TRAGEDIA EN PALMA DE MALLORCA



El juez investiga el derrumbe. Después de que el desescombro confirmara que son definitivamente siete los muertos por el hundimiento de una casa en Palma, un juzgado de la capital balear abrió ayer una investigación para esclarecer las causas del siniestro. Descartada una explosión de gas, todo apunta al mal estado estructural de la vivienda, muy evidente según los vecinos de la zona. / EFE

LA CORUÑA

Los Franco deben permitir que se inspeccione el Pazo de Meirás

El Supremo acordó ayer suspender la realización de un reportaje fotográfico en el Pazo de Meirás, situado en el municipio coruñés de Sada y propiedad de los descendientes del dictador Francisco Franco, aunque mantiene la petición de la

Xunta para realizar una visita que permita a los expertos comprobar el estado del edificio y su entorno. De esta manera, el alto tribunal estima de manera parcial el recurso de casación presentado por Carmen Franco Polo, propietaria del controvertido inmueble, que ha sido declarado Bien de Interés Cultural y que, como tal, está sometido a una serie de limitaciones, entre ellas la de permitir la periódica apertura al público, algo que no quiere la dueña.

EN ESPAÑA

INMIGRACIÓN

Llegan 120 'ilegales' a las costas de Almería en siete pateras

■ Un total de 120 inmigrantes que viajaban a bordo de siete pateras fueron rescatados por Salvamento Marítimo desde el lunes por la tarde hasta la madrugada del martes al miércoles. Todos los *sin papeles* están bien de salud y, aunque son en su mayoría varones, también hay menores, mujeres y un anciano.

PONTEVEDRA

Expulsan a un guardia civil que le robó la tarjeta de crédito a un muerto en accidente de tráfico

■ La Guardia Civil ha expulsado a un agente de Pontevedra que robó la tarjeta de crédito de un muerto en un accidente en 2002. La decisión se produce después de que un juez le haya condenado por estafa al gastar 1.300 euros de manera fraudulenta.

CONFLICTIVIDAD LABORAL

La huelga de tripulantes de cabina de Iberia deja 200 vuelos en tierra

■ En una interpretación tan voluntarista como fácil de desmentir, Iberia cifró ayer en un 7 por ciento el seguimiento del segundo, y último, día de paro de los tripulantes de cabina. A la hora de la verdad, se suspendieron más de 200 vuelos de los 1.000 previstos, es decir, en torno al 20 por ciento.

Lo que necesitan urgentemente

NO SON UNOS ZAPATOS

Ayúdales a resolver su necesidad más urgente: tener una vida digna.

Cuando ellos accedan a sus derechos más básicos, entonces ellos podrán pensar en sus zapatos.

APADRINA UN NIÑO
contribuye al desarrollo de su comunidad.

ayuda
en
Acción
www.ayudeenaccion.org
902 402 404



► PREMIOS DE LAS BELLAS ARTES



Francisco Rivera Ordóñez, que creó la polémica entre algunos matadores que no le creen merecedor de la distinción, sonríe con el premio entre sus manos. / EFE

Algunos actores lanzaron besos a la platea. Todos ellos mostraron el galardón al público asistente

unos minutos con ella. Entre los asistentes también se encontraban la mujer de Imanol Arias, la actriz Pastora Vega, que destacó por su elegancia; Carlos Bardem, acompañando a su madre, Pilar; Paloma O'Sea; o el periodista José María García.

Tras recibir tan codiciada recompensa algunos de los premiados como los actores Imanol Arias y Pilar Bardem lanzaron besos a la platea. Todos ellos mostraron la medalla al público, al que saludaron con la mano, a excepción de la diseñadora y creadora Ágatha Ruiz de la Prada.

MÉRITOS DE LOS ELEGIDOS. Las Medallas de Oro al Mérito en las Bellas Artes distinguen a las personas y entidades que han destacado en el campo de la creación artística y cultural o prestado notorios servicios en el fomento y en la conservación del patrimonio artístico. Los galardonados de 2008 han sido Imanol Arias, actor; Juan María Arzak, restaurador; Pilar Bardem, actriz; Miguel Bosé, cantante y actor; Enrique Cerezo, productor; Isabel Coixet, directora de cine; María Colomer, presidenta de *Payasos sin Fronteras*; Victoriano Cremer, poeta, novelista y ensayista; y Nacho Criado, artista plástico.

También fueron premiados Isaac Díaz Pardo, pintor; Rafael Frühbeck de Burgos, director de orquesta; Rosina Gómez Baeza, gestora de arte contemporáneo; Blanca Li, coreógrafa y bailarina; Pedro Iturralde, músico; José Antonio Labordeta, cantautor; José Manuel Lara, presidente del Grupo Planeta; Charo López, actriz; Juan Antonio Porto, guionista; Francisco Rivera, torero; Cecilia Roth, actriz; Ágatha Ruiz de la Prada, diseñadora; Pedro Serra, mecenas; Alberto Schommer, fotógrafo; el Festival de Cine de San Sebastián, y la Fundación BBVA.

25 medallas marcadas por la «búsqueda de la verdad»

El Rey Don Juan Carlos reconoce el «gran mérito» de quienes con su mecenazgo, gestión o actividad empresarial favorecen el desarrollo artístico en todas sus manifestaciones

• En su discurso, tuvo un especial recuerdo para el poeta, ensayista y novelista galardonado Victoriano Crémer, incansable luchador antifranquista, que falleció recientemente.

EUROPA PRESS / SANTANDER

El Rey Don Juan Carlos abogó ayer en el Palacio de Festivales de Santander, donde presidió, junto a la Reina Doña Sofía, el acto de entrega de las Medallas de Bellas Artes correspondientes a 2008, por «se-

guir reconociendo y fomentando la excelencia artística». Dirigiéndose a los 25 premiados y a otras tantas personas y entidades, aseguró que conocía la intensidad del trabajo y esfuerzo que anima a dichas trayectorias. «Vuestro afán de superación y perfección, contando con el impulso del genio creativo en libertad, genera admiración, y es un estímulo para todos».

En su discurso, el Monarca subrayó que «el arte incentiva la búsqueda de la verdad y de la excelencia», y opinó que la «fuerza y dimensión» que «siempre» han tenido las artes en España «han sido causa de reconocimiento y

admiración en todos los tiempos». «La proyección e imagen de España como gran Nación a lo largo de la Historia, y en el mundo de hoy, no podrían entenderse al margen de la talla, riqueza, diversidad de nuestras realizaciones artísticas», aseguró.

Por todo ello, el Rey consideró que «debemos seguir reconociendo y fomentando la excelencia artística». Palabras con las que coincidió el presidente cántabro, que se mostró partidario de «apoyar» al arte y la cultura. De esta manera, Miguel Ángel Revilla se solidarizó con el cantante y actor Miguel Bosé quien, en nombre de

todos los galardonados, demandó «amparo», «protección» y «complicidad» para artistas y mecenas.

400 INVITADOS. Numerosos rostros conocidos arroparon a los 25 elegidos. El acto, que comenzó con cinco minutos de adelanto sobre la hora prevista, concluyó tras un cóctel dirigido a las autoridades, premiados e invitados, unos 400 en total. En primera fila se encontraba Cayetana de Alba, que fue una de las aventajadas en llegar, acompañada de su hijo Cayetano. Antes de la ceremonia, el torero Cayetano Rivera Ordóñez se acercó a saludarla y compartió

PILAR BARDEM RENUNCIARÍA AL GALARDÓN SOLO SI SE LO PIDIERA SU COMPAÑERA BERTA RIAZA

Sobre la polémica creada por los diestros españoles Paco Camino y José Tomás, que anunciaron estar dispuestos a devolver sus Medallas por su desacuerdo con la concesión de la misma a Rivera Ordóñez, la diseñadora Ágatha Ruiz de la Prada dijo que ninguno de sus compañeros de profesión le había pedido que la devolviera, y la actriz Pilar Bardem bromeó con que ella no renunciaría a no ser que se lo pidiese su compañera Berta Riaza.



Pilar Bardem y el aplauso de la Reina.

LOS PERSONAJES MÁS PERSEGUIDOS DE LA PRENSA DEL CORAZÓN PONEN LA NOTA DE COLOR AL ACTO

El evento reunió a personalidades destacadas del mundo de la cultura y a algunos de los personajes más perseguidos de la prensa del corazón como la Duquesa de Alba, Cayetano Rivera, Belén Ordóñez o la presentadora Eva González.

El cantante Miguel Bosé, portavoz de los premiados, resumió la heterogeneidad del auditorio en su saludo: «Majestades, ministra, señor presidente, alcalde, autoridades, amigos, etcéteras y otros».



Charo López (i), Isabel Coixet, Miguel Bosé y Juan María Arzak.

Entre la seriedad de los trajes oscuros de la mayoría de los invitados, destacó las coloridas creaciones de la diseñadora Ágatha Ruiz de la Prada, que recogió su premio enfunda-

da en un vestido naranja y oro, en homenaje al metal de la medalla. La diseñadora fue la única de los galardonados que saludó a los Reyes de España con una reverencia.



Berlusconi se sentará en el banquillo a finales de año para ser juzgado por un presunto delito de soborno. / ALESSANDRO DI MEO (EFE)

La Justicia italiana concluye que Berlusconi sobornó a un abogado

El Tribunal de Apelación de Milán condena al británico David Mills por aceptar dinero del primer ministro a cambio de falsear su testimonio en dos procesos que se seguían contra él

• Los magistrados no se han pronunciado sobre 'Il Cavaliere' porque, en el momento en el que empezó la causa, el político estaba protegido por la polémica ley de inmunidad.

G. MORENO (OTR-PRESS) / ROMA
La Justicia italiana tiene a Silvio Berlusconi contra las cuerdas. Aunque todavía no ha podido condenar al primer ministro, el Tribunal de Apelación de Milán confirmó ayer la sentencia que castiga al abogado británico David Mills a cuatro años y seis meses de prisión por haber falseado su testimonio en dos juicios a cambio de dinero de *Il Cavaliere*.

El mandatario no fue procesado en esta ocasión porque gozaba de inmunidad, gracias a una controvertida ley que ya ha sido suspendida, por lo que al final tendrá que sentarse en el banquillo.

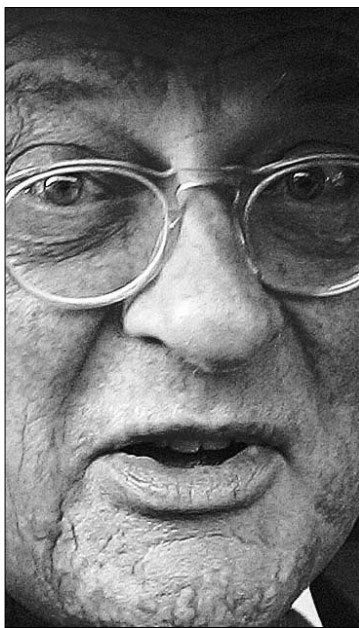
En concreto, David Mills ha sido condenado por haber aceptado el pago de 600.000 dólares a cambio de su falso testimonio en dos procesos que habían sido abiertos en 1997 y 1998 contra Berlusconi. Además de la cárcel, la pena prevé el pago de una indemnización de 250.000 euros al Estado italiano.

Ante estos hechos, uno de los abogados de Mills, Alessio Lanzi,

aseguró que «este castigo supone una dura prueba para la fe en el estado de derecho», tras lo que anunció que recurrirá la sentencia ante el Tribunal Supremo.

Otro de los defensores del letrado, Federico Cecconi, puntualizó que, tal y como declaró hace unos días su cliente, Berlusconi es ajeno a los hechos porque también lo es el abogado londinense. «Mills tampoco tiene nada que ver con los hechos porque nunca hubo corrupción», remarcó.

En un primer momento, el primer ministro logró quedar fuera del proceso contra Mills gracias a la aprobación de la ley de inmunidad, pero, a principios de este mes, ésta fue rechazada por el Tribunal Constitucional, que la declaró ilegítima, lo que conllevará la reanudación del proceso.



El abogado David Mills.

Aunque finalmente irá a juicio, Berlusconi ha conseguido ganar tiempo, ya que el proceso en el que se le acusa de los mismos hechos por los que ha sido condenado Mills deberá empezar de nuevo y frente a magistrados distintos.

El litigio contra el primer ministro empezará entre los próximos meses de diciembre y enero, mientras que los hechos prescribirán en abril de 2011.

CRISIS DE ESTADO. El caso ha desatado una fuerte polémica en Italia y ha desencadenado una crisis entre las distintas instituciones. Además de haber utilizado el Parlamento para defenderse de la Justicia, los ataques del *premier* contra la magistratura han sido una constante en las últimas semanas.

Según su teoría, la decisión de los jueces del Tribunal Constitucional de rechazar la ley de inmunidad sería un complot urdido por la izquierda para acabar con su carrera política. De hecho, asegura que sus opositores estarían detrás de los procesos que desde los años 90 han sido abiertos contra él.

Además del caso Mills, Berlusconi se tendrá que enfrentar a otro proceso relacionado con las irregularidades registradas en la compra-venta de derechos televisivos por parte de Mediaset. Los jueces anunciaron el pasado lunes que el juicio se reanudará el próximo 16 de noviembre.

► INSTITUCIONES

El luxemburgués Jean Claude Juncker, primer candidato oficial a presidir la UE

AGENCIAS / BRUSELAS

El primer ministro luxemburgués y presidente del Eurogrupo, Jean Claude Juncker, se convirtió ayer en el primer líder europeo en presentar su candidatura oficial a presidente de la UE, un nuevo cargo que se creará cuando la República Checa ratifique el Tratado de Lisboa.

Juncker expresó su rechazo al aspirante favorito, el ex *premier* británico Tony Blair, que no se ha postulado oficialmente, por la falta de compromiso de Reino Unido con la integración europea.

Mientras, la Corte Constitucional de Praga aplazó hasta el 3 de noviembre su veredicto sobre el recurso de 17 senadores conservadores contra el Tratado de Lisboa, al alegar que viola la Carta Magna. La República Checa es el único país de los 27 miembros de la UE que aún no ha ratificado el documento, a pesar de que las dos cámaras parlamentarias han aprobado ya el texto.

En otro orden de temas, la Unión adoptó ayer una nueva estrategia para reforzar su actuación en Afganistán, en la que reconoce que la situación se está «deteriorando» y que nos encontramos no solo ante una «grave situación» en materia de seguridad, sino que los avances en las reformas políticas, la gobernanza y la construcción del Estado son «demasiado lentos». Este plan deberá ir acompañado de un aumento de ayuda económica que se decidirá antes de fin de año.

► TERRORISMO

Al Qaeda asume la autoría del doble atentado suicida en Iraq

EFE / BAGDAD

El Estado Islámico de Iraq, un conglomerado de grupos terroristas vinculado a la red internacional Al Qaeda, asumió ayer la autoría de los dos atentados en Bagdad que el pasado domingo acabaron con la vida de 155 personas, entre ellas más de 30 niños, e hirieron a otras 500.

En un comunicado aparecido en una página web empleada habitualmente por este grupo, se asegura que «las Falanges de la Unidad se lanzaron en Bagdad una vez más» contra los «bastiones de la infidelidad y los pilares del Estado apóstata».

Una de cal y otra de arena

Horas antes de conocer la sentencia que condena al abogado británico David Mills, el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, que se encuentra alejado de la vida política desde hace un par de días por padecer la enfermedad de la escarlatina, fue informado de que el Tribunal de Apelación de Milán decidió suspender cautelarmente la millonaria sanción económica al grupo Fininvest, de su propiedad, por los daños patrimoniales derivados de la corrupción desatada en la pugna por el control de la editorial Mondadori.

El grupo empresarial del *premier*, que controla, entre otras empresas, la mediática Mediaset y el Milan Club de Fútbol, fue condenado a pagar esa cantidad a CIR (en concreto, 749.955.611,93 euros) en concepto de resarcimiento por los daños patrimoniales causados en la pugna por el control de Mondadori.

► LA JUSTICIA SALDA LAS DEUDAS DE LA ANTIGUA YUGOSLAVIA

La 'dama de hierro' de los Balcanes sale en libertad tras el indulto sueco

La ex presidenta serbobosnia Biljana Plavsic llega a Belgrado después de cumplir tres cuartas partes de su condena de 11 años, que le impuso el TPIY por colaborar en el exterminio étnico

• La política, que acusó a Karadzic de cobarde, se entregó en 2001 a la corte internacional y dos años más tarde fue sentenciada por su actuación en la guerra de Bosnia.

EFE / BELGRADO

La *dama de hierro* vuelve a los Balcanes, donde una vez colaboró en la limpieza étnica de los musulmanes. La ex presidenta de la República serbobosnia Biljana Plavsic llegó ayer a Belgrado tras ser puesta en libertad de una cárcel sueca, donde cumplió condena de nueve años por crímenes de guerra.

La antigua dirigente, de 79 años, acompañada del primer ministro del ente serbio de Bosnia, Milorad Dodik, y vestida de un elegante abrigo de piel, pero con aspecto de cansancio y envejecida, se mostró contenta por su excarcelación.

El Gobierno de Estocolmo decretó el pasado día 22 su libertad condicional tras cumplir dos tercios de su condena por crímenes contra la humanidad en la antigua Yugoslavia. Las autoridades de Belgrado no comentaron la llegada de la ex presidenta serbobosnia ni participaron en su recepción.

Conocida como la *dama de hierro* de los Balcanes, Plavsic se entregó de forma voluntaria a la justicia internacional en enero de 2001, después de ser acusada, y se declaró culpable del delito de persecución por motivos étnicos, religiosos y políticos durante la guerra bosnia (1992-1995).

Plavsic es conocida por haber pasado de justificar durante la contienda el exterminio étnico y el nacionalismo serbio más radical a abandonar paulatinamente sus posiciones y colaborar con la comunidad internacional.



Plavsic llega a Belgrado junto al líder serbio en Bosnia Milorad Dodik. / REUTERS

En 2003 fue sentenciada por el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY), y cumplió la condena en la cárcel sueca para mujeres de Hinsenberg. El pasado 14 de septiembre, el TPIY autorizó su indulto.

Varias organizaciones de víctimas de la contienda de Bosnia protestaron entonces por el anuncio del tribunal de que la liberaría

con antelación, al considerarlo «una prueba de una política que intenta igualar a criminales y víctimas».

La antigua política fue acusada en abril del 2000 de distintos cargos, incluido el de genocidio, que luego fue rechazado, y se entregó voluntariamente el 10 de enero del 2001 a la corte internacional, ante la que se declaró inocente.

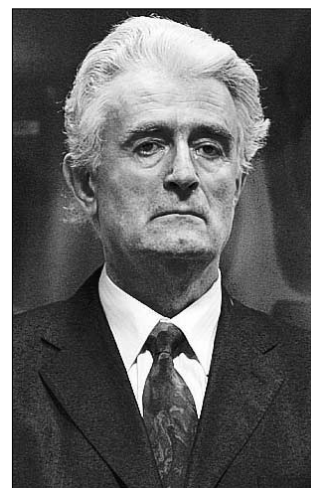
Numerosas voces **critican** la decisión de **Estocolmo** «por igualar a víctimas y verdugos»

Poco después, optó por reconocerse culpable del delito de persecución por motivos étnicos, religiosos y políticos a cambio de la retirada del resto de los cargos contra ella. En la vista celebrada en diciembre del 2002, Plavsic relató que los serbios de Bosnia vivían con la «obsesión» de convertirse nuevamente en víctimas, como en la II Guerra Mundial, y que esa obsesión los llevó a ser los «agresores».

«El conocimiento de que soy responsable de tal sufrimiento humano y de que he mancillado la reputación de mi pueblo siempre estará conmigo», declaró Plavsic ante los jueces.

La prisión «es el final de un camino que emprendí hace mucho tiempo. He visto tantas penas en los últimos años que lo que me pasa ahora no es tan terrible. Estoy totalmente tranquila», declaraba poco antes de empezar a cumplir su sentencia. En la cárcel, solía quejarse de su mala salud y decía sentirse acosada.

En 2005 salió a la luz su libro de memorias titulado *Mi testimonio*, en que tildó al ex líder político serbobosnio Radovan Karadzic, entonces todavía prófugo de la Justicia, de «cobarde» y le pedía que se entregara. Allí describió la vida de lujo de la familia del dirigente durante la guerra, y la gran influencia que tenían en sus decisiones su esposa Ljiljana Zelen Karadzic y su hija Sonja.



Radovan Karadzic.

Los magistrados evalúan cómo mantener el juicio en ausencia de Karadzic

EFE / BELGRADO

El juicio al ex líder serbobosnio Radovan Karadzic continuó ayer en el Tribunal Penal Internacional para la Antigua Yugoslavia, a pesar de la ausencia del acusado, si bien los jueces anunciaron que decidirán sobre la marcha del proceso el próximo martes cuando terminen las alegaciones de la Fiscalía. El magistrado que preside el caso, O-Gon Kwon, señaló varios supuestos de cómo podría seguir el juicio, incluido el de asignar a Karadzic un abogado defensor.

Durante la sesión de ayer, el fiscal Alan Tieger presentó a Karadzic como un «mando supremo» en los Balcanes que ejercía su poder de forma autoritaria y que tenía como último objetivo la creación de un «Estado serbio único». También señaló que el objetivo de la guerra civil en Bosnia era la «limpieza étnica».

Usando mapas, vídeos y transcripciones de conversaciones telefónicas, el fiscal dibujó el mapa político de la ex Yugoslavia. Mantuvo que Karadzic, que fue presidente de los serbios de Bosnia de 1992 a 1996, ejercía el poder de forma jerárquica hasta el punto de que «él era el Gobierno».

EN EL MUNDO



1 REINO UNIDO

El IRA quiso atentar contra el Palacio de Buckingham en los años 70 ■ Los terroristas del IRA que desarrollaron una campaña de atentados en Londres en la década de 1970 tenían una larga lista de posibles objetivos, entre los que se encontraban el Palacio de Buckingham, la Bolsa, el Museo Británico y las universidades. Así queda de manifiesto en los archivos secretos que ayer se dieron a conocer y sobre los que se elaboró un informe para el entonces *premier*, Harold Wilson.

2 ISRAEL

Un ultra judío arroja gas a una mujer por caminar en una acera solo para hombres ■ Un judío ultraortodoxo fue detenido y se encuentra bajo arresto domiciliario por haber rociado con gas lacrimógeno a una mujer que caminaba por una acera solo para hombres en el barrio Mea Shearim de Jerusalén. Se trata de Yoel Kraus, perteneciente a la secta fundamentalista Eda Haredit, que fue arrestado el pasado domingo después de que la femina atacada denunciara los hechos.

3 FRANCIA

Un ex ministro y un hijo de Mitterrand son condenados por tráfico de armas ■ El ex titular francés de Interior Charles Pasqua y el hijo mayor del ex presidente François Mitterrand fueron condenados ayer por su implicación en una red de tráfico de armas con Angola en los años 90 conocido como *Angolagate*. Pasqua, actualmente senador de 82 años, fue sentenciado a un año de cárcel firme, mientras Mitterrand, de 62 años, fue condenado a dos años de prisión exentos de cumplimiento.

4 LÍBANO

Lanzan un cohete contra Israel, que responde con un bombardeo ■ Un proyectil fue lanzado ayer desde el sur del Líbano contra Israel, que respondió bombardeando la zona desde la que se produjo el disparo, y por el momento se desconoce si hay víctimas. Antes del lanzamiento del cohete, la aviación hebrea había sobrevolado de modo intenso las regiones de Bint Jbeil, Marjayún y Hasbaya, mientras que varios helicópteros lo hicieron sobre la zona de las granjas de Chebaa.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Ramsés: "Tenemos la obligación de jugar la fase de ascenso"

El capitán de la Segoviana valora la actuación de la Junta Gestora, "que ha demostrado que el club tenía futuro, dotándolo de una gran credibilidad a los ojos de la sociedad de Segovia"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Hace poco más de cinco meses, la Gimnástica Segoviana se debatía en un futuro incierto, asediada por unos embargos que amenazaban con hacerse ejecutivos poniendo al club al borde de la desaparición. Menos de medio año más tarde, la situación del club azulgrana es de normalidad económica. Tanto es así que los jugadores de la plantilla están cobrando al día, y se empieza a hablar más de las opciones deportiva del equipo que de su capacidad económica.

El capitán de la Segoviana, Ramsés, mostraba su satisfacción por la buena marcha del club, "por extraño que parezca, cuatro meses después de que el club estuviera a punto de desaparecer, creo que la Segoviana atraviesa ahora por un gran momento, y eso es mérito de la Junta Gestora, que ha dotado de una gran credibilidad al club ante los patrocinadores, ante los medios de comunicación, ante los socios y ante los jugadores. Se demuestra con esto que la Segoviana tenía futuro, y que podía volver a ilusionar a la gente".

Metidos de lleno en el apartado deportivo, Ramsés no podía ocultar su ambición, "tenemos la obligación de jugar el play off. Así me lo establezco yo a mí mismo, porque por competitividad y por calidad de la plantilla debemos estar ahí. Otra cosa es que nos queramos presionar, o el entorno nos presione más o menos, pero la opinión de la plantilla y la del cuerpo



Visita a la Cooperativa Alcázar. Los jugadores de la Gimnástica Segoviana, Roberto Álvarez y Víctor Pérez, acudieron al colegio Cooperativa Alcázar de Segovia para intercambiar sus experiencias con los escolares. Esta iniciativa se enmarca dentro de las acciones que la Segoviana está llevando a cabo para acercarse a los más jóvenes, animarles a que suban al estadio municipal de La Albuera, transmitirles los valores del deporte y darles a conocer el club. / FOTO: EL ADELANTADO

técnico es ésta".

La plantilla es mejor, aunque el gasto en salarios es menor que el año pasado, "y es que los objetivos no se marcan en función de lo que se cobra, sino de la calidad que hay en la plantilla y de su competitividad", señala Ramsés, que vuelve a la carga cuando afir-

ma que "tenemos capacidad para luchar por cualquier cosa, incluso por acabar lo más arriba de la tabla. A lo mejor peco de optimista, pero veo la gente que se está quedando en el banquillo en los partidos y pienso que estos compañeros serían titulares en cualquier otro equipo, porque

tienen una calidad bárbara".

Ahora bien, si el equipo quiere buscar el play off, evidentemente ha de dejar a un lado su irregularidad en casa, y el capitán lo tiene claro, "yo no concibo una derrota en casa como la que tuvimos contra el Lermeno, porque la del Astorga fue un accidente, como creo

que van a tener el resto de nuestros rivales a lo largo de la temporada. Pero el partido ante el Lermeno se nos fue en diez minutos por un par de errores". Afortunadamente la Segoviana está ganando fuera lo que pierde en casa, "y es ahora que jugamos contra nuestros rivales directos, cuando tenemos que dar lo mejor de nosotros mismos. Debemos llegar al final de la primera vuelta metidos ya en puestos de play off".

NO A LA SELECCIÓN. El capitán de la Segoviana fue convocado por el seleccionador regional para jugar un partido amistoso ante el Palencia, pero Ramsés declinó acudir a la convocatoria, "aunque hubiera querido jugar con la selección no habría podido, porque

"Lo más importante para mí es mi club, aunque agradezco la llamada de la selección porque no es normal que se produzca con los años que tengo"

tengo un golpe muy fuerte en las costillas que me produjo chocando con Ricardo en el partido ante el Villaralbo. Pero además creo que quien mucho abarca poco aprieta, yo salgo de trabajar a las tres y aunque me apetecía jugar pensé que era lo mejor llamar al seleccionador, darle las gracias por haberme convocado, pero que convocara a otro, porque yo no iba a poder acudir. Ya no sólo es un tema laboral, sino también que entreno todos los días, y al final el cuerpo se resiente. Ahora mismo lo más importante para mí es mi club, aunque estoy agradecido por la llamada, porque no es normal que habiendo tanta gente joven en un grupo como éste, que me llamen a mí con los años que tengo".

FÚTBOL SALA

SELECCIÓN

Lin participó en la goleada de la selección española ante Rumanía

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La selección española de fútbol sala apabulló a la de Rumanía por 2-6 en el primero de los dos encuentros preparatorios entre ambos combinados disputado en la ciudad rumana de Brasov y en el que tomó parte el segoviano Lin.

España, que sumó su séptima victoria ante el cuadro rumano, contuvo el impetuoso arranque de su rival, que efectuó una fuerte presión en toda la cancha para dificultar la elaboración del juego hispano. Sin embargo, el primer

tanto, marcado a los tres minutos por Álvaro después de aprovechar una serie de rechaces, y otro posterior de Fernandao rompió la estrategia local, que no vio puerta hasta el minuto nueve de partido.

España disfrutó de una efectividad absoluta. Borja marcó el tercero con un disparo cruzado y Juanra firmó el cuarto. Radu, por fin, marcó para el conjunto rumano. Pero lejos de reabrir el partido, el cuadro español respondió de forma inmediata. Fernandao hizo el quinto tras pase de Daniel.

El marcador se detuvo hasta el tramo final, aunque reflejando con fidelidad las distancias entre ambos conjuntos. La vuelta de vestuarios reanimó al equipo local, que buscó la meta de Luis Amado con rápidas contras. Falló en la definición aunque el partido se volvió más abierto. Por eso tardó el sexto tanto de España, también de Fernandao, que finalizó el duelo con un hat trick, después de una acción de Javi Rodríguez. Gherman, al borde del final, maquilló la derrota del cuadro rumano.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado lunes un accidente de tráfico se llevó la vida del funcionario del Instituto Municipal de Deportes, José Luis Gómez San Antonio, un trabajador conocido y apreciado por todos los deportistas integrantes de los clubes de fútbol de Segovia, pero sobre todo una buena persona. Sirvan estas líneas para unirnos al dolor de todos sus familiares y amigos, que a buen seguro no estarán solos en el funeral que se celebrará a las 12 de la mañana de hoy en Hontoria.



POLIDEPORTIVO

OBITUARIO

Fallece José Luis Gómez San Antonio

DESDE LA GRADA



JAVIER JIMÉNEZ

Estímulo para el jugador

Esta tarde se entregan los premios a los máximos goleadores y mejores jugadores de la Gimnástica Segoviana, Caja Segovia Fútbol Sala, C.D. La Granja y Cuéllar Sol otorgados por El Adelantado de Segovia. ¡Y me gustan estos galardones! No en vano han adquirido una personalidad acreditada a lo largo de los muchos años que se llevan convocando. Y me parece acertado su formato: no solo se marca un criterio deportivo, también se añade, a uno de tales premios, la peculiaridad de ser un jugador de nuestra Segovia.

Uno ya está acostumbrado a ver, junto a la crónica del partido, las fotos de los mejores en esa jornada y la clasificación en cada modalidad. Cada lector tiene sus simpatías; y, si ha presenciado el encuentro, también su parecer u opinión, que no tiene por qué coincidir con la puntuación otorgada; pero ahí está la libertad de pensamiento.

Imagino que los potenciales beneficiarios de los premios, aunque casi siempre argumenten en las entrevistas: "...Pues la verdad es que me ha salido un gran partido, pero lo mejor es que todo el equipo ha jugado bien..." ó "...sí, he marcado tres goles; pero gracias a la labor de mis compañeros..." en su fuero interno pensarán: espero que mañana, en El Adelantado, estaré entre los mejores y sumaré puntitos. Todos poseemos algo de falsa modestia, se ha hecho un tópico en las declaraciones a la prensa; pero, en el fondo, siempre existen algunas dosis de vanidad. Es nuestra condición humana.

Estos premios no sólo sirven para mantener una filosofía de esfuerzo en cada terreno de juego, sino también para prestigiar socialmente la figura de un jugador. Es lo que aportan los lectores y el periódico. ¿Qué deben aportar los jugadores? Sencilla respuesta: espíritu de lucha en el club en el que militan, por los colores que representan y por los incondicionales aficionados que les siguen. Creo que es suficiente y un estímulo para ellos mismos; mas, queridos premiados, no se duerman en los laureles, que restan muchas jornadas para el final del ciclo y pueden aparecer otros competidores; y, en su humildad, con trabajo e ilusión, escalar posiciones en la tabla para mirarles a ustedes por encima del hombro.

POLIDEPORTIVO PREMIOS

El Adelantado entrega sus premios a los mejores de la pasada temporada

El restaurante La Floresta acogerá el evento, en el que se darán cita buena parte de las plantillas de Caja Segovia, Gimnástica Segoviana, CD La Granja y Cuéllar Sol Exclusivas

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Adelantado de Segovia entregará hoy los premios a los jugadores más destacados del Caja Segovia, Gimnástica Segoviana, La Granja y Cuéllar Sol Exclusivas durante la pasada temporada 2008/09. El palacio de La Floresta acogerá el acto, al que acudirán numerosos representantes del deporte segoviano, ya que los anuales premios deportivos que concede el diario se han convertido en todo un acontecimiento.

Dentro del fútbol sala, los premios tendrán un genuino sabor segoviano, ya que Ángel Velasco Marugán "Lin" se llevará dos galardones, los que corresponden al máximo goleador del equipo con 23 goles, y al mejor jugador joven del conjunto que el año pasado entregó Miguel Rodrigo. El portero Cidao fue el jugador más destacado del Caja, y se da la curiosa circunstancia de que las buenas actuaciones de ambos jugadores con el equipo segoviano les han valido para ser llamados por los seleccionadores de España y Brasil respectivamente para la disputa de una serie de amistosos esta misma semana.

Por lo que respecta a la Gimnástica Segoviana, su máximo goleador de la pasada temporada fue César Bravo, que curiosamente esta campaña ha pasado a engrosar las filas del CD La Granja. Por lo que respecta al mejor jugador, el centrocampista Santiago Fernández Martín "Yaco", que fue sin duda el jugador más regular del equipo en una difícil temporada,



Imagen de los premiados por El Adelantado en la pasada edición de los premios deportivos. / JUAN MARTÍN

mientras que el premio al mejor jugador de Segovia será para Agustín Cuenca, que el año pasado tuvo tiempo para jugar en la Segoviana, y para presidir el club.

En lo que corresponde a La Granja, el laurel de máximo goleador se lo llevará Bubi, un histórico en el equipo granjeño que este año ha optado por alejarse del

fútbol. Los premios al mejor jugador y al mejor granjeño han recaído en Diego Navarro Postigo "Pluma", central que realizó un extraordinario trabajo la pasada campaña.

Buena prueba de la repercusión de los premios de El Adelantado la da el hecho de que cada vez más equipos, y más patrocinado-

res, apuestan por premiar a sus deportistas. Así, en la presente edición se ha incorporado el Cuéllar Sol con el galardón a su máximo goleador, que será para su delantero Juli, mientras que para la próxima edición entrará en escena el FS Valverde de fútbol sala, con los premios al máximo goleador, y al mejor jugador del equipo.

FÚTBOL

LIGA PROVINCIAL

La derrota del Coca deja al Riazano solo en el liderato de la Primera

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Sólo han pasado cuatro jornadas de Liga, y las clasificaciones de cada una de las dos categorías provinciales ya muestran diferencias en las primeras posiciones.

En la Primera Provincial el Sporting Riazano se ha convertido en el único líder de la categoría tras su contundente triunfo en el campo de Los Cardos de Bernardos, lo que unido a la derrota del Coca en el terreno de juego de Santa Cruz frente al Sepúlveda colocan al equipo de Riazano como primer clasificado con pleno de victorias en las cuatro jornadas. Segundo es la Segoviana B, que derrotó al Valledado y no sabe lo que es perder en la liga, al igual que el Cantalejo, aunque el conjunto briquero es

cuarto detrás del Coca.

Las plazas de descenso continúan ocupadas por CD La Granja B y Valledado, siendo este último el único que aún no ha conseguido puntuar en la competición.

En la Segunda provincial el Puenteacanto se medía al Mozoncillo en el duelo por todo lo alto, y la victoria cayó del lado del conjunto de Navalmanzano, que de esta manera se convierte en el líder en solitario de la categoría. Sporting Nava y San Cristóbal lograron sendas victorias fuera de casa, y se mantienen a dos puntos del primer clasificado, mientras que Cantimpalos, que ganó de manera muy ajustada a El Espinar San Rafael B, y el Mozoncillo se colocan a una victoria de la primera plaza.

FÚTBOL 1ª PROVINCIAL

JORNADA 4

C.D. BERNARDOS - SPORTING RIAZANO	1-4
ARCANGEL SAN RAFAEL - C.D. CANTALEJO	1-3
C.D. VALLELADO - Gª. SEGOVIANA "B"	0-2
C.D. LA GRANJA "B" - TUREGANO C.F.	0-5
C.D. SEPULVEDA - C.D. COCA	3-2
C.D. MONTERESMA - C.D. CARBONERO	2-1
GIMNASTICA AYLLONESA - C.D. PRADENA	1-0

J G E P GF GC Pt

1 SPORTING RIAZANO	4	4	0	0	15	3	12
2 Gª. SEGOVIANA B	4	3	1	0	8	2	10
3 C.D. COCA	4	3	0	1	11	5	9
4 C.D. CANTALEJO	4	2	2	0	11	5	8
5 TUREGANO C.F.	4	2	1	1	13	4	7
6 C.D. PRADENA	4	2	1	1	7	3	7
7 ARCANGEL SR	4	2	0	2	3	4	6
8 C.D. CARBONERO	4	1	1	2	8	7	4
9 C.D. SEPULVEDA	4	1	1	2	8	14	4
10 G. AYLLONESA	4	1	1	2	5	11	4
11 C.D. BERNARDOS	4	1	1	2	4	10	4
12 C.D. MONTERESMA	4	1	0	3	3	6	3
13 C.D. LA GRANJA B	4	0	1	3	4	13	1
14 C.D. VALLELADO	4	0	0	4	3	16	0

FÚTBOL 2ª PROVINCIAL

JORNADA 4

ESPINAR SAN RAFAEL B - CANTIMPALOS	2-3
C.D. PINILLOS - C.D. RACING CASTILLA	1-1
CD PUENTEACANTO - C.D. MOZONCILLO	5-2
C.D. TRAKIA - C.D. SAN CRISTOBAL	2-5
UNAMI C.P. "B" - C.D. SPORTING NAVA	0-4
C.D. VILLACASTIN - RACING VILLACASTIN	2-2
C.D. VALSECA - MUÑOPEDE C.F.	1-0

J G E P GF GC Pt

1 CD PUENTEACANTO	4	4	0	0	15	6	12
2 SPORTING NAVA	4	3	1	0	18	11	10
3 C.D. SAN CRISTOBAL	4	3	1	0	12	6	10
4 C.D. CANTIMPALOS	4	3	0	1	19	4	9
5 C.D. MOZONCILLO	4	3	0	1	20	8	9
6 RAC. VILLACASTIN	4	2	1	1	17	6	7
7 C.D. VALSECA	4	1	2	1	9	17	5
8 RACING CASTILLA	4	1	1	2	8	10	4
9 C.D. PINILLOS	4	1	1	2	4	8	4
10 C.D. VILLACASTIN	4	1	1	2	8	14	4
11 ESPINAR SR "B"	4	1	0	3	8	10	3
12 UNAMI C.P. "B"	4	0	2	2	6	12	2
13 MUÑOPEDE C.F.	4	0	0	4	4	9	0
14 C.D. TRAKIA	4	0	0	4	4	31	0

El Atlético impone su nivel

El conjunto rojiblanco logra la victoria en Marbella en el debut de Quique Sánchez Flores

MARBELLA	ATLÉTICO
0	2

MARBELLA: Ávila; Troyano (Chus López, m. 61), Carlos Arias, Marcos Suárez, Dani; Nico Chietino, Guirado (Igna m. 53), Adrián, Carlos Rivera; Pedro (Santi Moreno, m. 75) y Moreno. **ATLÉTICO DE MADRID:** Asenjo; Ujfalusi, Juanito, Pablo, Antonio López; Cléber Santana (Raúl García, m. 77), Assuncao, Jurado, Maxi, Reyes (Simao, m. 60) y Sinama (Agüero, m. 69).

ÁRBITRO
Ayza Gámez (C. Valenciano). Mostró tarjeta amarilla al jugador del Marbella Marcos Suárez (m. 34), y a los del Atlético de Madrid Reyes (m. 54) y Assuncao (m. 72).

GOLES
0-1, M. 18: Troyano (pp). 0-2, M. 82: Maxi.

EFE / MARBELLA
El Atlético de Madrid, en el debut de Quique Sánchez Flores como entrenador rojiblanco, dejó prácticamente la eliminatoria resuelta con una clara victoria (0-2) ante un Marbella miedoso, que mostró mucho respeto hacia su rival.

El bloque local presentó prácticamente el once que José Luis Montes suele alinear en la Liga y que por el momento le está dando poco resultado, ya que se encuentra en posiciones de descenso, aunque ha mejorado con respecto al inicio del campeonato cuando encadenó cuatro derrotas consecutivas.

El Atlético no quiso que un rival de inferior categoría empezara mandando y entre Jurado y el delantero Sinama Pongolle se fabricaron una jugada, que el delantero francés mandó al poste tras un pase de su compañero desde la banda izquierda. El Marbella esperaba la salida de los rojiblancos y su intención era defender e imprimir rapidez al contraataque.

El partido discurría plácido para los locales a pesar del dominio madrileño. Alguna llegada del Atlético, pero sin excesiva intención y bastante precaución de los locales. El primer gol del encuentro tuvo que llegar por un error y fue el defensa Troyano, tras un centro de Ujfalusi, quien, al que-



Quique Sánchez Flores da instrucciones a Antonio López. / JORGE ZAPATA (EFE)

rer despejar, introdujo el balón en su propia portería en el minuto 18.

El conjunto marbellí adelantó algo las líneas después del varapalo por el gol, pero no lograba enlazar una jugada, ya que sus líneas estaban muy separadas y tenían poca agresividad. Por contra, los de Quique Sánchez Flores no sufrían ningún tipo de sobresalto y su única intención era sentenciar la eliminatoria, lo pudo hacer Maxi con un disparo que se encontró nuevamente con el poste.

Ni se inmutó en la primera parte el Atlético de Madrid, que con-

siguió un gol sin excesivo esfuerzo y poco hizo el adversario, con mucho respeto y excesivo miedo.

DOMINIO VISITANTE. La segunda parte fue similar a la primera. El cuadro 'colchonero' dominando y el Marbella muy contemplativo sin forzar la máquina, a pesar de ser un partido histórico para ellos. El conjunto rojiblanco se acercó varias veces al área del rival, aunque sin peligro y Simao, que sustituyó a Reyes, lanzó un tiro fuerte y centrado que hizo intervenir a Ávila en el minuto 63.

El Marbella esperó 24 minutos para observar que el Atlético dejó de dominar y daba por cumplido el resultado. Pedro, pudo empatar en un lío dentro del área, pero no pudo atinar por escasos centímetros. Parecía un espejismo porque el conjunto malagueño volvió a cambiar, muy soso y miedoso.

Maxi sentenció el encuentro con un tiro raso en el minuto 82 y Jurado pudo anotar el tercero pero su disparo lo sacó en la misma línea de gol un defensor andaluz, aunque al final, el duelo acabó 0-2 y todo quedó sentenciado.

El Alcorcón humilla y saca a la luz las miserias del Real Madrid

4	ALCORCÓN
0	REAL MADRID

ALCORCÓN: Juanma, Rubén Sanz, Íñigo López, Borja Gómez, Nagore; Rubén Sanz; Ernesto Gómez (Jeremy, min. 65), Sergio Mora, Fernando Béjar (Carmelo, min. 75); Diego Casco y Borja Pérez (Bravo, min. 82). **REAL MADRID:** Dudek; Arbeola, Albiol, Metzelder, Drente; Diarra, Guti (Gago, min. 46), Van der Vaart; Granero (Marcelo, min. 63); Raúl (Van Nistelrooy, min. 72) y Benzema.

ÁRBITRO
Turienzo Álvarez. Colegio Castellano-Leonés. Mostró cartulina amarilla a Guti, min. 44, por parte visitante.

GOLES
1-0, m. 16: Borja, 2-0, min. 26, Arbeloa en propia meta; 3-0, min. 40, Ernesto; y 4-0, min. 52, Borja.

EFE / ALCORCÓN
El Alcorcón sacó a la luz todas las vergüenzas del Real Madrid, que hizo un ridículo nunca visto en el club blanco tras ser goleado (4-0) por un equipo que milita en la Segunda División B. Tantos millones sobre la mesa no sirvieron para mejorar un estado que parece perpetuarse en los últimos tiempos en el Real Madrid. A veces, el dinero no da la felicidad, como demostró el Alcorcón, un club con un presupuesto 400 veces menor que su rival.

Y es que no hubo que esperar mucho tiempo para ver de nuevo la peor cara del Real Madrid. Incapaz de marcar en Gijón en la último partido de Liga y sin demasiados argumentos para vencer al Milán, un equipo de veteranos, los hombres de Manuel Pellegrini aterrizaron en Alcorcón con el objetivo de dar un puñetazo sobre la mesa y acabar con las primeras dudas de la temporada. Pero éstas no se disiparon. Sin Cristiano Ronaldo, parece que el asunto no carbura. Todo depende de acciones concretas, de hechos aislados, de jugadores decisivos. Y sin el portugués, y, sobre todo, con un esquema que no parecen comprender demasiado los jugadores blancos, la Copa, competición gafe desde hace tiempo, no era el mejor torneo para arreglar desaguisados.

Enfrente estaba el Alcorcón, un equipo que mostró a Pellegrini algunos de los conceptos básicos del fútbol y que casi siempre funcionan. El Real Madrid carece de bandas. Los laterales son islotes que suben sin compañía. Todo el juego pasa por el centro. Con esa táctica, en la que insiste Pellegrini, los blancos fueron desarmados por su rival, un auténtico vendaval, sobre todo en la primera parte.

OTROS RESULTADOS El encuentro disputado entre el Recreativo de Huelva y el Sporting de Gijón finalizó con empate a un gol, marcados por Candelas en el minuto 4 y Bilic en el minuto 47.

El Sevilla triunfa a domicilio y pone pie y medio en octavos

AT. CIUDAD	SEVILLA
2	4

ATLÉTICO CIUDAD: Muñoz; Bolaños (Valero, m. 70), Cruz, Ayala, Fran; Yebra, Guille, Bayón, Aloisio (Boniquet, m. 51), Edgar (Nacho, m. 46) y Óscar. **SEVILLA:** Varas; Sánchez, Dragutinovic, Lolo (Konko, m.41), Escudé; Duschier, Romaric, Navas (Perotti, m. 66), Capel; Koné y Luis Fabiano (Negredo, m. 50).

ÁRBITRO
Álvarez Izquierdo (C. catalán). Mostró tarjeta amarilla a Cruz, Valero y Nacho, del Atlético Ciudad, y a Lolo, Sánchez y a Dragutinovic, del Sevilla.

GOLES
1-0, m. 9: Guille Roldán; 1-1, m. 19: Luis Fabiano; 1-2, m. 20: Luis Fabiano; 2-2, m. 22: Guille

Roldán; 2-3, m. 28: Jesús Navas; 2-4, m. 36: Diego Capel.

EFE / CARTAGENA
El Sevilla dejó sentenciada la eliminatoria gracias a una primera parte tan espectacular como vibrante, frente al colista del grupo IV de la Segunda B.

El Atletico Ciudad arrancó el partido de una manera espectacular, llegando a adelantarse en el marcado a los nueve minutos con un precioso gol de Roldán.

Sin embargo la alegría local duró poco. Luis Fabiano empató y puso por delante al Sevilla, encarilando un partido más digno de Primera que del torneo del KO.



Capel, Luis Fabiano y Kone celebran un tanto del brasileño. / J.F. MORENO (EFE)

El equipo local reaccionó en un magnífico contragolpe y, de nuevo, por mediación de Roldán, estableció la igualdad.

A partir de entonces, el Sevilla

forzó la máquina lo justo para, a través de Navas y de Capel, los dos mejores del encuentro, poner el 2-4 en el marcador y volver a casa con pie y medio en octavos.

AUTOMOVILISMO FÓRMULA UNO

Alonso: «Quiero acabar con un gran resultado»

El español destaca que el trazado de Abu Dabi será muy exigente

EFE / MADRID

El español Fernando Alonso reconoció ayer que le gustaría «terminar la temporada y mi etapa en Renault con un gran resultado, sería muy especial para mí, pues hay muchos buenos recuerdos con este equipo, en el que dejo un montón de amigos», confesó.

«Renault es una de las grandes marcas del 'gran circo' y espero pelear contra ellos en próximas temporadas», aseveró el asturiano, quien agregó que para todos los pilotos «supone un gran reto llegar a un nuevo circuito y Abu Dabi parece verdaderamente impresionante».

«Será una nueva experiencia para todos, pero lo más importante es aprovechar al máximo el trabajo durante todas las sesiones de entrenamientos para aprender lo más rápidamente posible y sacar algo de ventaja al resto de rivales».

Sobre el trazado árabe, Alonso manifestó que es una pista «muy exigente porque tiene más de 20 curvas, algunas de ellas muy complicadas, pero que, de todas formas, es difícil juzgar por lo que ves en un mapa. Solo cuando estás allí

y pisas el asfalto de das cuenta de cómo es realmente».

Para enfrentarse a un circuito nuevo, como el de Abu Dabi, el ovetense acumula «un montón de datos en simulación» y trabaja estrechamente con el equipo para estudiar las demandas de la pista. «El tiempo de preparación que dedicamos es cinco veces mayor que a uno conocido», precisó.

«Cuando vi el mapa me fijé especialmente en las curvas 11, 12 y 13, que me recordaron la difícil 'chicane' de Singapur. Parece que la ocho y la 11 serán las dos grandes zonas de frenado y habrá ocasiones de adelantar allí».

De todas formas, remarcó que no tendrá ningún problema para adaptarse. «Cuando me meto en el coche ya conozco mentalmente todo, y después de tres o cuatro giros ya asimilas lo demás. Yo diría que cinco vueltas son suficientes para conocer bien un circuito».

EL MEJOR DE LA PARRILLA. Por otro lado, el director del equipo Renault, Bob Bell, reconoció que la entristece mucho la salida de Alonso, que la próxima tempora-

da correrá con Ferrari. «Ha hecho una enorme contribución al equipo, sobre todo al ganar dos campeonatos, y le echaremos muchísimo de menos. Se dice que es el mejor piloto de la parrilla y yo no lo negaría, así que nos entristece que termine una relación que ha tenido tanto éxito».

«Pero también miramos al futuro, y estamos encantados de dar la bienvenida a Robert Kubica al equipo, ya que creo que pronto demostrará que es del mismo calibre que Fernando. Es un gran jugador de equipo, motivador e increíblemente rápido», precisó.

Con respecto al Gran Premio de Abu Dabi, remarcó que «todos los equipos disfrutan visitando un país, y una pista nueva siempre tiene infraestructuras modernas con mucho espacio disponible para los mecánicos e ingenieros».

«Ahora falta ver el espectáculo que puede ofrecer durante la carrera», advirtió, «pero parece que los organizadores han hecho un buen trabajo. Como equipo, disfrutamos del reto y estamos listos para aprovechar cualquier ventaja si podemos».



El asturiano abandonará la casa del rombo para recalar en Ferrari. / EFE

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN

El Betis podría tener a cinco jugadores infectados con el virus de la Gripe A

El Betis confirmó ayer que ya ha notificado a la Federación la posible Gripe A que afectaría en estos momentos a varios de los jugadores de su primera plantilla. Así, según señalaron en un comunicado, en el entrenamiento causaron baja cinco futbolistas con síntomas gripales. «Los futbolistas presuntamente infectados por este virus de la gripe son Carlos García, Sergio García, Arzu, Sunny y Nelson». Además, desde el club se precisa que hay «otros cinco jugadores en proceso de incubación». Así las cosas, la entidad realizó las oportunas pruebas a fin de confirmar el diagnóstico. «El protocolo de actuación ha sido el facilitado por la Consejería de Salud, y esta información ya ha sido notificada a la RFEF para ponerlo en su conocimiento».

TENIS

Feliciano López supera la primera ronda en Viena

El español Feliciano López superó en dos sets al austríaco Andreas Haider-Maurer (6-4 y 6-4) para alcanzar los octavos de final del torneo de Viena, donde ganó en 2004. El toledano cedió en una ocasión su servicio y consiguió el 92 por ciento de los puntos con su primer saque, a pesar de que estuvo menos entonado que en otras ocasiones y solo logró cinco 'aces'. López, semifinalista por primera vez en un Masters 1000 hace dos semanas, en Shanghái, donde perdió con Nadal, tardó 70 minutos en solventar el compromiso, y ahora espera al ganador del choque entre el austríaco Daniel Koellerer y el finlandés Jarkko Nieminen.

BALONCESTO

El Madrid se mide al Asseco Prokom en la Euroliga

El Real Madrid espera hoy un plácido debut en Vistalegre ante el Asseco Prokom polaco, equipo que no debería ser un rival de consideración para los jugadores de Messina. El conjunto blanco, que seguirá con las bajas de Van den Spiegel y Reyes, tendrá su mayor enemigo en sí mismo y en su capacidad de concentración. La ausencia de los dos pivots está lastimando el despegue 'merengue', porque muchos jugadores tienen que cambiar su posición natural para ayudar bajo los tableros. Pese a estos problemas, el Real Madrid parece muy superior al rival, que tiene al ex del Joventut Jagla y al norteamericano Qyntel Woods como sus mejores hombres.

LA IMAGEN



Nadal, 'español universal'. El tenista Rafa Nadal recibirá mañana el premio 'Español Universal' 2009, concedido por la Fundación Independiente por su exitosa trayectoria deportiva y su excelente comportamiento cívico. «En su persona homenajearemos a todas aquellas del mundo del deporte que con su profesionalidad, esfuerzo y civismo son un buen ejemplo para todos». / FOTO: EFE

VOLEIBOL

España conocerá hoy sus rivales en el Mundial

La selección española conocerá hoy a sus rivales en el Mundial de Italia, que se disputará del 24 de septiembre al 10 de octubre. Un total de 24 combinados estarán en el sorteo, donde se conocerán los seis grupos de la primera fase, que disputarán sus rondas en 10 ciudades (Milán, Ancona, Catania, Florencia, Módena, Reggio Calabria, Turín, Trieste y Verona).

MOTOR

Viladoms cede el liderato a Despres en Marruecos

El español Jordi Viladoms descendió ayer al segundo puesto de la general provisional del Rally de Marruecos, tras una tercera etapa marcada por la desorientación de los pilotos, en la que su compañero Marc Coma se convirtió en el tercer clasificado. El nuevo líder, el francés Cyril Despres, mantiene una ventaja de un minuto y dos segundos respecto a Viladoms, y de cinco minutos y 17 segundos sobre Coma. La cuarta etapa tendrá lugar hoy, y consistirá en una especial de 219 kilómetros. La carrera se desarrollará hasta el próximo viernes en el desierto de Zagora, al sur del país.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:37 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:31 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANCARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTIVA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	7.30 D	8.00 R
8.30 D	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	14.30 D	14.45 D	15.00 R
15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	17.00 S
17.30 D	18.00 D	18.15 S	18.30 D	19.00 D
19.15 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	20.30 D
20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	22.30 S
23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EL SEÑOR

D. José Luis Gómez San Antonio

(FUNCIONARIO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA)

Ha descansado en la paz del Señor en Anaya (Segovia) el día 26 de octubre de 2009

A los 45 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Rocío Sanz Jiménez; hijos, Ángela y Gonzalo Gómez Sanz; padres, José y María Elena; madre política, Lucía; hermanas, Soledad y María del Carmen Gómez de San Antonio; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Hontoria (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 30, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Hontoria (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. José Luis Gómez San Antonio

(TRABAJADOR DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE DEPORTES)

Falleció el día 26 de octubre de 2009

D. E. P.

El Instituto Municipal de Deportes, su Junta Rectora y sus trabajadores se unen al dolor de sus familiares y amigos.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ en:

- SEGOVIA
- NAVA DE LA ASUNCIÓN
- RIAZA
- PRÁDENA
- SANCHONUÑO
- CANTIMPALOS
- CARBONERO EL MAYOR
- BOCEGUILLAS
- LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

902 02 23 24

TELÉFONOS 921 42 58 10 921 42 50 61

E-mail: agencia@funerariasantateresa.net
Pagina Web www.funerariasantateresa.net
EN MADRID 902 02 23 24

LA SEÑORA

Dª María del Carmen Frutos Casas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de octubre de 2009

A los 94 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hermana, Josefa de Frutos Casas; primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 29, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. Alejandro José Gala Yubero

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de octubre de 2009

A los 50 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, María Luisa García Cobos; hijas, Andrea y Marta Gala García; madre, Josefina Yubero Matarranz; padres políticos, Luis Pérez y Máxima Cobos; hermanas, Pilar e Inmaculada Gala García; hermanos políticos, José María, Javier, Conchi, Mari Paz, José Luis y Carlos; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 29, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

D. Antonio Gil Migueláñez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de octubre de 2009

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Carmen Rodríguez Martín; hijos, Rosa María, Antonio-Javier y María Jesús Gil Rodríguez; hijos políticos, Juan Antonio y Maite; nietos, Javier, Álvaro, Alena, María y Juan; hermanos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá hoy día 28, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cristóbal; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Tanatorio de San José en Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 29, a las 19:00 horas, en la iglesia parroquial de San Cristóbal.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

Dª María Teresa de Mateo Remacha

(COFRADE DE NUESTRA SEÑORA DE LA FUENCISLA)

Falleció en Madrid el día 24 de octubre de 2009

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposo, José Luis Hernangómez Sastre; hijos, José Luis, Belén y Álvaro; hijos políticos, Toña Rueda, Carlos Iglesias, Olga González; sus nietos, Rodrigo, María, Belén, Gonzalo, Teresa, Jorge y Cristina; hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa funeral se celebrará el próximo jueves, día 29 de octubre a las 12 horas, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, de Segovia.

AUTOBUSES					
DE LUNES A VIERNES LABORABLES					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:30H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:30H	18:10H
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	*****	09:30H	10:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA		10:00H	10:45H
14:00H	14:50H	15:30H		*****	16:45H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H	*****			
LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES					

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

FUNERARIA TANATORIO

SANTO CRISTO DE LA PEÑA

AGUILAFUENTE

TLFS: 921 57 23 04 921 57 20 60

CUÉLLAR

TLFS: 921 14 22 94 921 14 30 88

EL ÚNICO TANATORIO AUTORIZADO EN LA LOCALIDAD (JUNTO AL POLIDEPORTIVO)

Su póliza de decesos incluye nuestros servicios. **INFÓRMESE**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

 921 46 12 12

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

INMOBILIARIA MANSINO

**Símbolo de eficacia
nuestras ofertas**

VENDE CHALET

SEMINUEVO EN LA LASTRILLA

275M². 4 DORMT. 3 BAÑOS.
AMPLIO SALÓN. COCINA
AMUEBLADA. ÁTICO ACONDICIONADO.
JARDÍN INDIVIDUAL. GARAJE
2 COCHES. ¡300.000 €!
¡49.915.000 PTAS!

Ref. 10659

VENDE CHALET EN PARQUE ROBLEDO

3 DORMIT. 2 BAÑOS. GARAJE,
TRASTERO. ¡PARCELA 300M²!
¡SÓLO 300.000 €! ¡49.915.000 PTAS!

Ref. 10791

VENDE CHALET EN HONTANARES

4 DORMT. 3 BAÑOS.
¡TOTALMENTE AMUEBLADO!
JARDÍN INDIVIDUAL. ¡SÓLO
140.000 €! ¡23.295.000 PTAS!

Ref. 10843

VENDE CHALET EN LA GRANJA

240M². 4 DORMT. 4 BAÑOS.
GARAJE CON CAPACIDAD
PARA 3 VEHÍCULOS.
ASCENSOR Y CALIDADES DE
LUJO. ¡JARDÍN INDIVIDUAL!
¡VISÍTELE! Ref. 10919

VENDE CHALET EN NUEVA SEGOVIA

4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS
GARAJE PARA 2 VEHÍCULOS.
BODEGA. ÁTICO ACONDICIONADO.
¡MUCHAS MEJORAS! Ref. 10965

VENDE CHALET PAREADO EN LA LOSA

3 DORMITORIOS, 3 BAÑOS
(AMUEBLADOS). COCINA
AMUEBLADA, ARMARIOS
VESTIDOS. CHIMENEA EN
SALÓN, GARAJE. ¡A ESTRENAR!
¡PRECIO-ECONÓMICO!

Ref. 10645

VENDE CHALET EN PALAZUELOS

200M². 4 DORMT + ÁTICO
3 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA.
SALÓN CON CHIMENEA.
¡GARAJE!. PARCELA DE 220M²!
¡312.000 €! ¡51.900.000 PTAS!
¡DE NUEVA CONSTRUCCIÓN!

Ref. 10449

VENDE CHALET EN SAN CRISTÓBAL

195M². 4 DORMT. 3 BAÑOS.
¡GARAJE CON CAPACIDAD
PARA 2 VEHÍCULOS! BODEGA
ACONDICIONADA. ¡SEMIAMUEBLADO!
¡JARDÍN INDIVIDUAL! ¡MUCHAS
MEJORAS EN LA CONSTRUCCIÓN!

Ref. 10444

TELF.: 921 44 30 31

La cartelera de cine la puede encontrar en nuestras páginas 4 y 5, junto al resto de convocatorias de actividades culturales

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

SIETE DIFERENCIAS

1			2		9	8		
	9			6			4	
		5	4		8			7
4				5		6	1	
	2		1					5
		9			7		3	
	6		5			7		
7		3		9				4
	4		3		2	5		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3×3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

NOTA

A

Instrumento de hierro que
sirve para labrar

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	O	N	I	T	A	3
F	I	D	E	O	S	1
E	X	H	U	M	O	2
P	I	C	H	Ó	N	4
C	I	N	T	A	S	3
G	R	I	E	T	A	2

A		C		O	
---	--	---	--	---	--

CRUCIGRAMA

[illegible]

HORIZONTALES.- 1: Afectada, artificial, rebuscada.- 2: Metal (Pl). Al revés, producto de baño.- 3: Afluente del río Paraguay.- 4: Al revés, adverbio de tiempo.- 5: Ciudad de Francia. Esparces, desparramas alguna cosa.- 6: Saltado de un pared parte de su enlucido o revestimiento.- 7: Terminación propia de alcoholes. Al revés, llevar un nave a remolque. Otorgar.- 8: Símbolo químico. Meter los granos, semillas y forraje en el silo.- 9: Al revés, símbolo químico. Tira de lienzo o paño cortada en figura triangular, que se añade a las ropas para darles vuelo o el ancho que necesitan.- 10: Al revés, obra de albañilería. Interjección. Moneda romana.- 11: Negligente, descuidado. Al revés, hornéalo.

VERTICALES.- 1: Aplícase a la persona que posee cualidades que exceden de lo normal.- 2: Municipio de Alicante. Al revés, pronombre personal.- 3: Defecto de una tabla o madero que les impide ser perfectamente lisos o rectos (PI). Al revés, furor.- 4: Vagas, indeterminadas.- 5: Monte de Jerusalén. Al revés, barco. Río italiano.- 6: Apresarnos, invadirnos.- 7: Canción canaria. Semejante a un pez.- 8: Interjección. Fiel.- 9: Más largas que anchas.- 10: Preposición. Escudo de cuero, ovalado o de figura de corazón (PI).- 11: Atacante. Empuñadura, asidero.

SOLUCIONES

[illegible]

ARIES 21 marzo a 19 abril.

 Evite las corrientes; sus defensas están bajas y podría enfriarse. No abuse de su poder ni actúe de forma tiránica con sus subordinados.

 TAURO 20 abril a 20 mayo.

 Salud excelente. Tiene las cosas difíciles, pero su sagacidad y, ante todo, su temple, le ayudarán a vencer todas sus problemas.

 GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.

Practique algún deporte o, por lo menos, ande más. Soslaye las emboscadas e intente ser realista y práctico. Bien en amor.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.

 Salud regular. Ponga un poco de orden en su trabajo y no sea tan anárquico. El buen humor de la persona amada le hará olvidar problemas.

 LEO 23 julio a 22 agosto.

 Vigile su tensión y no abuse del café. No permita que nadie le manipule y obre de acuerdo con sus criterios. Tranquilidad en el amor.

 VIRGO 23 agosto a 22 settembre .

 Salud excelente. Pisará un terreno más firme que en días pasados, lo que le tranquilizará. No se sienta frustrado por su pareja.

 LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Se sentirá tenso todo el día, lo que podría dar lugar a una fuerte jaqueca. Evite despidos de cualquier tipo. Jornada aburrida en el amor.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

 Se sentirá en plena forma. Su vitalidad y su alegría de vivir le permitirán resolver cualquier problema. Jornada placentera en el amor.

 SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.

 Salud bastante buena. Actuación brillante e importante. Se convertirá en el centro de atención en el plano profesional. No consienta rupturas.

 CAPRICORNIO 22 dicembre a 19 enero.

Evite tomar picantes o sus mucosas se resentirán. No eche todo por la borda por un arrebato de cólera. Cuidado con las ensoñaciones.

 ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

Tono vital alto. Éxitos insospechados en el ámbito laboral. No se muestre tan individualista y sígale un poco más la corriente a su pareja.

 PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Salud muy buena. Nada peor que la falta de objetividad a la hora de tomar decisiones. Sea sincero con la persona amada y no oculte nada.

Centro Residencial

Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el

Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es

921 48 92 01

Ortigosa del Monte (Segovia)

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|

La *Señora* volvió a coronarse como el espacio más visto de la jornada en su tercera temporada y sube 1,1 puntos en una semana.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. LA SEÑORA	3.732.000	19,6%	TVE1
2. C.S.I. MIAMI	3.301.000	17,4%	TELECINCO
3. TELEDIARIO 2	3.175.000	18,4%	TVE 1
4. TELEDIARIO 1	2.895.000	21,5%	TVE 1
5. C.S.I. NUEVA YORK	2.793.000	21,0%	TELECINCO

|SHARE|

21,5 %
TELEDIARIO 1

Los informativos de TVE, imbatibles en todas sus ediciones de lunes a domingo, continúan siendo un referente. La audiencia sigue siendo fiel a la *pública* a la hora de elegir el rigor, la pluralidad y la independencia. **TVE 1. 15:00 HORAS**



Fuente: Formulativ

|DESTACADOS Y BREVES|



‘La Señora’...
jembarazada!

Victoria vivirá el próximo 2 de noviembre uno de los momentos más esperados para los seguidores de la exitosa serie de La 1. Aprovechará la ausencia de su marido para recibir a Ángel en su casa. Allí, los deseos reprimidos afloran y, semanas más tarde se entera de que está esperando un hijo.

Roberto, ahora
en ‘Toma cero...’

David Venancio Muro, el popular Roberto de *Escenas de matrimonio*, reaparecerá en la pantalla de Telecinco para sorprender al público con una faceta totalmente diferente a la que nos tiene acostumbrados: la de presentador. Tomará las riendas del concurso vespertino, relevando a Daniel Domenjó.



Peret, invitado de
‘Buenafuente’

El espacio que presenta y dirige Andreu Buenafuente, contará esta noche con *el rey de la rumba* que presentará su nuevo disco *De los cobardes nunca se ha escrito nada*. Además, Andy Soucek, campeón del mundo de la GP-2, también acudirá al programa. **LA SEXTA. 00,10 HORAS**

El ministro de
Fomento acude
a ‘59 segundos’

El ministro de Fomento, José Blanco, visitará el plató del espacio de debate y actualidad que presenta María Casado, que contará también con la participación de Fernando Sánchez Dragó y Pilar Rahola para debatir sobre las corridas de toros. **TVE 1. 00,15 HORAS**



tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE. Con Ana Pastor
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
15:55	El tiempo
16:00	Amar en tiempos revueltos
17:10	En nombre del amor
17:35	Doña Bárbara
18:25	España directo
20:00	Gente. Con María Avizanda
21:00	Telediario 2
21:55	El tiempo
22:00	Comando Actualidad
00:15	59 segundos. Con María Casado
01:45	Telediario 3
02:00	TVE es música
02:30	Noticias 24 horas

tve2

07:00	Los Lunnis
09:45	Aquí hay trabajo
10:15	La aventura del saber
11:15	Espacios arquitectónicos
12:05	La frontera invisible
12:30	El vínculo con la tierra
13:00	Objetivo 2012
13:30	Comecaminos
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:00	En construcción
20:00	Hércules: sus viajes legendarios
21:00	Smallville. Incluye Sorteo Bonoloto
22:00	Dos hombres y medio
22:50	Plutón BRB Nero
23:25	Muchachada Nui
00:00	La 2 Noticias
00:25	El tiempo
00:30	Tras la 2. Miradas 2
00:50	Zona documental. <i>Camino al andar</i> . 2002 Director: Sholeh Hejazi



cuatro

06:30	Noticias de la mañana
07:30	Megatrix. <i>Heidi</i>
08:30	Noticias de la mañana
08:45	Espejo público
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso.
14:00	Los Simpson. <i>Los expedientes de Springfield</i>
14:30	Los Simpson. <i>Especial Halloween X</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tal cual lo contamos. Magacín
19:15	El diario
21:00	Antena 3 Noticias 2
22:00	Monstruos vs alienígenas: calabazas mutantes del espacio
22:30	Física o Química. <i>Confía en mí</i>
00:15	Flashpoint. <i>Alineación de planetas y Águila Dos</i>
01:45	Campeonato europeo de Póker

07:05	Naruto
07:35	Bola de dragón Z.
	Episodios 13, 14, 15 y 16
09:30	El zapping de surfers
09:40	Medicopter. <i>Infierno sin salida</i>
10:45	Alerta Cobra. <i>Cuenta atrás en el puente I y II</i>
12:45	Las mañanas de Cuatro
14:20	Noticias Cuatro
15:15	Fama ia bailar! La escuela en directo
15:30	Fama ia bailar! Con Paula Vázquez
17:20	Fama ia bailar! El chat
17:55	Reforma sorpresa
19:10	Password
20:20	Noticias Cuatro
21:30	El hormiguero. Invitada: Luján Argüelles
22:25	Granjero busca esposa
00:20	Cine Cuatro. <i>Air panic</i>
02:25	Marca y gana
05:25	Shopping

5

06:30	Informativos Telecinco
09:00	El programa de Ana Rosa
12:30	Mujeres y hombres y viceversa
14:00	Karlos Arguiñano en tu cocina
14:30	De buena ley
15:00	Informativos Telecinco
15:45	Sálvame diario
19:00	Toma cero y a jugar. Concurso
20:00	Pasapalabra. Con Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco
21:45	G-20
22:30	Tú sí que vales. Concurso
01:15	Mientras duermes. Documental
02:15	Si lo aciertas, ganas. Concurso
04:00	Infocomerciales
05:00	Fusión sonora. Música



06:00	La Sexta en concierto
07:00	¿Qué hacemos con Brian?. Serie
08:00	Lo mejor de La Sexta
08:30	Consejos útiles
09:30	Despierta y gana
10:30	Cocina con Bruno Oteiza
11:00	Elegidos
12:30	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	Padre de familia
15:25	Sé lo que hicistéis...
17:25	¡Qué vida más triste!
18:00	Jag: alerta roja
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	laSexta Noticias
20:55	La Sexta deportes
21:30	El intermedio
22:00	Fútbol. Copa del Rey. Cultural - FC Barcelona
00:10	Buenafuente
01:25	El intermedio
01:45	El rey de la colina

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Made in Castilla y León
10:00	Bric Motor
10:30	Luz María. Telenovela
12:00	Water Rats. Serie
13:00	A vivir bien
13:30	Sal y pimienta
14:00	Cifras y letras
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Ángel rebelde. Telenovela
17:00	Las hermanas McLeod
18:00	Tal como somos
20:00	Rex
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	El guardián. Doble capítulo
00:00	CYL 7 Noticias. Con Juan Manuel Pérez
01:00	Doctor en Alaska
02:00	Redifusión

cyl8

07:00	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	El Corcel Negro
10:00	Segovia es así...
12:00	Belinda. Telenovela.
12:50	Más humor
13:35	Hoy en escena. Especial Seminci
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Aventura y BTT
15:00	Matrícula. Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Documental
17:00	La zona que mola. Redifusión
19:15	Date el bote. Con Carlos Sobera
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	El Corcel Negro
21:30	Segovia es así...
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Documentales
01:00	Programación de noche

intereconomía|lv

07:30	Capital
10:00	Más vivir. Redifusión.
11:00	Mucho que decir. Magacín presentado por Teresa Fernández.
14:00	Crónica 1. Informativo
15:15	Fuego cruzado
15:45	Empresas con identidad
16:00	Cierre de mercados
18:00	Más vivir. Con Manuel Torreiglesias
20:00	El balance. Espacio sobre economía.
21:00	Crónica 2. Informativo
21:30	Los clones. Espacio de humor
22:00	El gato al agua. Programa de debate con Antonio Jiménez
00:00	Punto pelota. Debate deportivo. Moderado por J. Pedrerol
01:30	Fin de emisión

tdp

10:30	Motociclismo. Redifusión. GP de Malasia 2008.
13:00	Motociclismo. Especial 10 aniversario Álex Crivillé
	Campeón del Mundo
14:45	Padel pro tour Nº 23
15:00	Vela
15:15	Deportes de acción
	X games programa 8
16:15	Baloncesto. Euroliga. BC Khimki Moscow - Real Madrid
18:15	Fútbol femenino. España - Austria
20:15	Baloncesto. Magacín Euroliga Nº 4
20:45	Baloncesto. Liga europea. Real Madrid - Asseco
	Prokom. Directo
22:30	Objetivo 2012 Nº 21
23:00	Deporte noche. Desde Barcelona y Madrid. Directo informativo
23:45	Redifusión



veo7

06:30	Telenoticias sin fronteras
07:00	Telenoticias
09:00	El círculo a primera hora
09:30	Buenos días, Madrid
12:15	Walker Texas Ranger
13:15	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Madrid a la última
16:00	Cine Western. <i>La batalla de Rogue River</i>
17:25	Madrid directo
18:20	Cine de tarde. <i>12 del patíbulo</i>
20:55	Telenoticias
21:30	Deportes/El tiempo
22:00	Fútbol. Copa del Rey. Cultural-FC Barcelona
00:00	Diario de la noche
01:00	Territorio comanche
02:30	Animalia
03:00	Son-ámbulos
03:30	La Otra sinfónica

07:30	Crimen SA
08:00	La tertulia de Federico
10:00	Televenta
10:30	Veo doble
10:45	Fórmula Marca
12:00	Televenta
12:30	Veo opina
13:45	Planeta salvaje
15:30	Ley y orden
16:30	Veo cine. <i>El valle de la venganza</i>
19:00	7 Noticias Express
19:30	Veo Marca. Con Jaime Collazos
20:30	7 Noticias
21:00	Planeta salvaje
21:30	Veo doble
22:00	Investigación al descubierto. Víctimas: Historia de ETA
23:00	La vuelta al mundo
01:00	Bellas y ambiciosas
02:00	Call TV
05:00	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA

RECUPERA TU FORMA

Gimnasio

Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE

Tel 921 43 30 22

El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde 1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250

www.lacasamudejar.com

C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	El niño con el pijama a rayas	15:30	Digital + (D. 1)	Drama
★★★	El valle de la venganza	16:30	Veo	Western
★★	Retratos del más allá	22:00	Digital + (D. 1)	Terror
★★	El increíble Hulk	23:35	Digital + (D. 1)	Ciencia-ficción
★★	Air panic	00:20	Cuatro	Acción
★★★	Camino al andar	00:50	TVE 2	Documental
★★	Conociendo a Jane Austen	03:05	Digital + (D. 1)	Drama

00:20 **Air panic** (CUATRO) ★★

EEUU, 2001. 89 m. Dir: Bob Misorowski. Reparto: Kristanna Loken, Rodney Rowland

Neil McCabe es la única persona que parece creer que un grupo de terroristas está detrás de un accidente de avión. Está seguro de que un hacker informático ha manipulado el sistema electrónico que une la ruta de diferentes aviones logrando crear el caos. Ahora deberá demostrarlo, aunque la única forma sea viajando en un avión que vaya a estrellarse.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	¡Qué vida más triste!	17:25	La Sexta	Comedia
★★★	Física o química	22:30	Antena 3	Drama
★★★	El guardián	22:00	CYL 7	Judicial
★★	Plutón BRB Nero	22:50	TVE 2	Comedia
★★	Flashpoint	00:15	Antena 3	Acción
★★	El rey de la colina	01:45	La Sexta	Animación

22:00 **El guardián** (CYL 7) ★★★

Esta noche, doble capítulo de la serie de trama judicial *El guardián*. En las entregas de hoy, Nick empieza a resentirse porque el cambio de bufete le está afectando más de lo que imaginaba. Además, un antiguo cliente acude a él ya que su hija ha sido asesinada y su yerno es el principal sospechoso. Nick comienza a sospechar que su viejo cliente cometió abusos sexuales con su hija.

00:15 **Flashpoint** (ANTENA 3) ★★

En el primer capítulo de estreno, titulado *Alineación de planetas*, el equipo intenta rescatar a una niña secuestrada que está siendo utilizada como trampa. En el segundo episodio, *Águilas*, la unidad de élite de la SRU se enfrenta a una tarea relativamente fácil al tener que proteger a algunas personas, misión que se volverá difícil cuando una de ellas porta una bomba.

22:30 **Física o química** (ANTENA 3) ★★★

En el capítulo de estreno de hoy, titulado *Confía en mí*, Paula va a sufrir unos pinchazos en el estómago. Ella piensa que no es nada serio, pero Gorka se va a obsesionar con que la vea un buen médico cuanto antes. Además, Alma promete a Roque que, si le entrega el boceto del retrato que hizo de ella, le dejará en paz.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	01:45
TVE 2	-	-	-	00:15
Antena 3	06:30	15:00	21:00	-
Cuatro	-	14:20	20:20	-
Telecinco	06:30	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CyL 7	07:30	14:30	21:00	00:00
CyL 8	08:30	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			

Mónica Carrillo (A3. 15,00)

entretenimiento

butaca de programas

Hoy en escena: especial Seminci	13:35	CYL 8
El hormiguero	21:30	Cuatro
El intermedio	21:30	La Sexta
Comando actualidad	22:00	TVE 1
Granjero busca esposa	22:25	Cuatro
Tú sí que vales	22:30	Telecinco

22:00 **Comando actualidad** (TVE 1)

No es una cuestión de edad, ni siquiera de formación, profesión u oficio. Jóvenes y adultos, hombres y mujeres, solteros y casados con familia. Pueden ser médicos, profesores y hasta aspirantes a ejecutivos. A seis de cada 10 españoles les cuesta llegar a fin de mes con su sueldo: 1.000 euros. ¿Y usted, qué cobra?, hoy en *Comando Actualidad*. El equipo del programa de reportajes de TVE comprueba sobre el terreno lo que revelan las estadísticas: al menos el 60 por ciento de los españoles ganan en torno a los 1.000 euros a final de mes.

22:25 **Granjero busca es-
posa** (CUATRO)

Con Luján Argüelles de maestra de ceremonias, los visitantes comienzan a adaptarse a las granjas, pero todavía tienen mucho que aprender.

22:30 **Tú sí que vales** (TELECINCO)

Nueva edición de este concurso cuyo objetivo es descubrir nuevos talentos en el panorama artístico español, pudiendo partipar personas de cualquier campo, como el baile, el canto, los malabares, el humor o las imitaciones.

13:35 **Hoy en escena: especial Seminci** (CYL 8)

De la mano del experto Daniel Esteban, el repaso a la actualidad de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminici).

deporte

butaca deportiva

Tenis. WTA Doha Sony Ericsson Championships	18:40	Eurosport
Baloncesto. NBA. Especial: Gasol, la ceremonia del anillo	19:00	Digital + (Dial 1)
Fútbol. Copa del Rey. Rayo Vallecano-Athletic de Bilbao	20:00	Digital + Liga (Dial 10)
Baloncesto. Euroliga. Real Madrid-Asseco Prokom	20:45	Teledeporte
Fútbol. Copa del Rey. Cultural-FC Barcelona	22:00	La Sexta

22:00 **Fútbol: Copa del Rey** (LA SEXTA)

El vigente campeón de la Copa del Rey, el Barcelona, se medirá a la Cultural Leonesa en los dieciseisavos de final de la competición, en una eliminatoria a ida y vuelta con claro color azulgrana. Para dar descanso a algunos de sus mejores hombres, Guardiola ha dejado en la Ciudad Condal a jugadores como Messi, Ibrahimovic, Xavi o Piqué, y dará una oportunidad a los jóvenes del filial ante un rival que no descarta dar la campanada y que espera disfrutar de un equipo plagado de estrellas.

Fontanería

Calefacción

Cuartos de baño

Azulejos y pavimentos de gres

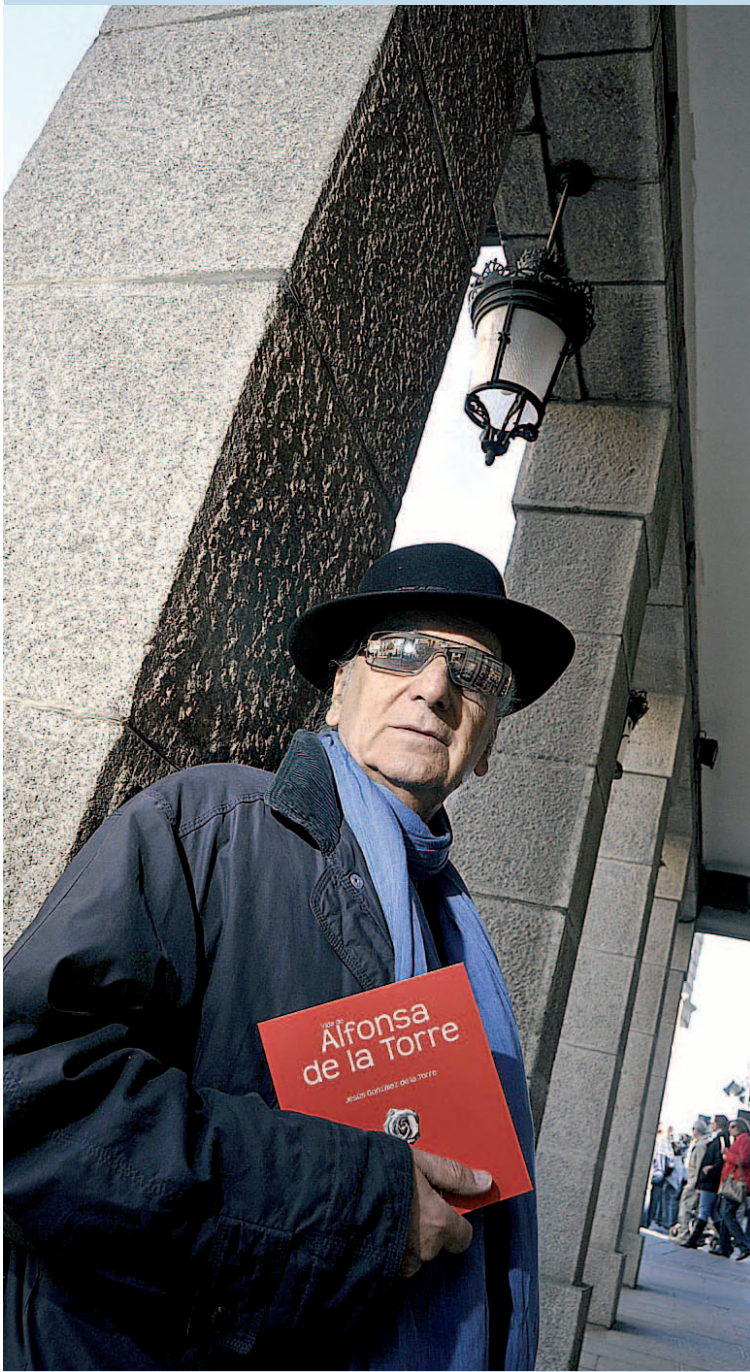
CALVO & MUNAR
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

Espíritu libre

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acoge mañana la presentación de un libro sobre Alfonsa de la Torre, obra de su sobrino Jesús González de la Torre



González de la Torre, posando con un ejemplar del libro sobre Alfonsa. / JUAN MARTÍN

En la España gris de la posguerra civil, con una moral pacata impuesta desde los principios católicos, a tono con la tristeza de un país asolado, unas pocas personas se empeñaron en prescindir de sus circunstancias y ser solamente ellas. La escritora Alfonsa de la Torre (Cuéllar, 1915-Cuéllar, 1993) fue una de esas personas; una mujer que decidió vivir sólo según sus normas. Ahora uno de sus sobrinos, el pintor Jesús González de la Torre, recupera su figura y su obra en un libro publicado por la Asociación Matriense de Mujeres Universitarias, que se presentará en el Museo Esteban Vicente de Segovia mañana jueves, 29 de octubre.

González de la Torre, en una entrevista concedida a EL ADELANTADO antes de la presentación de su libro, describía a Alfonsa de la Torre como una mujer “absolutamente anticonvencional, que no era de izquierdas ni de derechas, sino que simplemente hacía lo que le daba la gana, sin más”. “Ella en pleno éxito, después de publicar el ‘Oratorio de San Bernardino’, que tuvo una repercusión importante en la época, y que hizo que le dedicasen artículos y comentarios desde Marañón a Concha Espina, decide retirarse a una casa en las afueras de un pueblo de Segovia [su Cuéllar natal]”, donde daría mucho que hablar.

Su fuerte personalidad, su forma de vestir, inusual en la época, y su dedicación a la poesía no le granjearon muchas simpatías, una situación a la que

tampoco era ajeno el hecho de que se trasladó a Cuéllar con una muchacha mucho más joven que ella.

Esa personalidad tan peculiar es la que ha intentando recuperar Jesús González de la Torre en su “Vida de Alfonsa de la Torre”, una obra que ofrece asimismo un repaso a la trayectoria literaria de una mujer que también huyó, en este ámbito, de los caminos preestablecidos. “Su trabajo puede definirse como una poesía

mística, pero que no tiene nada que ver con la poesía religiosa ‘oficial’ de la época, y está alejada también de la poesía social, que era la otra gran tendencia del momento”, señalaba González de la Torre.

Con este libro, según explica el propio autor, González de la Torre ha querido “abrir una puerta, que su obra, que es impresionante, pueda volver a encontrarse, ya que no se ha reeditado y ahora mismo es imposible conseguir esos libros; pero

también que se conozca su figura, que tenga un cierto reconocimiento, como ha tenido después de su muerte, por ejemplo, María Zambrano”. Mientras tanto, González de la Torre compartirá mañana en el Museo Esteban Vicente recuerdos personales y familiares de una mujer que siempre le llamaba la atención de niño por ir vestida con pantalones, que inventaba para él los cuentos que más le gustaban y que fue la primera que le llevó al Museo del Prado, por cierto, el último lugar en el que se vieron antes de la muerte de la escritora.

Como su personalidad, la poesía de Alfonsa de la Torre se salió de los caminos establecidos en su época

González de la Torre rescata recuerdos personales de una mujer a la que recuerda vestida con pantalones

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia

hace **50** años

El Caudillo visitará mañana Coca

LAS OBRAS DE RESTAURACIÓN QUE SE HAN EFECTUADO EN EL HISTÓRICO CASTILLO DE COCA, CONSTRUÍDO por los Fonseca en el siglo XVI y que se han llevado a cabo recientemente con extraordinaria fidelidad, serán visitadas mañana, jueves, por S.E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

Como es sabido, en el patio central del castillo se ha construido el edificio que se destina a Escuela de Capacitación Forestal, dependiente del Ministerio de Agricultura, cuyas obras se han llevado a efecto teniendo en cuenta el carácter particular de la fortaleza, edificio que también será visitado e inaugurado por el Generalísimo.

Se espera la llegada del Caudillo a la explanada de entrada al castillo sobre las cinco y media de la tarde, y allí será recibido por las primeras autoridades segovianas y otras altas personalidades.

Hoy, en Valladolid, a las doce del mediodía se pararon todas las actividades comerciales e industriales y se suspendieron las clases en los centros docentes, para que toda la población pudiera participar con su presencia en el acontecimiento de la visita del Caudillo. La ciudad toda aparecía engalanada con banderas en sus balcones y cruzando las calles del trayecto, multitud de banderas con la enseña nacional...

espectacular
impresionante
única en segovia

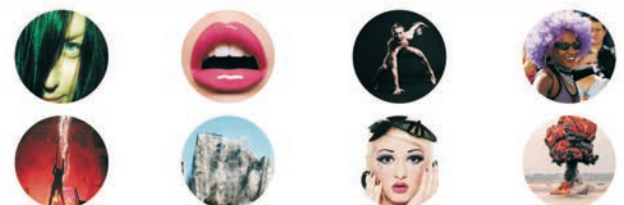


HEIDELBERG
SpeedMaster
74 5P + Laca

imprenta **rabalán**
tel. 921 44 03 93

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com